工商日報

中華民國僑委會登記證台叙新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　營業部　廣告部：二七九三零七　二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙四張半每份叁毫

（外埠版精編一大張）

姿

GP

芝柏表

如畫如詩　白金新姿

GIRARD-PERREGAUX

Fine watches since 1791

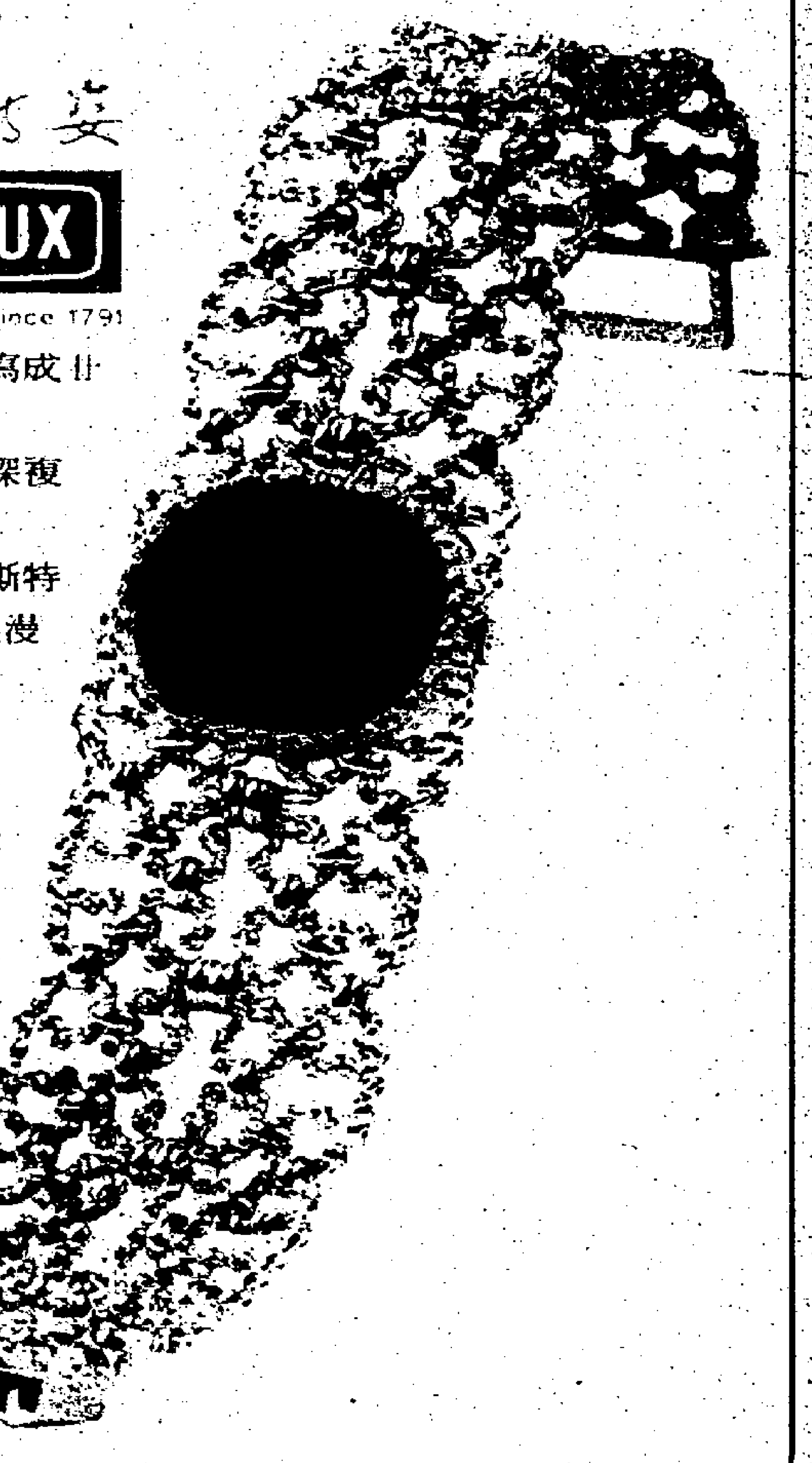
蕭邦在一八二八至一八三六年間，寫成廿四首名傳後世之練習曲。

在帕加尼尼影響下，蕭邦力求以艱深複雜之演奏技巧，表現出詩般內容。

蕭邦之練習曲極受歡迎，舒曼及李斯特亦相仿傚。蕭邦將最高演奏技巧與浪漫音樂之奔放，結合得天衣無縫！

一八三〇年，芝拿．柏利高為清朝皇族精細彫製眞金表殼及表機。該表在手工及藝術方面之成就，均登峰造極。

一九七五年，芝柏表將「白金新姿」公諸於世，其中包括此款藝術成就極高之白金表，有簡潔優雅瑪瑙表面，配精彫白金表鍊，手工精緻罕見……$14,000



今日元旦，本報連同增刊，出紙四大張半，仍售三毫。元旦休假一天，一月二日無報，三日照常出版。

啟

總統元旦文告嚴正指出
毛共即將分裂動亂 三民主義復國必成

【台北卅一日中央社電】中華民國六十四年元旦，蔣總統發表告全國軍民同胞書，全文如下：全國軍民同胞：

我們實踐 國父「本主義以建立民國，本主義以捍衛民國」的昭示，不唯歷經艱難險阻，而每前進一步，就都必而對着無數的阻力與挑戰，在此時刻，慶祝中華民國六十四年元旦，就愈益需要每一軍民同胞都奮發其道德的信心和勇氣，並貢獻出以道德信心和勇氣所凝聚而成的合成心力。

自從 國父先烈，革命開國以來，我們就無時無刻不在出全力以維護傳統文化，又進而復興中華文化，出全力以啓迪民權，又進而實徹民主憲政；出全力以改善國民生活，又進而實踐「建設之首要在民生」的國家經濟建設，尤其是長期以來與外寇民賊，周旋搏鬥，乃出全力以捍衛國家的生存和民族的命脈。這亦就是說，我們正出全力以實踐並貫徹三民主義，而毛共則在出全力以破壞三民主義，並曾一再爛入三民主義的旗幟之下，以與三民主義國民革命為仇為敵。

毛共口口聲聲攪階級鬥爭，而由於其階級的重壓所製造出來的政治的，經濟的，社會的，無數階級的懸殊與不平，已絕非任何資本主義社會所可想象。

毛共「破四舊」的「文化大革命」，更不知道毀滅了多少民族文化遺產，但它却又敢於靦顏無恥的向世人到處炫耀其所本來最敵視的民族傳統優秀文化，並以之作為國際統戰的工具。

毛共也在向一般國家效顰，玩弄「人代會」與偽「憲章」的障眼法，可是却又公然敢于把它自己的姓名竄入偽憲章之中，把一切暴力權權頭銜堆集于它一己的姓名之下，成為自有人類歷史以來絕無僅有的醜劇！它們也不知道攪了多了次「迎接四屆人代」，喊了多少回「盛，可能早日召開」的騙局，可是這醜劇就是至今搬演不成。

大家知道，由于毛共的批門劉少奇、鄧小平……早已砸爛了它偽政權和偽黨權的機器，現在又要那個被它門爭鬥臭了的鄧小平出來行屍走肉，只見其「作偽心勞日拙」而已，又由于毛的追擊林彪，並批門其殘餘勢力，就更加攪夥了它自己的槍桿子裏出政權」的山寨勢力，所以共幹所喊出了「被揪門的眼，總是要還的，不余利息就不錯了」的咒詛，而毛婆江青一夥，也要喊出「削之亦反，不削亦反」的哀鳴。總之，共黨、共政共軍權力結構的矛盾僵化，和大陸七億人民長期蓄積的痛根怨毒，這形勢是改變不了的，要變也只有愈變愈壞的。所以偽「人代會」開與不開，都是沒有二致的——開不成，當然顯示着共偽內部危機的愈益嚴重。即使勉強拼湊成了，而硬要毛婆「揷班」，或者「文革派」以王洪文、張春橋……為首，向各地「山頭」繼續開刀奪權，那不但絕非內訌內門的叫「停」，實乃為另一次「拉山頭、打內戰」大分裂，大動亂，大屠殺的開始。

誰都明白，「暴」「亂」是相互倚伏循環的。殘暴的結果，就一定要大亂；越大亂，它就一定越殘暴；亂是為的不安於暴，所以要向暴政奪權；暴是為的要保有這權，不為他人所奪，故非愈益逞其殘暴鎮壓不可。毛造反奪權了一輩子，所以它愈是叫「你」「最親密的戰友」叫得最响的時候，就是它唯恐你要造反奪權，必立刻去之而後快的時候，也就是它要大肆殘暴追殺的時候。因此，現在毛帮共幹人人狐疑自危，根本不知道走那一條「路綫」是「對頭」的，更不相信依附那一個「頭頭」可以免于被揪門、被打殺的厄運，其勢就自然祇有回過頭來，比清算史達林更憤怒地來清算毛，古人說：「暴其民甚，則身弑「國」亡」，這就是毛賊的歷史的最後論定。

革命道德信心勇氣 建於國民自覺自決
並不寄於國際間依違關係

可是一般國際人士，仍然在注視偽「人代會」的變化，明知其亂不能定，却還在觀望這種假象，來愚弄自己。中正在這一次行憲紀念詞中，就明白說過：「我中華民國有全體國民制定的憲法，有依據憲法而產生的中央與地方政府，我們秉持着此一國家法統，無論毛共偽「人代會」是否舉行，實都屬毫無意義之舉，其唯一的意義，就祇是勢必加急加深其覆亡與赤禍的劇變而已。」

在此中正還要正告我軍民同胞，三民主義國民革命道德的信心和勇氣，並不是寄託在敵人的愚昧混亂之上的！而自由世界任何一地區的和平安全，也不是寄託在國際間的依違關係——甚至於制衡敵人與敵人之間相互矛盾關係之上的！我們的信心和勇氣，乃是建築在國民之自覺與自決，亦就是建築在良心的建設之上的。

祇要大家認定三民主義是必須貫徹的，民族文化是不容毀滅的，七億同胞是一定要援出於毛共血腥火熱之外的，國家命運是要大家自己一齊來捍衛、來掌握的，那大家就必能不為任何假像幻覺所搖惑，不為任何一時的得失而妥協沮喪。這就是國民對國家，對歷史、良心上的責任。

國父建立民國，取消不平等條約，實行憲政之治的願力，原已由於北伐統一，抗戰勝利，而告厥成功，不幸奸匪毛賊，擁兵稱亂，倒行逆施，乃使我們大陸原可望富強的基礎，轉為罪惡困窮；原可望自由安樂的人民，轉為悲苦恐怖，不獨中華民族的生存空間，淪為赤地千里，民族精神文化的領域，更是淪為赤地千里，這就需要大家重新依循國父「使國家由貧弱轉到富強，由痛苦變成安樂」的指標，產生由民衆發之，亦由民衆成之的大覺悟，承受捍衛民國，再造民國的大擔當，來掃除一切阻力，迎接一切挑戰。

軍民同胞們！如果罪是祇看眼前腳下的道路，便會覺得崎嶇荊棘，彷彿隨時都可能遭遇到顚躓頓挫，但如果一步一步腳踏實地，放眼朝前頭展望，那就自然會充滿著峯迴路轉，雲散天青的喜悅。現在就是大家站在一個新時代的開端……以我們自己基地建設，戰備的力能，來討伐奸匪毛賊邪惡罪孽，重建三民主義新中國勝利成功的開端。

現在我們來一齊高呼：三民主義萬歲！中華民國萬歲！反攻復國勝利成功萬歲！

中樞今日舉行開國紀念典禮

【台北三十一日中央社電】中央政府定明天上午在台北市中山堂，舉行中華民國六十四年開國紀念典禮及元旦團拜。總統府資政、國策顧問、五院院長、各部會首長、次長、軍事首長、中央民意代表、地方機關首長、各政黨人士等二千多人將參加這項盛典。

各國駐華使節將於明天上午到總統府簽名，向中華民國政府及人民賀年。

日遺兵李光輝 恢復中國國籍
日補償李氏兩百美元了事

【雅加達三十一日中央社電】雅加達的中華總商會會長蔣貽曾，將于民國六十四年元旦上午以一本中華民國護照交給李光輝，正式恢復他的中華民國國籍。至於李光輝返國行期，到目前為止，還沒有做最後決定，因為：一、他離開印尼的手續未辦妥，而且明天是元旦假期；二、今天上午經醫生檢查，發現他有良性的瘧疾。

日本駐印尼大使館公使小村，今天上午與中華商會會長蔣貽曾取得協議，讓李光輝直飛台北，由日本駐印尼大使館負責為李光輝辦理印尼出國手續。

【東京卅一日中央社電】厚生省昨天正式決定付給現已不存在的日本皇軍的前上等兵李光輝六萬八千日圓，以賠償他的長期服役以及過去三十年單獨藏匿在摩祿泰島上的痛苦。

六萬八千日圓依日前的滙率約合兩百多美元。

據此間厚生省說，這筆錢包括戰爭結束後日軍上等兵的十年薪餉，以及三萬日圓的遣返費。

【台北卅一日法新社電】一項來自台東的消息今日說，最近在印尼叢林匿居三十年後被發現的前日本遺兵李光輝的妻子李蘭英，於昨日晨早起來，發現她的現任丈夫黃智日亦失蹤了，黃氏現年七十二歲。

此位現年五十六歲的山地婦女在徒勞無功的搜索後飲泣地說：「我現在該怎麼辦？」她的丈夫情憤離開其台東海邊山地的家，料想是由於李蘭英的前夫現時已經在印尼被發現健在人間而出走。

上星期五，當記者通知此對夫婦已在印尼發現五十七歲的李光輝時，他們曾說將歡迎他返回台東，但他們將繼續保持快樂的婚姻關係。

根據當地的登記，李蘭英於一九四二年與李光輝結婚，翌年李氏被日軍徵募，被派往印尼作戰，一九四五年宣佈他失踪。

李蘭英說，在過去數天來，黃智日顯得異常沉靜，她曾試圖安慰他。據李蘭英說，另一方面，李光輝的獨子李弘現年三十二歲，已是四名孩子的父親，對在二十一年來對他視同己出的繼父變得漠不關心。此點可能已傷到這位老人的心。

李蘭英說，他可能前往其已婚女兒的家，他的女兒居住於另一個阿美族鄉村。

台東警察說，他們並無有關黃氏失踪的消息。

南越軍官 自焚殉教

【西貢卅一日路透社電】西貢司令部今日說：一名南越軍官為了佛教組織而自焚致死。

該司令部並補充稱：現年卅九歲的武文覺上尉，昨日在西貢外圍的南越武裝部隊參謀總部，以汽油淋在其身上，並引火自焚。

武氏遺書致其親屬，及另一遺書致阮文紹總統，在致阮文紹的函件中，他要求阮氏不要給他的屍體一切投肅頌。

社論
堅毅努力·否去終將泰來

一九七五年的元旦，於今天降臨了。回顧剛告消逝的一九七四年，可謂憂與幸交集。何以說幸？因為在世界驚險重重、哀鴻處處的大危機中，我們身居香港，雖被其波及，亦遭遇艱難，但還能平安的度過，未發生重大的變故，未受到劇烈的打擊，與國際間的其他國家、其他大城市相比，香港仍不是處境最嚴重的區域。故此，香港人於環顧世局之餘，尚足稍自慶幸的。

至於憂懼，則在過去一年的生活中，不論士農、工商、各行各業的人士，都曾經深深的體驗了。遠的，為天下而憂，世事擾攘不安，各國互相勾心鬥角；共黨的國家唯恐天下不亂，更挑撥煽動，推波助瀾，驅使各方從事政治的、經濟的、種族的鬥爭，以遂其削弱西方力量，製造革命，獨自稱霸的陰謀，引致產油國家繼續對用油國家採取加價的手段，利用油錢以居奇搗亂，形成國際性的通貨膨脹，物價高漲，百業蕭條，經濟上出現數十年來所罕見的大衰退。而越南、高棉分受北越、越共、棉共的進犯，中南半島戰火迄未停熄。中東、北愛、朝鮮半島轟擊的彈聲炮聲頻聞，戰爭亦有一觸即發之勢，和平秩序上又是出現特大的危機。其他如東非、西亞的饑荒，國與國間的小衝突，地方性的騷動，更多不欲去計及了。近的，自然為香港而憂。工廠商行的倒閉，勞工的失業，貿易的縮減，生產的放緩，股市恒生指數狂滑至一百五十，經濟茶象黯淡異常。加上治安不靖，刼殺頻仍，自然憂心忡忡，無法寧處了。

香港是否就此而一蹶不振，世界是否此後永陷絕境？從今天的元旦，而向一九七五年作大體上的展望，又似乎未至如此極度的悲觀。茲再以最使人恐懼的經濟為例，去年世界經濟的黯淡，主要是由石油危機的延續。各產油國固專橫敲詐；共產國家復搗亂破壞；而工業發展國家又壁壘森嚴，各自為戰，為求自利自保，不惜出賣同盟，轉嫁災害，搖動大局，矛盾日趨衆多而尖銳，遂使情勢更加惡化，一發不可收拾。一些觀察家并說，一九二七年的世界經濟恐慌，成因比較單純，拯救比較輕易；現在的經濟蕭條，關係十分複雜，而且東西方對立，難以緩和，自難找尋出一個共同合作解決的方案。這些的看法都是對的。

不過，艱難并非表示絕望，在力量的推動之下，終會克服的。所以，到了一九七四年的末期，已微微見到一些些好轉的朕兆，融和的跡象。首先是西方工業國家在應付能源、經濟危機計劃上的團結合作，為節約用油，迫使石油降價；調整貨幣儲備制度，融通貿易而舉行的部長級、高峯級會議，都獲得空前的成功。產油國面對着西方工業國家團結的壓力，強硬的立場，頑固、跋扈態度已稍軟化，贊同穩定油價，參加產、銷國的高峯會議和商討石油美元的投資問題。即共產國家如俄共、毛共等，同樣受世界經濟衰退浪潮的淹沒，國內同樣吃着物價高漲、生產混亂的連環惡果。雖然它依舊挖苦、醜化西方的經濟，但已苦在心頭，故不敢再加強破壞和搗亂，而表示出協調合作的意圖。俄、美的貿易，西伯利亞石油氣生產草議，都含有這種象徵。如果上述的西方工業大國、產油國家和共黨國家都能恍於經濟危機的加深，本身亦必同歸於盡，所謂玩火者將自焚，而有所覺悟，改變態度，則扭轉頹勢，重建生機，絕非空虛的幻想。

所以，一九七五年可能成為一個轉捩年，符合中國成語：「否極泰來」的願望。但是，經濟是世界最龐大的組織，最複雜的體系，即有好轉的條件，仍須逐漸的調整，一步步的推移，并不可能一蹴而幾的。故此歐美的經濟學家，大多數都認為蕭條的陰霾，到了今年秋天可望打開，至遲在年底必將突破，并非全屬星相家的預言，都是信而有徵的推斷。我們應以樂觀的心情迎接一九七五年的來臨。香港潛力較厚，基礎較固，復興的生機亦較多，更值得自慰與自信。不過，依萬物發展蛻變的原則，雖憑天然外力的溫煦護育，更要本身內力的掙扎奮戰，始可加速其進程。否則，萎靡不振，孱弱無主，經不起暴風雨的侵襲，未達終點，早已枯萎了。所以，我們雖要立樂觀的信心，尤要具勇氣，發毅力，動腦筋，謀進步，確定目標，堅持不懈，本着旺盛而創新的精神，積極奮戰，則去年「否」極，今年應帶得「泰」來的。

恭賀新禧

太平洋行 孫秉樞 鞠躬

連日搶購過度引致獲利回吐
美國自由買金首天 歐洲金價劇跌十元

【倫敦卅一日美聯社電】當黃金經紀在觀望美國進行其四十年來的首次黃金貿易時，歐洲重要黃金市場的金價在星期二大告下跌。

在倫敦黃金市場的早上交易中，該市的五名重要黃金經紀是將金價定爲一安士一百八十七點五美元，這較之星期一日的開市價一安士一百九十八美元是低跌了十美元多。

倫敦的早上黃金定價亦同時比星期一日的收市價一安士一百九十二點五美元爲低。

在歐洲的另一重要黃金市場蘇黎世，黃金的開市價是一安士一百九十三美元，至接近正午時則進一步跌爲一安士一百九十二點五美元。在星期一日，蘇黎世的黃金收市價爲一安士一百九十六點二五美元。

蘇黎世的黃金經紀稱，在過去數日來，市場的黃金似乎被搶購過度。倫敦黃金經紀稱，金價下跌的因素是獲利回吐。並非因爲美國開始自由買賣黃金而起反應。他們稱，這是要在美國人於上午八時三十分（格林威治時間下午一時三十分）在紐約開始黃金買賣活動時才會眞正引起這些反應。

倫敦黃金經紀稱：在美國人展開合法的黃金買賣活動之後，市場的黃金貿易將會仍照謹慎進行，而投機者則會試圖估量大西洋彼岸的美國需求黃金的可能性。

政府賣金與銀行拒絕交易
冷卻工作很成功 美人購金熱降低

【紐約卅一日美聯社電】美國人於星期二日成爲在四十一年來能合法自由買賣黃金的首次。

在紐約，衆議員巢利於當地時間中午十二時成爲較早購入黃金人士的一員，他購入了二點五安士黃金。

在洛杉磯，電影明星荷頓士購入了一條重兩安士的金條，迅即將金條咬了一口，以察是否眞正的黃金，在該條「眞金」留下了他的齒痕。

在密西根州南田市，現年十二歲的卡察尼布期，亦以五十二元七角九分美元購買了四分之一安士的黃金。此類零碎金塊，是以直升機由加拿大運來的黃金的一部分。

對結束黃金私有制禁令反應的預測，各有不同。「必治公司」的商品分析家賓丹斯基於星期二日一如「紐約商業外匯公司」的一名發言人所預料的一樣，搶購黃金將有一段「狂熱的日子」，「紐約商業外匯公司」是紐約的四大商品外匯公司之一。

「森美爾蒙斯公司」的主管蒙斯稱：「各銀行、聯邦儲備局局長班斯及財長西蒙等，對於降低公衆對黃金狂熱的工作做得極佳。」「森美爾蒙斯公司」是瑞士銀行在美國的黃金分銷商行。

美國的三大銀行，諸如「美國銀行」、「萬國貨通銀行」及「大通銀行」等，已拒絕買賣黃金。

在中東及亞州南部的傳統性黃金交易中心的具發特的經紀，現正將金幣暫運往美國，以使應付預料在今日出對黃金的需求。若干此類金幣是仿製一般流行的，諸如美國鑄有麒麟的、墨西哥披索及英國金榜，等金幣。在黎巴嫩，鑄造含有相當黃金份量的仿製金幣是合法的，並允許經紀們在出售黃金及製造者的金幣模型等方面賺取佣金。

具發特的經紀稱：在美國施行黃金私有制合法化，將會刺激起金幣市場。

黎巴嫩一名著名的黃金經紀稱：「據我們的經驗所知，金幣是永遠流行的。金幣有各種不同的面額，便利攜利，它們更不會如珠寶一般的所謂過時，且可免稅入口及在世界各地能作迅速商議價格。」

美財政部的一名發言人謂：「美國之所以廢除黃金私有禁令，是由於政府認爲無理由不允許美國人民擁有黃金。」他謂：政府此舉的目的是廢棄黃金的通貨資格，及「使其成爲另一種商品。」他並強調稱：美國政府廢除黃金私有制禁令，並不能視爲是政府對抗通貨膨脹的一部分行動，亦不能視此舉爲政府希望爲財政部增加現金的特別行動。雖然有大部分人覺得黃金私有制合法化將有此等影響。

美國人在黃金合法買賣的最初日子內所購得黃金，將是出自歐洲的。但財政部將於明年一月六日以二百萬安士的黃金加入銷售黃金的競賽，及並可能在未來的數月內推出更多的黃金。

【芝加哥卅一日路透社電】黃金在四十一年來以創世界的最高價格紀錄，首次在美國上市的時刻中，美國的黃金經紀已在此間發動了一九七五年「搶購黃金」的狂潮，以二百零三美元一安士的售價推出在一九七五年七月交貨的黃金期貨，此價格已突破了每安士售二百美元，且影響到市場信心的心理藩籬。

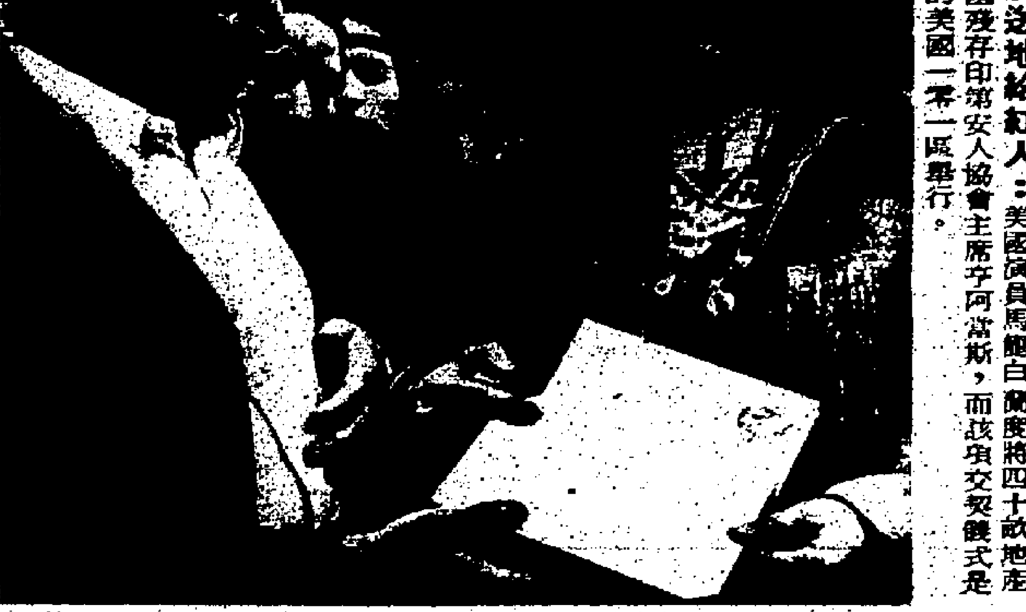
紐約州參議員巢利於午夜過後（格林威治時間上午五時），在紐約州舉行的一項特別儀式中，即以每安士售一百九十二美元的價格購入二點五安士的黃金。

在地理環境上，紐約較芝加哥早了一小時，而美國的商品交易所的價格釐定則以紐約與芝加哥開市之間的一段時間作準。美國商品交易所則於午夜過後一分鐘舉行一次短暫會議。

在該商討黃金貿易前途的會議結束時，在明年二月交貨的黃金期貨與每安士爲一九五美元，三月交貨售一九五點五零美元，五月交貨售二零一點五美元及七月交貨則爲二零三美元。

【紐約卅一日美聯社電】銀行及經紀行報導於星期二日民衆對美國於四十一年以來第一日合法交易黃金的初步反應相當平靜。

一名紐約商品交易所發言人說：「此間情況令人驚奇」。紐約商品交易所一九七五年一月合約以每一金衡盎士一百九十四美元開市，而期商交易以爲每盎士一百八十九點五美元。



馬龍白蘭度送地給紅人：美國演員馬龍白蘭度將四十畝地產的地契送給美國殘存印第安人協會主席亨阿當斯，而該項交契儀式是在阿古拉附近的美國一零一區舉行。

俄酋延期訪問中東 鼓舞美國斡旋努力
開羅否認有政治因素

【華盛頓卅一日美聯社電】美國官員說：布里什涅夫延期訪問開羅，對國務卿基辛格成功地逐步接近中東和談之可能性，有「多少鼓勵作用」。

再者，官員說：這次延期可以減輕蘇俄對埃及總統沙達所施之壓力，蘇俄要求沙達擺脫基辛格強迫下之美國策略。

在布里什涅夫突然宣佈延期訪問後，一位官員說：「它給與我們些少多餘時間」。蘇俄領袖曾決定明年一月訪問開羅。新的訪問日期仍未決定。

基辛格正爲中東和談而努力，他必須在明年春天聯合國緩衝軍隊在西奈和哥蘭高原租約期滿及除非有眞正之外交進展，否則將會恢復戰爭之前，完成工作。

在過渡時期，基辛格希望拉攏以色列和埃及，互相展開談判。以色列外長阿倫於本月較早時在此間提出之建議不外乎是一項廣泛外交意見之交換。阿倫於一月十日再來此間之計劃並未因布里什涅夫之動向而有所改變。

基辛格將於星期四結束在波多黎各之假期，返回此間。在他渡假期間，內政部祇有公開反覆表示逐步推進之信心。發言人哈利曾受訓令對任何問題「不作批評」。

無論如何，美國高級官員私下指出：布里什涅夫取消訪問之原因是由於他知道沙達不會爲了獲得蘇俄新武器而立即恢復埃及參與日內瓦和談。

沙達已明白指出，他寧願通過基辛格進一步探討與以色列作過渡性談判之展望。日內瓦和談是稍後的事情。

【開羅卅一日路透社電】埃及外長法米及國防部長嘉瑪西今日由莫斯科返回埃及，雖然蘇俄共黨領袖布里什涅夫延遲他訪問中東的旅程，但他們顯然對於他們會談所得的成果感到滿意。

開羅報章今日競發協議延遲中東訪問的新聞，但亦非企圖減輕布里什涅夫此項延遲訪問行動的複雜性，並解釋埃、俄並無政治對峙的局面，而且亦不會影響兩國的關係。

「共和國報」稱，蘇俄堅持不提及延遲訪問的理由，而「消息報」的總編輯薩比則引述布里什涅夫向伊斯邁作出的談話稱：他仍然急於訪問埃及和會見「我的兄弟沙達總統」。

薩比稱：布里什涅夫的訪問新日期將於不久定下。他同時引述莫斯科一名埃及人士的談話稱：埃、俄兩國部長的會談被視爲準備布里什涅夫訪問中東的旅程的一項成功的籌備工作。

【開羅卅一日法新社電】埃及半官方日報「共和國報」今日否認蘇俄領袖延遲他的中東旅程是基於政治理由。

但根據貝魯特報章的報導，埃及總統沙達現時須在蘇俄和沙特阿剌伯的軍火供應之間作出一項緊急的選擇。

英文貝魯特日報「明星報」報導稱，未來的行動將視乎沙特阿剌伯國王費沙爾是否作出此較大規模的供應爲定，沙特阿剌伯將夏天以來使供應武器給埃及，其中大量是法國製的武器。

「明星報」稱：埃及現時必須決定它和蘇俄聯繫的範圍是有多大：是否它曾沒有蘇俄的助力而可自立：而費沙爾國王亦有方法促使埃及向前邁進。」

據該報稱：此中的障礙乃是費沙爾國王對於美國和平努力的失望。

傳日皇裕仁伉儷 計劃今秋訪美國

【東京卅一日合衆國際社電】一份東京報紙星期二日報導稱，日皇裕仁與后久未實現的訪美之行（可能會另外訪問墨西哥和加拿大），將於一九七五年秋天動程。

「東京新聞」稱，政府和宮務廳官員已定下日皇訪美的日期，爲九月中旬至十月中旬，並將會尋求華盛頓的同意。

該報謂，官員稱，日皇伉儷將會在十天至十四天的旅程中，訪問華盛頓，紐約，洛杉磯和檀香山。而他們訪問墨西哥和加拿大的可能性亦在考慮中。該項報導不能被立即證實，因爲政府辦公廳在年終和新年假期停止辦公。

七十三歲的日皇和七十一歲的皇后良子，以前曾原定於一九七四年以美國總統尼克遜的貴客身份訪問美國，但由於尼克遜因水門醜聞而辭職，故日皇仍未成行。

火箭砲筒改裝的水烟管：一名祖籍中國雲南省的泰人，吸食一枝由飛機火箭砲筒改裝的水烟管，他將菸葉或大麻置於突出部分的開口處，然後透過闊筒內的水，抽吸烟霧。

防巴游慶祝元旦增強活動
駐黎邊境以軍進入戒備狀態

【特拉維夫卅一日法新社電】此間報章稱：沿黎巴嫩邊境駐守的以色列武裝部隊及民兵單位，今日已進入戒備。

報導該項消息的「新訊報」稱：該項戒備是由於明日來臨的新年日，乃巴勒斯坦阿法塔游擊隊的傳統日子，及預料游擊隊可能增加活動所致。

威爾殊教堂革新婚儀 新娘不必說服從丈夫

【威爾殊．加地夫卅一日路透社電】在威爾殊教堂結婚的新娘，將不需答允服從她們的丈夫，亦不需由其父親將她們「出嫁」。

此間教堂的行政組織，通過一項新形式的結婚儀式，結束一項年代久遠的傳統，由父親將新娘送出，但他仍能護送她到達聖壇。

此項改變於明日開始，准許新娘將指環套於新郎的手指上，「服從」的字眼，不復出現於新娘的誓辭。

根據提出此等建議的崇拜儀式委員會的一名發言人說：此次改革，目的是針對結束女人是其家庭的動產的觀念。

威爾殊的教堂，雖然完全獨立，但與英格蘭教堂有聯繫，亦有研究目前結婚程序的委員會。

天下之大

遭人用啤酒樽擊昏 酒精安全運動巡警

【威斯康辛州．保林頓卅一日合衆國際社電】居住在密耳窩基的里振特，當他於星期一日說出以下的一段謊言，謂：「現時人們認爲他們的日子已夠慘了，但在我們年青時代，我們家裏窮到父母簡直無法帶我們逛公司。」後，即獲世界最大的謊言家「榮譽」。

里振特是獲「保林頓說謊俱樂部」在該俱樂部舉行每年一度的世界性說謊競賽中頒贈該一榮譽的。

居住在威斯康辛州華爾杜市的烈斯達則獲頒發一項獎狀，他的謊言是：「當我仍是一名小童時，天氣甚冷，使鐵路工人不能開動火車，原因是兩條路軌擠在一起取暖。」

密西根州司徒基斯的烏尚費說：「去年夏季孖祖普長時期酷熱的天旱，最後老天爺到底下雨了，其實是當地天文台的工作人員打開下雨制。」因而，他亦獲得獎狀。

密蘇里州尼爾市的丹頓，亦以下的故事獲名登該俱樂部的名冊上，其故事謂：「在一九三零年的秋天，我在一個森林內遺失一隻錶，在翌年的春季，我前往同一森林漫步，噢，我又尋回了已失落的錶。我將它與新的錶的時間校對，這個舊錶僅慢了三分鐘。」

【緬因州西溪卅一日合衆國際社電】一輛酒精安全運動警察巡邏車今日撞向一棵大樹，起因由於有人用啤酒樽襲擊司機頭部。當局說：當時該車由梅非警官駕駛，行經一條主要街道，突然隔鄰一架汽車拋來一個啤酒樽，擊中梅非頭部，令他昏迷不醒。梅非被送往此間一醫院，據說情況良好。後來在車廂內找回啤酒樽，送往警察化驗所檢查指模。

義大利餐廳

將於元月三日起在台北希爾頓大飯店，地下街一樓正式開始營業，特聘義大利名厨爲閣下烹調，歡迎各界人士品嚐指教。

每日中午十二時一三時　下午六時一十一時

濟公酒廊(二樓)

琴音琤琮，歌聲悠揚，是現今台北夜遊最佳去處，每晚特聘名鋼琴師演奏。

牛排館二樓

在氣氛融樂牛排館中，品嚐美味，確是最佳宴客場所。

每日中午12時—2：30時

下午6：30時—10：30時

宴會廳

六種大小不同的宴會廳，供佳賓喜慶宴會之用，不另收房租，每桌NT　$1800.00起，供中西(湘)等，喜慶特別贈送新人套房一晚，奉送花與水果(十桌以上)訂位，詢問請與詹菊芬小姐一宴會部經理聯絡。

港式飲茶

三樓明皇廳將由一流粵厨爲閣下烹製各種粵式茶點，種類繁多，閣下不必涉足香江，即可享受正宗廣式飲茶。

每日上午8時至下午2：30。

TAIPEI HILTON HOTEL
臺北希爾頓飯店

ADDRESS:	38, Chung Siao W. Rd., Sec. 1, Taipei
TELEPHONE:	3115151 (40 Lines)
CABLE ADDRESS:	HILTELS, Taipei
TELEX:	TPEHITW, Taipei
MANAGEMENT:	Richard G. Matti, General Manager
NO. OF ROOMS:	526
FACILITIES:	Air-conditioned deluxe rooms; Phone/refrigerator/TV; Shopping arcade; 5 restaurants catering Western, Hunanese cuisine; 2 cocktail lounges; Night club; Sauna facilities & extensive meeting facilities. Convention-450 seating capacity. Free transfer from/to Airport.
LOCATION:	Just minutes away from the shopping and entertainment downtown, 20 minutes from Airport.
OVERSEAS REPRESENTATIVE:	HRS - Hilton Reservation Service

台灣鐵路兩大建設

(一)西部幹線電氣化：自基隆至高雄，包括山線海線，軌道全長八百七十二公里，副正線及側線一百廿八公里。

(二)新建北廻鐵路：由西線宜蘭之新城站起至東線花蓮之田浦站止，幹線八十二．三公里，花蓮港支線五．八公里。

中華民國郵政的集郵服務

郵局提供集郵服務，目的在便利公衆購集各種集郵票品，如新發行的郵票，明信片，印有郵票花紋的信封，郵簡，以及蓋有發行首日郵戳，紀念郵戳之信封或明信片等。

郵局對國內的集郵服務：

(一)門市：各地郵局均普遍供售成套或單枚發行票品。

(二)函售：如遇某種票品，當地郵局經已售缺，可向附近較大郵局函購。各大郵局均立有預儲金專戶（帳號見後），以便利顧客撥款，同時存款單背面通信欄，可用以填寫所需票品之名稱，數量及其他指定事項，以代函洽，既省事又免費。

台北郵局	二〇一	基隆郵局	五〇五〇五
台中郵局	二〇二六〇	台南郵局	三〇六〇〇
高雄郵局	四〇四〇四		

(三)存款預約：凡路途不便或事務繁忙，不能隨時前往郵局購買新發行票品者，可向台北郵局集郵組最少預存新台幣一百元（如需要票品份數較多時，請比例遞增），聲明所需票品種類，數量等，到時該組即自動寄奉，無需逐次函洽。

免費供應集郵資料：國內外集郵公衆如需集郵報導（分中，英文二種），函售辦法或集郵售品一覽者，請函台北市郵政總局集郵中心洽取，不收任何費用。

慶祝中華民國六十四年元旦

請選購台灣省公賣局出品於酒

台灣高粱酒　庄炎加皮酒　玫瑰露酒　五加皮酒　紹興酒　陳年紹興酒

陳年紅露酒　[illegible]酒　虎骨酒　參茸酒　烏雞酒　米酒

港九各大酒行辦館士多均有代售

香港總經銷裕興隆酒行鞠躬

西營盤正街廿一號　電話：5-498164　5-498456

◎竭誠爲您服務的銀行◎

合作金庫

營業項目：收受各種存款　放款及投資　票據承兌及貼現　滙兌業務　代理業務　中小企業融資服務　政府委託特種業務

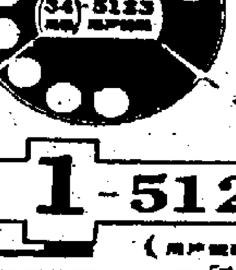
總庫地址：台北市館前路七十五號之一

電話：一一八八——一三　一四八七——六三　一五八七——六三　總機轉接各部共三十線　電報掛號：六八五五

分支機構三百餘單位遍佈全省隨時歡迎您的惠顧

大台北區電話號碼

六十四年一月一日起一律改爲七碼



改爲 341-5123

局碼　（用戶號碼）

在原來的局碼後面增加一個「1」字

六十四年元旦起，其他地區撥台北區電話，請先撥區號(02)，再撥七個號碼，一共撥九個號碼。台北撥各地電話仍照舊撥八個號碼。

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二壹

恭賀新禧　香港九龍居民聯會　理事長：張威麟　會長：許讓成　監事長：凌道揚　鞠躬

恭賀新禧　永富證券投資公司鞠躬

恭賀新禧　蕭明　蕭曾鳳群　鞠躬

恭賀新禧　香港道教聯合會鞠躬

恭賀新禧　港九傢俬裝修同業商會　會長：駱明秋　梁英淦　陳保興　理事長：羅善祥　梁秉福　馬立峯　監事長：杜錦章　董榮昌　羅金城　暨全體理監事

恭賀新禧　旅港新會潮連同鄉會同人鞠躬

花墟昨日聯賽爆冷門
南華難破密集 電話勝二比一

【本報訊】花墟球場昨日甲組足球聯賽爆出冷門，電話先失一球落後，連追兩球以二比一勇挫南華。南華昨夜演出未符理想，前鋒在電話的密集防守下顯得一籌莫展，後防的空漏不少，所失兩球都與後防球員大意有關連。昨役電話從南華腳下奪得兩分，對護級前途大有帮助，而南華之敗，蟬聯聯賽冠軍希望更微。雙方昨日賽來火藥味甚濃，共有四人被黃牌警告。上半場完之際，南華馮志明，電話江達祥且發生衝突，倖為球證及時勸止。

花墟場昨日有觀衆二千四百六十四人，券款收一萬二千三百卅元。同場加插預備組聯賽南華與電話賽成各三平手。

電話昨役仍採用其一向的密集突擊戰術，中場趙雨亮、李崇剛亦隨後助守，形成幾重防線，葉錦洪的頭槌表現優異，瓦解南華的高空攻勢，而江達祥及黃志華又緊纏南華的一對翼鋒馮志明及施建熙，使其沒有深入機會，守得異常鞏固。下半場在南華圍攻之下，亦無一點亂態，電話的前鋒有新加盟的王永生，配合蔡潤財及黃金福強援力極強的曾牛，給予南華甚大威脅，卒由蔡潤財、王永生分別于上下半場各射入一球，遂以二比一擊敗南華。

南華昨役被電話的密集防守弄得無計可施，空中攻勢被對方破壞，兩翼的進擊，亦因為電話守得嚴密而發揮不到作用。南華雖然佔了七成以上的攻勢，但能夠起腳射門的機會不多，有威脅的射門更少。南華的後防表面上似乎仍能應付電話進攻，但所失兩球都與後衛空漏有關。

雙方犯規頻頻比賽火藥味濃
南華梁金發拔頭籌 電話反攻後來居上

接戰後電話密集嚴守，使南華不易侵入，十四分，南華陳國雄犯規，電話葉錦洪廿碼外主罰球，曾牛乘梁兆華不備，頂前六碼叩頂，被黃金福抱去勢無力，十九分，南華進攻後，黃文傑直傳，梁金發推近至底線抽射入網，南華打開紀錄，以一球領先。廿分，電話葉錦洪踢著南華馮志明遭黃牌警告，廿二分，南華賴汝楓犯規，亦遭黃牌警告。廿九分，電話以司徒裕雄入替黃錦雄。卅四分，電話進軍，王永生斜傳，蔡潤財左轉，十八碼冷射，黃金福撲救不及，皮球擦柱入網，電話扳成一比一平手。卅五分，電話司徒裕雄犯規，遭黃牌警告，上半場結束兩隊各一球和，未分高下。

易陣後，戰至十分，南華馮志明踢着電話江達祥遭黃牌警告。十四分，南華以梁尚華入替賴汝楓，十六分，電話開出短角球，曾牛得蔡潤財迴傳斬中，南華後衛大漏，王永生於門前趁黃金福撲出之際，以頭槌叩頂中鵠，電話以二比一後來居上，南華雖然大舉反攻，但在電話的人海戰術防守下無隙可乘。九十分鐘比賽完結，電話卒以二比一擊敗南華，兩陣如下：

（南華）黃金福、郭錦洪、梁兆華、蔡育瑜、騎德輝、賴汝楓、陳國雄、馮志明、施建熙、梁金發、黃文傑

（電話）邱志強、黃錦雄、葉錦洪、李崇剛、江達祥、趙雨亮、黃志華、胡秀文、曾牛、蔡潤財、王永生

・梁金發近射被接・ 南華昨日先驕後急，竟以一比二負于電話痛失兩分。圖為南華梁金發（右）近射被電話門將邱志強臥地接去。（李就攝）

亞東女籃演告別戰
昨挫港聯隊 今鬥全港聯

【本報訊】中華民國亞東女子籃球隊昨晚挫港聯，今夕八時半在九龍伊館作訪港告別賽，與全港聯隊交鋒。籃聯增加今天的比賽，乃因昨日上午應觀衆的要求及徵得客隊同意然後作出決定。序幕戰七時十五分，甲二組聯賽少林……

場的表現，全港聯隊以青年會，大同，悠悠，七喜四强的好手成軍，兵源充足，此役也準備採取「搶攻」的打法，教練林維聰表示：今仗不計失分多少，而是要求主隊各將盡力搶攻及取分，準備將技術接近的球員分組以施展「車輪戰術」，希望使賽氣氛更為濃厚，而不是抱「輸少當贏」心理去打「防守籃球」，相信今仗另有一番刺激，雙方名單如下：

（中華隊）領隊：湯銘新，教練：朱寶鳳、管理兼隊員：梁美雲、訓練員：張春華、隊長：陳素娥、隊員：高耀婷、黃玉玲、周宜齡、史金菊、丁碧蓮、陳美鳳、許寶月、廖春鋼。

「全港聯隊」領隊：盧建華，教練：林維聰，幹事：方仲佳，隊員：朱婉雲、徐惠芬、李萍桂、陳潔冰、郭端明、周淑芳、陳利荷、黎鳳、麗璉、謝婉華、黃麗嫦、鄭慧玲。

昨晚亞東隊在伊館四傳捷報，以九十五比卅一勝港聯，上半場客軍以四十三比十六領先。港聯昨役鬥志高昂，不甘使客軍無法破「百字大關」，并取得三十一分，為四場比賽中，主隊得分最多的一仗。

序幕戰甲一組聯賽均安勝南青，一百比六十五。

六角籃球賽定明晚揭幕
關島大學對抗港聯 韓產銀戰東方大學

【本報訊】籃聯主辦的六角籃球邀請賽，韓非泰美港六支勁旅參加，由明日起至本月七日一連六天在九龍伊館舉行，明日下午七時十五分，由民政署副署長徐淦主持開幕典禮，旋即由籃聯會長湛兆霖宣佈六角大賽揭幕，明日爲首天比賽，有兩場上演，七時三十分美國關島大學隊對香港聯隊，八時四十五分韓國產業銀行隊對非律賓東方大學隊。

六角籃球大賽球票，分為二十元及十元兩種，另有六十八元通用的套票，昨日已開始在九龍伊館公開預售，甚爲暢銷，爲便利觀衆，今日上午十時至下午六時，明日則由下午二時半至六時在伊館預售，屆時學生優待券亦可預購。倘仍有餘額則於明晚開賽前門沽。

籃聯將於明日下午六時四十五分，在伊館羅德承堂設雞尾酒會招待嘉賓及有關人士，賽會並於七時邀集參加球隊作開幕禮進場，七時十五分九龍童軍銀樂隊前導，韓國產業銀行隊，非律賓豐田隊，東方大學隊，泰國四海隊，美國關島大學隊依照國籍及隊名的英文字母次秩排列，相繼進場，主會場一週後在禮台前排列，各隊儀由籃聯主席程萬琦報告籌備經過及向觀衆介紹主禮人民政署副署長徐淦及各球隊領隊，繼由徐淦副署長致開幕詞，籃聯會長湛兆霖致謝詞及宣佈大賽揭幕，參加此次大賽的各國球隊駐港領事應邀觀禮，球隊旋即退場。明天六角大賽告開始，我國亞東女子隊應邀爲觀禮的嘉賓。

美國關島大學對香港聯隊，由美國駐港總領事主持握手禮，擁有多員六呎七吋至六呎八吋長人的關島大學隊，明午由台北開到，由於客軍身材佔優勢，香港聯隊在育伏將較為吃力。

韓國產業銀行隊對非律賓東方大學隊，擁有六員大韓民國國家選手的產銀，大軍已於昨日下午開到，非律賓聯賽冠軍東方大學隊今晚可到，兩隊均有充份時間休息，韓將發揮力充沛，擅打快波，非球員動作細膩，技術花巧，將有劇戰。各隊名單如下：

（美國關島大學隊）領隊兼教練：法蘭史篤，隊員：米奇、東尼、約瑟、李、雲仙、謝夫、史提芬、彼德、亞路拔、約翰、謝利。

（香港聯隊）領隊：凌錫銘，幹事：蔡展生、倪漢秋，教練：黃保慶，隊長：楊威，隊員：梁駢駿、鄭志雄、鍾柱輝、雷威健、陳澤、韓家耀、黎照南、……文、賴恩、高樂士、黃伯棠、呂劍樑。

（韓國產業銀行隊）領隊：南宮喆，監督：李仁杓，教練：李基弘，管理：鄭鎮鳳，隊員：鄭孝錫、朴韓、尹政根、徐相徹、李來陽、黃吉燮、李光駿、吳潤煥、王禹鐘、金豪善、金仁鎬、貝敏書。

（非律賓東方大學隊）總領隊：達魯平，領隊：翰新，教練：布馬倫，訓練員：告魯士，隊員：R力嘉士比、華里拉、亞力嘉丁奴、E力嘉士奴、謙亞力、哥拉達、奧的沙・平尼達、高美士、萬百里、戴公安、摩拉利、萬原里、施、奧其比。

陳輝洪患病入醫院
精工明戰流浪 由黃創山排陣

【本報訊】甲組足球聯賽已踏入第二循環的階段，明日精工對流浪之戰，是第二循環碰頭時的賽事，在首循環，精工曾以二比零擊敗流浪，但該仗流浪有主將郭家明被罰出場，精工才能得到以衆凌寡之利，易挾獲勝，現在時移勢易，流浪目前氣勢正盛，加上有銀牌冠軍的餘威，所以一般人均對流浪稍為看好。

在大戰前夕，精工教練陳輝洪突因胃出血，已於前夜進入港中醫院治療，而明日之戰，排陣與「臨場調動」，將由少帥黃創山及助教業德負責，此一刺激，看精工球員的能否激起士氣，因此各球員都看準銀牌決賽一敗之辱。

流浪全體球員昨午由畢利齊領下已乘輪前往澳門。昨午畢得利在碼頭向記者透露：明日出戰精工的陣容將沒有大變動，如球員無傷損的話，為與出戰市政的一仗無異，對於明仗的看法，畢得利表示流浪極有信心擊敗精工而保持在聯賽中的領前地位。

東昇市政陣容

（東昇）廖錦明、曾廷輝、張耀國、廖榮礎、甘乃泉、翁保國、麥天富、盧洪海、黃達財、袁權韜、李國強

（市政）鄭偉倫、夏理臣、麥非利、夏非、美梨、曾展鵬、連斯、麥樹渠、巢志强、科士打、艾士和

聯賽今天又有劇爭

東昇力圖雪恥 市政志切搶分
明晚流浪在埔頭戰精工

【本報訊】甲組足球聯賽東昇對市政，今日下午三時半在花墟球場舉行，雙方預備組于下午一時三刻打頭陣，票價照常，一律五元。

東昇與市政在聯賽今天才首次碰頭，但在銀牌複賽已兩度對壘，第一次經過加時決鬥，仍是各不一手，第二次重賽，市政竟出冷門，以二比一淘汰東昇出局。

本來東昇的人腳不錯，但陣中主將仇志强近況權韜又因傷而缺陣多場，實力已明顯削弱，再加上全隊演出失準，這都是他們戰績低落的原因。

現在，東昇在聯賽的成績是十一戰得十三分，而失去九分，急須急起直追了，否則不僅爭標無望，就是前列四强的位置也不保。另一方面，他們爲着前雪銀牌賽一敗之恥，也志切擊敗市政。祗要他們踢來努力，切戒輕敵，實力上究竟優於市政，定可取得勝利。

市政多了一批澳洲球員助陣，實力無疑加强，可是他們的鋒力依然薄弱，贏波的條件甚為缺乏。為了爭取積分護級，市政當然希望再勝東昇一仗。但問題是如果他們球技上遜一籌，如非他東昇大意輕敵，他們將不易言勝。

【又訊】甲組足球聯賽明晚有一場兩強遭遇戰在港府大球場上演，由流浪對精工，下午八時開賽，票價分十元、七元、五元及三元多種，定今日上午十時至下午一時，又由下午二時至六時，分別在足總辦事處及花墟球場公開預售。

精工與流浪兩強本屆已兩度交兵，戰果是各勝一仗，在聯賽首循環遭遇時，精工以二比〇擊敗流浪，銀牌準決賽重逢，則流浪淨勝一球，故雙方明日在聯賽次循環相遇，作本屆第三次對壘，仍是勢均力敵之爭，劇戰可期。流浪的優點是前鋒攻，後防破壞力强。精工則腳下工夫平均較佳，兩隊實力堪稱各有千秋，況且比賽勝負，關係雙方爭霸前途重大，勢必全力應戰，在這樣的形勢之下，就不失為五五波，勝負關鍵，將決定于臨場演出而定。

國際長途賽跑 今九龍仔舉行

【本報訊】中健會主辦的廿九屆港九國際長跑賽，今晨八時，在九龍仔延文禮士道舉行，賽程凡七哩又四份一，本屆報名角逐中外長跑健兒凡三〇八人（青年組二四一人，成人組六十七人）從參加賽員名單點將中，去屆成人組冠軍沙奇未出作衛冕戰，而青年組冠軍蘇灼榮，今年仍再接再厲，與洋將柯達，華傑郝春友必有一番爭逐，為青年組熱門人物。

足球世界廿四期出版

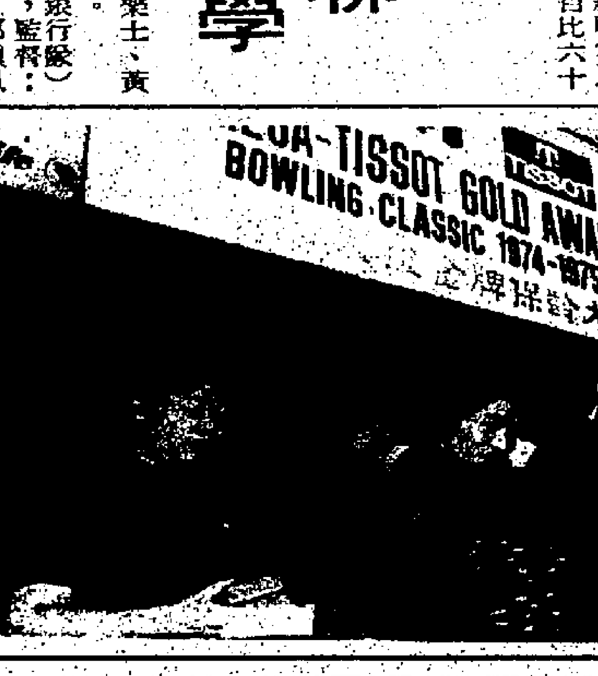
足球世界雜誌第二十四期，已經出版，彩色封面是張子岱頂球破關，彩色封底為球王比利破關。是期為聖誕新年加大號，篇幅特多，仍售一元五角。

體記今日新年聯歡

香港體育記者聯誼會一年一度元旦聯歡大會，今日下午七時，在銅鑼灣珠城酒樓舉行。又安天時祥行送來之亞米茄天梭日曆、月曆、案頭日曆，屆時將分發與各會員。

紅星及戟架隊暫不來港訪問

【本報訊】南斯拉夫足球勁旅紅星隊，昨日給予足球總會一個消息，表示未能在本月初及中旬來港，希望今後再有機會來港訪問。至於西德戟架士隊，直至昨日仍未有他們消息，看來他們訪港已告吹。



・亞米茄金牌保齡頒獎・ 由亞米茄天梭表贊助，四海保齡球場主辦之「亞米茄天梭金牌保齡大賽」全年冠軍總決賽，胡子傑榮膺冠軍，奪得金牌。獎品除金牌外，並有亞米茄天梭名表及瑞士麥迪遜原子筆等。圖為亞米茄天梭表代表孟業士貝利恒頒金牌給冠軍胡子傑時攝。

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

豪華・文華　京華・快樂　荷李活・黃金・亞洲・好萊塢　明珠・倫敦　新光・國都・聯邦

大旺大滿　德黛麗展佳演獎導最影黑獎　聯美公司皇牌貢獻動緊爆炸片王　李察哈里斯・奧瑪沙里夫　皇家郵船爆炸記　JUGGERNAUT　今晚兩院午場夜場　賊公計

場場爆滿　五場請早　汎亞發行名著改編警匪鬥智力巨片　畢蘭加士打　鐵胆老差骨　快樂今早及午夜場　賊公計

最威動作鉅鑄！　元旦全綫五場　集威明拍攝最成武星中影片　張徹導演　少林五祖　少林英名永著　孟飛　狄龍　傅聲　中國功夫光耀世界　兒童不宜　少林絕招全部出齊！

影評猛讚飛車犀利　元旦五場　華納狂笑巨片　結局出人意外　劇情笑聲不絕　阿倫雅堅　占士堅　主演　Freebie and the Bean　鬼馬雙警　明珠午場夜映　葫蘆神仙

今天五場首映　七彩恐怖奇情　心魔　導演：羅維　柯俊雄　池玲子　田俊　黃蘭　主演　賊公計
天天狂滿　最後關天　七彩文藝巨片　冬戀　甄珍　鄧光榮　主演　後天正場首映　鬼琵琶
明日今天早場暫停放映電影　大鳳凰劇團　麥炳榮・鳳凰女

東方・華盛頓・英京　寶國・華國・利多域　海運・百樂 H 702412 K 678091　新華・新都

今明最後兩天　謝氏公司繼「梯窄」「明日天涯」又一巨片　甄珍　鄧光榮　陳鴻烈　胡楓　主演　謝賢　導演　冬戀　後天獻映　鬼琵琶

英京　五場請早　惹笑鏡頭　令人捧腹　烏龍博士　大笨狗　老少咸宜　益智喜劇
今請早　老幼咸宜　十二點半早場　六年攝製　大開眼界　哥倫比亞巨片

笑聲震院　五場請早　老少咸宜　差利卓別靈傑作　差利淘金熱　Goldrush　心曠神怡　哈哈大笑　城多利今早十點半　注意勿忘

絕早滿瀉　本港西片座最高賣座冠軍！　海神號遇險記　THE POSEIDON ADVENTURE　電影有史以來最偉大的動作驚險片！　海運　戰門雄師

未看速看　最後兩天　驚險刺激　粉碎骨身飛車黨　夏力基　大盛天後獻映　紅葉淚　李察尊遜　新華　鬼琵琶　新都

紐約・大華・金冠 K 935597 K 847115 H 768721　香港大舞台　皇都・麗聲・皇后　新聲・金門・寶聲　京都・凱聲

今明最後　歐洲公司聚斂巨片　天網恢恢　TEN LITTLE INDIANS　每一分鐘提心吊胆！　今天五場　鐵胆老差骨　津津有味

今天五場　心魔　元旦請早　冬戀　鬼琵琶　新年樂行　今天四場　鐵虎掌拳　鬼貓

今天五場獻映　嘉禾貢獻最佳影片　鄒文懷監製　羅維導演　奇情！冶艷！　心魔　THE BEDEVILLED　柯俊雄　田俊　黃蘭　池玲子　主演

今天聯映　新聲五場　金門五場　寶聲四場　嘉禾巨獻　心魔　柯俊雄　池玲子　田俊　黃蘭　今元旦早場　賊公計

第二週映　美國一連六個月賣座冠軍　大亨小傳　羅拔烈福　美雅花露　凱聲　地獄變

股市半天買賣 行情牛皮微順

成交總值爲一千六百餘萬元

每日股市

【本報訊】股市假得上午半天交易，下午休息，成交總值爲一千六百九十二萬元，行情牛皮微順。香港恒生指數報一七一·一，跌一·七九；遠東指數報八三四·六五，跌一·九二；金銀綜合指數報一五·五五，跌○·○八；金指數報一五·三六，跌○·一三；銀指數報一七·一七，升○·○二。

昨市走勢，一片平淡，一般上落甚微，收市價與前市比較多微順，計：置地收三·九七五元，大昌收○·三九元，合和收○·六九元，新鴻基收一·二五元，怡和收一二·五元，和記收一·六七元，滙豐收八·九五元，恒生收五三元，海外信託收一·三八元，大華銀行收四·二元，友聯收二·八元，香港燈收二·三元，九龍燈收一○·六元，電話收一一·二元，九巴收二·四元，油麻地小輪收六·九元，九龍倉收六·八元，均益倉收三元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類八二九·○四跌二三·一六，公用類五八五·三一跌○·二九，地產建築類一二二四·九○跌三七·二六，工商企業類八六一·二一跌二七·一四，倉埸類一一○跌六·九四跌一三·八六，酒店類五四二·二五跌二·○二，紡織類七六二·○○，投資類一二五六·八八跌三八·九六，橡膠類九六五·六七。

在成交總值一千六百九十二萬元中，計香港交易所佔二百九十三萬元，遠東交易所佔七百九十二萬元，金銀交易所佔五百一十三萬元，九龍交易所佔九十四萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	八·九五	九·三○	八·九五
恒生銀行	五三·○○	五四·○○	五一·○○
海外信託銀行	一·三八	一·四○	一·三八
大華銀行	四·二○	四·二○	四·二○
友聯銀行	二·八○	二·八○	二·七○
（公用類）			
香港電燈	二·三○	二·四○	二·三○
九龍電燈	一○·六○	一○·八○	一○·六○
電話公司	一一·二○	一一·三○	一一·○○
九龍巴士	二·四○	二·四五	二·三五
油蔴地小輪	六·九○	六·九○	六·九○
（倉埸類）			
九龍倉	六·八○	七·○五	六·八○
均益倉	三·○○	三·○○	三·○○
（航業類）			
亞洲航業	二·六○	二·六○	二·五○
會德豐船務（A）	一·八○	一·八○	一·八○
會德豐船務（B）	○·一七五	○·一七五	○·一六○
維達航業	一·八○	一·八○	一·八○
華光航業	一·七三	一·七四	一·七三
東方貨櫃	一·一六	一·一八	一·一四
（建築類）			
金門	六·○五	六·○五	六·○○
保華	○·八一	○·八二	○·八○
大新（公和）	○·五八	○·五八	○·五八
大亞石業	○·二六	○·二六	○·二六
（投資類）			
聯合企業	二·○○	二·○五	二·○○
國泰股份	一·二○	一·三○	一·一七
怡和證券	三·五七五	三·六五	三·五二五
利獲家海外投資	一·九○	一·九○	一·九○
（地產類）			
置地公司	三·九七五	四·一五	三·九五
置地債券	三二八·○○	三三四·○○	三二八·○○
高富置地	○·四○	○·四○	○·四○
新安置業	○·二五	○·二五	○·二五
順利企業	○·四五	○·四五	○·四五
永達利企業	○·二○	○·二○	○·二○
美漢企業	○·四五	○·四五	○·四○
港九工商企業	○·二三	○·二三	○·二三
長江實業	一·九○	一·九○	一·八○
大昌地產	○·三九	○·三九	○·三八
兆安地產	○·四一	○·四一	○·四一
聯邦地產（A）	○·八八	○·八八	○·八八
城都地產	一·六○	一·六○	一·六○
大生地產	○·七九	○·八○	○·七九
華僑地產	○·三二	○·三五	○·三二
華光地產	○·三八	○·四○	○·三八
利豐地產	○·三○	○·三○	○·三○
合和地產	○·六九	○·六九	○·六九
新鴻基地產	一·二五	一·二七	一·二五
恒隆地產	一·一○	一·一○	一·一○
建煌新記	○·三二	○·三四	○·三二
南太平洋	○·四○	○·四九	○·四○
信託公司（A）	一·○三	一·○三	一·○二
寶利文	○·二九	○·二九	○·二九
廖創興	○·四四	○·四六	○·四○
友聯世界	○·三○	○·三○	○·三○
利興發展	○·三九	○·三九	○·三九
泰盛發展	○·四八	○·四八	○·四八
新世界發展	○·九六	一·○○	○·九五
太古昌發展	○·五○	○·五○	○·五○
（工商類）			
怡和公司	一二·五○	一三·○○	一二·四○
和記企業	一·六七	一·七四	一·六六
（百貨類）			
太古洋行（A）	二·九○	二·九五	二·八五
太古洋行（B）	○·四九	○·四九	○·四九
太古實業（B）	○·九○	○·九○	○·九○
會德豐（A）	一·五五	一·六四	一·五五
正德企業	○·二三	○·二三	○·二三
遠生金廠	○·三五	○·三五	○·三五
菲立斯	○·一二	○·一二	○·一二
生力啤	五·四○	五·四○	五·四○
寶光	二·○五	二·一○	二·○五
（紡織類）			
先施公司	七·○○	七·○○	七·○○
南豐紗廠	一·七八	一·七八	一·七八
（酒店類）			
大酒店	三·九○	三·九○	三·九○
城市酒店	一四·五○	一四·五○	一四·五○
海港公司	五·一○	五·一○	五·一○
永高酒店	三·九五	四·○○	三·八五
凱聯酒店	○·六○	○·六○	○·六○
山帝國酒店	○·二○	○·二○	○·一八

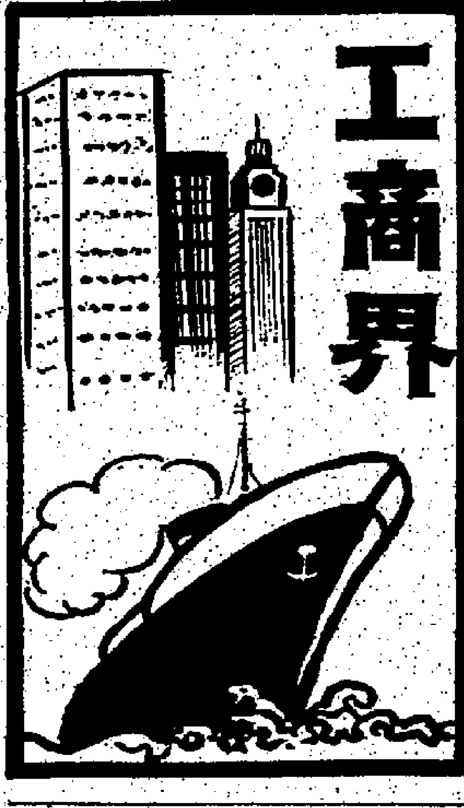
（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

本港金鈔外幣行情表

十二月卅一日（星期二）

（九九K金）	
開市	1070·0
收市	1099·2
最高	1102·5
最低	1060·0
（美鈔）	
大鈔	4·885
官鈔	4·880
（美電）	
最高	4·930
最低	4·900
（通天單）	
最高	4·910
最低	4·880
（日元）	
大紙（萬計）	160·8
細紙（萬計）	159·8

（雜幣）	
正壽	11·35
埃及壽	7·00
澳洲元	6·38
加星	4·93
加元（大）	4·92
加元（小）	4·91
菲幣（大）	0·65
菲幣（小）	0·64
大坡紙	2·05
細坡紙	2·04
新勞啤（百計）	53·50
葡幣（每元）	0·92
西德馬克（百計）	201·00
法國新法郎（百計）	107·00
瑞士新法郎（百計）	193·00
暹幣（百計）	23·40
台幣（千計）	130·50
新金邊（千計）	6·00
仰光（百計）	32·00
西貢紙（千計）	7·00



一九七五年香港經濟展望（上）

劉辛夷

在聖誕鐘聲的餘音中，新的一年——一九七五年已邁步來臨。

在這新舊交替的時候，回顧剛剛逝去的一年，在通貨膨脹和經濟衰退的浪潮中，香港工商業遭到了自戰後以來最沉重的打擊，工商界人士在頂風逆浪的艱苦奮鬥中渡過了很不尋常的一年。在目前本港工商業的處境仍相當困難，而且前面的路途或者會更加險惡和坎坷。英國和美國的財長在去年年底時，就已預言今年世界經濟仍是艱苦和動盪的，較樂觀的看法，也認爲經濟復甦要在今年最後一季才會出現。但不管怎樣，本港工商界人士亦不會就此氣餒，他們已準備全力以赴，迎接一場新的、更艱苦的戰鬥。

對外貿易競爭加劇

從本港經濟的命脈——對外貿易的反覆變幻情形，很可以反映出去年本港經濟狀況是怎樣動盪不安。

去年上半年本港出入口總值曾見急激上漲，上半年度每月平均增長率超逾百分之四十，但深入剖析一下，便會發覺出入口貨量的增加僅屬輕微，與貨值的大幅躍增並不相稱，可見貨值的激增主要是通貨膨脹的結果。而原料價格暴昇導致出口貨值亦大幅躍增，結果做成上半年度對外貿易表面的繁榮。但是從下半年度歐美各工業國以收縮銀根來遏止通貨膨脹後，工商業便遭到一連串沉重打擊。歐、美、日等市場呈現一片蕭條冷落，再加上台、韓產品不斷抑價競銷，使港貨去銷暴遭重創。從六月份開始，港貨輸出便直趨下坡，十月份對外貿易更是全面減縮，其中出口貨值比去年同期減少百分之十四點五，入口貨值比去年同期減少百分之十八點三，轉口貨值更比去年同期減少百分之三十點二，至於貨量則自四月份始便節節下降。

由於歐、美、日等國家目前經濟不景氣仍在加深中，相信今年本港對外貿易的前景也是難以樂觀的。各國市場本身的吸納能力正在不斷萎縮，加上歐、美、澳洲及東南亞各國爲保護本國工業，對輸入的商品，特別是紡織品和成衣類，先後實施了種種限制，或是限制品種或貨量，或是不准享有特惠稅，或是重徵附加稅，使港貨輸出大受限制。相信今年這些限制措施會隨着經濟不景氣加深而擴大和變得更嚴厲。

還有一點可慮的是，港貨在歐、美市場的兩個主要勁敵——南韓和台灣，爲提高本國產品競爭力，都先後實施了一系列針對性的措施。南韓則在去年年底將韓幣對美元貶值百分之二十，台灣則對工商業實施低息貸款，以及減免原料入口稅等等。至於本港，則由於去年十一月二十五日宣佈港幣自由浮動後，港幣對美元實際已經升值。此外，英鎊近期的岌岌可危，顯示其貶值可能性已增加。凡此種種都削弱了港貨去銷歐、美市場的競爭能力。今年港貨要維持與台、韓鼎足而三的均衡對峙時，相信將要付出更大努力。

當然，港貨競爭潛力仍是不可忽視的，事實上本港工商界人士憑藉他們豐富的經驗、敏銳的眼光和宏大的魄力，是足以應付更困難的處境。去年港貨在東歐及中東等地區努力拓展新的市場，力爭競銷主動權，使港貨去銷該等地區出現大幅增長。相信今年他們會更努力於鞏固和拓展新的市場，刺激港貨外銷。失之東隅，收之桑榆，盡力減少貿易差額，還應屬一種明智之舉。可是，港貨輸出要能獲得眞正猛銳的增長，必須在整個世界經濟重現欣欣生氣之後，這點乃是不容置疑的。（未完）

印花製罐產銷退縮 白鐵存貨積壓難銷

澳洲貨銷港約減少七成

【本報訊】受本地製罐廠產銷退減所影響，最近由澳洲報來白鐵皮訂盤，成訂異常稀落，據說，明年一月期貨僅得三百噸成交，比預期[illegible]七成。

洋行方面消息：最近澳洲白鐵皮明年一月期貨訂盤[illegible]無變動，每二百磅仍爲一百廿五、六元C·I·F·香港，但本港五金商及製罐廠對期貨訂盤[illegible]表現得很意興闌珊，預算一千噸銷港訂盤，目前僅接入三百噸，係近年對澳洲貨訂購最弱的一年。

造成五金商訂購澳洲白鐵大減的原因是，本地存貨相當積壓，貨主爲求銀根鬆動緊迫，目前本港白鐵價幾低過訂價二成，因此，影響一般訂銷。

由於存貨力求疏導，本港所拆的澳洲白鐵，每二百磅由一百二十元續跌至一百一十元，最低一百零五元，製罐廠補充觀望。

白鐵拆銷商指出：今年旺銷季節，白鐵銷路大減，[illegible]如印花製罐廠印製白鐵月餅罐減及一半，同時，轉銷出口東南亞及一般本地用鐵罐及白[illegible]品均減，因此，目前本港印花製罐廠生產僅及正常四至五成。

外客扯購泰國糖 倉交貨成千二噸

【本報訊】國際行情全面報升，本港糖市在出口客大力吸扯之下，市勢突然壯旺起來，一般持價較前回升。

糖行方面消息：最近出口客又繼扯購菲律賓糖之後，對泰糖亦有較強勁的吸納，出口庄客昨市向糖行購入泰國中粗綜合達一千二百噸，以每噸三千四百元至三千四百五十元倉交貨成盤。

糖行方面指出：連日來本港存糖頗受出口客招舉，這些低價菲律賓糖及泰國糖截至昨日爲止，估計有二千五百噸由本港轉付出口，此對存糖大有疏導作用，而對整個糖市所受存貨較多這方面的壓力，目前已迅速減輕，如果國際行情走勢再回扳，本港糖市在新舊曆年關前後一段時期，會由弱勢轉強。

由於泰國中粗受出口客猛吸，市場一般糖價續升，但升勢因本地購銷力未易復強，表現得很慢，泰國中粗，每噸三千四百五十元至三千五百元，菲律賓幼砂每担二百三十元，日、韓幼砂每担二百六十五元至二百七十元，大陸中粗，每噸四千九百元。

國際行情，倫敦原糖現貨[illegible]四百七十磅，升廿[illegible]，明年三月期貨[illegible]九十四磅，升廿七[illegible]，紐約現貨每磅四七點五○美仙，升一點二五美仙，明年三月期貨，四六點七二美仙，升一[illegible]美仙。

英德法滙掛高 加滙牌價調低

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎均見掛高，加拿大元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦調低。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·五九五港元，改爲一一·六一○港元，即每英鎊較前多兌○·○一五港元；買入價由一一·四五○港元，改爲一一·四六○港元，即每英鎊較前多兌○·○一○港元。

加拿大元電滙賣出價由五○四·八五港元，改爲五○三·九○港元，即每百加元較前少兌○·九五港元，買入價由四九三·六五港元，改爲四九二·七○港元，即每百加元較前少兌○·九五港元。

西德馬克電滙賣出價由二○七·三五港元，改爲二○九·一○港元，即每百馬克較前多兌一·七五港元，買入價由二○一·六○港元，改爲二○三·三○港元，即每百馬克較前多兌一·七○港元。

法國法郎電滙賣出價由一一三·五五港元，改爲[illegible]港元，買入價由一○九·○五港元，改爲[illegible]港元，即每百法郎均較前多兌[illegible]港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三四一○美元，改爲二·三四五○美元，即每英鎊較前多兌○·○○四○美元，買入價由二·三四三○美元，改爲二·三四六○美元，即每英鎊較前多兌○·○○三○美元。

美股市況

【紐約卅日美聯社電】星期一紐約股市無進展，鑑於中東局勢和若干拋售壓力影響。

杜鐘斯卅種工業平均指數[illegible]紐市前半小時跌[illegible]近[illegible]所交[illegible]股數[illegible]上升股數相距不遠。[illegible]些活躍的股票成交額[illegible]一千八百五十萬股，[illegible]顯地反映出投資者[illegible]間的利潤稅投資在股票中是十分多的。

[illegible]據若干經紀指出，中東局勢和去年石油禁運所影響的油價漲升，同時，福特總統在於下月間採取新經濟措施和能源計劃。

杜鐘斯卅種工業平均指數升一點○九：收市爲六○三·二五；紐約証券交易所的一千九百○二種股票中，下跌股佔八百四十六種，上升股佔五百七十五種，成交總額爲一千一百八十五萬股，是十一月六日以來的高紀錄。紐約証券交易所普通股綜合指數跌○點○一，收卅五點三五。

紐約今晨股市上升五點零一

【今日凌晨電】紐約股市星期二日開市時，杜瓊斯工業指數平均升五點零一，成六零八點二六，上升股與下跌股之比爲四對一。

米糧止跌轉定 行市轉呈冷落

【本報訊】昨日米糧行市，轉呈冷落，價格雖然止跌轉定，但實銷買家仍然減小購入食米。

據米行人士指稱：過去一年內，本港米價波動很大，一月初，大陸天字絲苗每担一百六十二元，泰國百分白大米每担一百五十七元，六月初，大陸天字絲苗每担最高二百二十四元，泰國百分白大米每担最高二百○一元。自此以後，米價逐漸下跌，到了十二月底，大陸天字絲苗每担跌至一百六十五元，泰國百分白大米每担跌至一百五十元，價格比較一月初相差無幾。由於二至三月間米業圈內部分商人投機囤積操縱米價，致使政府由三月中旬開始嚴格管制米價，於是投機之風頓歛，但來途價格繼續報漲，本港食米諮詢委員會評議價格仍予以調整提高，到了六月下半月，食米來途價格開始回降，七至十二月來途價格尙在延續中，因此本港米價亦作合理調整降低，十二月中，工商署宣佈撤銷管制米價，但入口米商亦恢復自由競銷，米價到了十二月底已調低至合理價位。

昨日開盤沽出食米二百餘包，慶字新絲苗每担一百五十六元，新桂花粘每担一百四十九元，天字新絲苗每担一百六十五元，洪字新絲苗每担一百六十元，新華南粘每担一百五十六元，新油粘每担一百五十五元，省發財米碌每担一百廿三元。

金市走勢大反覆 急降四十三元多

尾盤成一○九九·二

【本報訊】週一外間行情，金價方面：倫敦報一九五·二五美元（升兩角半），瑞士入價報一九五·五○美元，出價報一九六·五○美元（升三美元）；巴黎報二○○·一○美元（升兩元五角一仙），加拿大期貨報一九二·○○美元（跌六元七角）；英鎊方面：倫敦滙價報二·三四五○美元（漲四厘），美國告老士報二·三四八五美元（漲兩鏡五厘）。

本港金市，昨日開市報一○七○·○，最高報一○九九·九，最低報一○六○·○，收市價一○九六·八；息價訂去息三元四角兩仙，上牌現貨交收八千五百兩，公價定一○九五·○。

下午開市報一○九六·○，最高報一一○二·五，最低報一○九一·五，收市價一○九九·二；全日波幅爲四二·五元，前市尾盤爲一一四二·三，與昨收市價比較跌幅爲四三·一元。昨日歐洲金價反覆先揚後挫，港市跟風上落甚大，早盤低開後，尾市買家見低扯吸，最後仍跌四十餘元，美國開放自由市場前夕，市場人心不定。

金飾價方面，金牌價昨日掛低四十元，前市每兩掛牌爲一千一百五十元，昨日每兩改掛一千一百一十元，首飾金牌價則無變，每兩仍掛一千三百元。

美鈔坂升，大鈔報四·八八五，官鈔報四·八八○；美電最高報四·九三○，最低報四·九○○；通天單最高報四·九一○，最低報四·八八○。

日元坂好，大紙報一六○·八，細紙報一五九·八；台幣報一三○·五○；西德馬克報二○一·○○；法國法郎報一○七·○○；瑞士法郎報一九三·○○；新勞啤報五三·五○。

倫敦金價暴跌八元七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一八八·七五美元；尾盤報一八六·五零美元。（比前市尾盤跌八·七五美元。）又：瑞士金價頭盤（入）報一九一·零零美元，（出）報一九二·五零美元（價與前市尾盤比較跌四·五零美元。）

恭賀新禧 港九中華藥業商會 理事長 黃師全 李鎮鵬 曾富成 監事長 譚立仁 呂春培 孫政 暨全體理監事 鞠躬

恭賀新禧 香港劉氏宗親總會 會長 劉文熙 劉鎮國 劉白樂 劉子清 理事長 劉少旅 劉文翔 劉沛泉 劉五常 暨全體同人 鞠躬

恭賀新禧 北角街坊福利會 理事長 黃宇炳 會長 朱夢蘇 陳麗玲 監事長 陳佩珍 羅崇明 暨全體理監事 鞠躬

恭賀新禧 長沙灣街坊福利會 會長 鄭海 梁洪 盧炯年 林忠 理事長 黃平漢 何金湖 監事長 鄭標 譚松柏 温浩根 暨全體理監事 鞠躬

恭賀新禧 香港仔街坊福利會 會長 區桂祥 方潤 理事長 梁子明 邱卓生 梁達光 方樹泉 甘時泰 林漢強 林基棠 暨全體理事 鞠躬

恭賀新禧 深水埗街坊福利會 會長 余近卿 莫章標 黃華 招福中 理事長 廖子強 陳劍科 伍施操 黃肇強 監事長 伍寬川 黃兆東 朱百祥 余漢雲 暨全體理監事 鞠躬

恭賀新禧 僑港伍氏宗親會 會長 伍卓琪 理事長 伍旋操 監事長 伍覺端 暨理監事同人 鞠躬

恭賀新禧 長洲潮州會館 會長 劉榮柱 王楊木 宋盛敬 暨全體會董 鞠躬

恭賀新禧 佐敦谷新區街坊福利會 會長 林立英 理事長 朱本用 黎漢秋 王四泉 暨全體理事 鞠躬

恭賀新禧 大環山街坊會 永遠會長 葉少宸 會長 楊勳賢 馬木 余昭 理事長 黃榮標 劉克忠 顏文基 林英俊 范上雲 鞠躬

恭賀新禧 九龍塘中學全體同人鞠躬

恭賀新禧 百好酒樓 鄧樹椿 鞠躬

恭賀新禧 百樂酒店 許讓成 鞠躬

恭賀新禧 平安酒樓 羅智筌 鞠躬

恭賀新禧 澳門旅遊娛樂有限公司鞠躬

恭賀新禧 珠海書院鞠躬

恭賀新禧 中環永和街二十五號 德興祥誠記五金號鞠躬 電話：四四八五一四·四四五四一三

恭賀新禧 香港馮氏宗親會同人鞠躬

恭賀新禧 元朗十八鄉鄉事委員會 主席 戴權 副主席 黃武源 林彥 暨同人鞠躬

恭賀新禧 大埔商會會長馬世安 理事長 鄧華 何世彬 丘才 監事長 鄭雲藩 林炳 范休棠 暨同人鞠躬

恭賀新禧 元朗惠州同鄉會會長 周有 古道 林徐 暨同人鞠躬

恭賀新禧 香港潮安同鄉會 會長 莊靜庵 暨全體會董 鞠躬

武俠小說　雷雨

高皋著　丹青圖

她全力向一側移動，經過重重攔阻，終於到達鐵含煙的身前。

智敬才不容她與鐵含煙會合，長鞭一抖，刷的一聲迎頭抽來。

小蕊哼了一聲，左掌倏一伸，一把抓住鞭梢，嬌軀忽然一個旋轉，一腳踢在智敬才的胸口之上。

這一腳如同驚濤駭岸，竟將智敬才踢得飛了起來，同時長劍急吐，邱•娘立即響起一聲慘呼。

她舉手投足之間，連傷對方兩名高手，當真是威風八面，技壓群倫。

她不再理會四週的敵人，祇是迫不及待的詢問道：「含煙：少亭呢？」

鐵含煙道：「聽說少亭被常莊主誘往死海……」

小蕊大吃一驚道：「甚麼叫做死海？在那裡？」

適才與小蕊惡鬥的黑衣老者正領着四名大漢追來，聞言哈哈一笑道：「死海麼？是一個十分可愛的地方，妳如果喜歡，老夫送妳前去就是。」

小蕊冷哼一聲道：「閣下是誰？」

黑衣老者道：「南七省的瓢把子廖如山，老夫送妳前往死海，應該是妳的一份榮幸。」

小蕊目射煞光，冷冷道：「我要早知道你是強盜頭兒，就不會手下留情了，接招。」

長劍吞吐之間，一連劈出三劍，三劍雖有先後，卻是一氣呵成，廖如山雖是勉強接下了三招，卻迫得一連倒退三步。

名震黑道的南七省瓢把子，竟接不下一名少婦的連環三招，如非親眼瞧見，幾乎使人不敢相信。

廖如山也不信，因爲他適才鬥過小蕊。

於是，一聲怒叱，點穴鐝已全力推出。

這一招他使出了全力，出招之快，宛如電掣馳星。

他是存心要扳回適才的失着，否則南七省的瓢把子堝不起這個台。

然而他這志在必得的一招竟然走空，劍光一閃，小蕊的長劍又已攻到。

來劍是攻向他的左肩，他側身一避，點穴鐝橫砸小蕊的腰眼。

他久經戰陣，臨敵的經驗十分豐富，這一招避招還擊，縱然傷不到小蕊，最少也能將她逼退幾步。

但，他面色忽然一呆，臉上的肌肉剎那之間竟然凍結了起來。

他丟掉點穴鐝，以雙手掩着前胸，仍無法阻止鮮血由指縫中滲出。

敢情他中了一劍，而且是一劍奪命。

他睜着一雙死魚般的大眼緊緊盯着小蕊道：「姑……娘……妳……使的是……倒馬槍法？」

小蕊道：「不錯。」　(一〇四)

竟將智敬才踢得飛了起來。

半寂靜地帶

春節年宵攤位，港島區攤位尚搶手。北角一地盤八十多個攤位，每攤位約百呎，每呎日租四十二元，租約爲一個月。

一個十呎見方攤位，日租四百二十元，看來生意並不易做。

× × ×

售酒商透露，中價洋酒，每枝成本逾五十三元，但多以五十元以下價錢售出，志在爭取顧客多銷其他貨品。

銷費者委員會，似應給予獎狀。

× × ×

本年兇殺案已破一百大關。比去年略減。破案率爲百分之五十八，比去年高一倍。

被殺者死，殺人者超生，被殺者枉死，被超生者想亦枉生耳。

•丹尼•

人性本能照亮她混沌的處女心。

兩人胡亂夾了幾箸菜，扒了一碗飯，匆匆埋單。菜餚下了十分之八，不開心，那得會開胃？

走出食堂，太陽的光彩愈顯得老辣開朗，轉啥是奈穩了的。

約會一次不容易，海看過了，山也算遊過了。上山本爲躲雨，但石窰裡的神秘風光，溫馨韵味，卻留了時模的難忘印象。

餘興猶濃，要是半不闌珊的便與海山告別，兩人心有所未甘。留着呢，遊客彷彿給陽光吸引得愈來愈衆，此中雖未必有熟人，心裡有幾分忐忑怯怯。更難受是脚心的濕氣，若不在熱水裡泡一泡，渾身不痛快。

小丁香一再催問：

「你係呢我喇嘛？邊處有洗脚盆借俾人咁？」

「哪！」孟理仁指了指林陰背後那間屋頂，「不多遠便到。」

「你自己去喇，」小丁香把孢子一扭，眼望別處，臉紅紅說，「我唔去！」

原來孟理仁所指之處，即是午前沙灘過雨，狼狽奔避，告訴她的那家洋酒店。

聽到洋酒店這個名稱，小丁香便嚇失了半個魂。她常聽人說，那是個壞地方。不正當的男女常借洋酒店做苟合場所，難道孟理仁懷有不軌之圖？

說孟理仁心存不軌，她又替他辨護。兩人五年前便相愛了，愛與戀那道界線原極模糊。假如孟理仁沒有自制克己的力量，那時節，隨時隨地可鬧出亂子來。她自知這個人，並不是甚麼道學先生。如果道春情已動，利害未明，孟理仁要欺負她，一星之火，便燒得滿天紅。可是沒有呀！

學，近來爲甚麼對她如此戀戀？她雖沒一絲兒戀愛經驗，但人性本能照亮她混沌的處女心，如此這般，便是追求，便是戀愛！　(一〇八)

山川人物　陳廷敬之積德

陳廷敬，字子端，號嶽山，山西澤州人。順治十五年戊戌進士，累遷吏部尚書，文淵閣大學士，諡文貞。當其尚未出生之時，其父陳翁，家貧，以舌耕爲業。年至不惑，計果歲所積修金，共四五十金。鎔小鋌十餘枚，每夜燈下，一一摩挲，聊以自娛。嫗嘗戲而揶揄之，亦不以爲侮也。

村有族子某，困阨無以自存。素知翁所積，嘗伏窗窺之，欲胠篋竊取，而苦無間。一夜嫗啓戶如廁，某乘間潛入，趁知積金閒匱榻下，急探手暗中摸索。翁睡未熟，覺而攫其袂，就爐坑取火燭之。見是某，大驚，仍息其燭，低聲問曰：汝何爲者？奈何作此醜事，爲宗族羞。某愧且懼，答曰：歲暮飢寒交迫，實逼處此。翁曰：汝休矣。遂取所積金盡付之，囑令速去，好爲之，我不汝瑕疵也。某不遑叩謝，匆匆攜金徑去。

翁乃大聲呼曰：有賊。嫗聞急返，問如何？曰適有賊入室，已驚竄矣，未知失物也未。命嫗燭之，偏索惟失積金。嫗色懊怨，翁謂得失有命，反慰藉之。時翁方苦無嗣，自後嫗忽有娠，連舉數子，家亦漸裕。

某自得金後，勤儉經營，居然小康。娶妻甚賢，某嘗向妻述前事，欲報翁德，苦未得當。會秋穀將登，某防盜穫，夜起偵伺。時月明如畫，見二人稱徒行阡陌間，意是盜瓜豆者，姑屏息覘之。但聞嘖嘖小語，一曰在此，一爭曰否否。吾審之最確，舉竟在彼不在此，君如不信，試折枝揷之，十日不枯，便驗眞僞。一人曰諾，又相將行數武，揷枝而去。

某知二人爲形家者流，急跡其揷枝處，固己所購之地。留心識之，果十日其枝不枯。大喜，商之妻，將謀葬親。妻止之曰：吾儕小人，猝得吉壤，恐無德以堪之。君嘗言欲報翁德，聞翁所葬親地甚凶，對謀改葬，不如即以此穴相贈，我親附葬其旁足矣。某曰：汝言良是。但翁長厚，明言相贈，彼必不受，奈何！夫妻沉思久之，某忽躍起，揣妻背笑曰：得之矣。翁嘗葬親，掘穴不深，我所目見。趁寅夜人靜，我兩人潛爲遷葬，附親其旁。仍將舊穴塡好，不使翁知，不亦可乎？妻曰善，遂如言部署訖，而翁果竟不知也。

越歲廷敬生，以年少登科甲，膺顯秩。翁年期頤，矍鑠異常，猶春秋展祭，尙在舊穴。凡精形家術者，皆謂此地子孫不當發跡。又有爲翁謀者，謂某之某地最吉，如改葬莫善於此。翁亦甚欲之，以前事恐某介意，反赧於啓齒。後另擇數處，皆云不吉，不得已託人風意於某。某笑曰：若然，則小子已代翁改葬久矣。遂宛轉向來人告其顛末，使轉達翁，翁感徵往謝，酬以重金不受。再延形家相之，僉謂封拜之地，乃伐石封墓，氣象益雄。不數年，廷敬入閣，果如形家言。

諺云：陰地不如心地。觀陳封翁之遇族子某，所謂陰德者非耶？若某者，亦可謂善於報德者矣。聞某親附葬其旁，子孫亦甚繁衍，且多殷富，在翁與某，一則施德不望報，一則受德不忘報。兩賢相遇，皆足以風世。

諺云：陰地不如心地，觀陳封翁之遇族子某，一則施德不望報，一則受德不忘報，兩賢相遇，皆足以風世。

•五鳳樓•

私衷

黃思騁

「媽，昨天晚上我好像聽到你和甚麼人在講話，」小湄說。

「沒有，你做夢罷了。」

「媽，江伯伯今天一定又會來接我們，不知到甚麼地方去玩。」

「唔，別說這麼多了，吃了早點上學。」

「我很喜歡江伯伯，不知道你喜不喜歡呢？」

「祇要你喜歡就行了。」

「媽，你眞的不喜歡他嗎？」

「我不知道。」

小湄覺得很沒趣，吃過早點就揹着書包上學去了。

盛燕萍稍稍收拾了一下，然後掩上窗子，從雜物堆裡找出一條結實的麻繩。這條繩子是買水果時別人送給她的，她一直捨不得用它，現在終於可以派大用了。她用手試一試繩子的韌力，然後抬頭望前面的氣窗。

這一切都是昨夜上床之後安排好的，現在祇是排演而已。這種戰前的舊樓，甚麼條件都談不上，就是窗子結實，是用兩吋半的木料做的。在過去的四十年中，無數次強勁的颱風已經考驗過它了。

她將一條木凳端到窗口，站上去，繩子穿過氣窗下面的橫木，然後將繩子的兩端結在一起。等到打好結，她發覺繩子太高，繩結差不多垂到她的胸前來了。

她遲疑一下，重又將繩結解開，使繩圈縮短一點，這樣當腳下的凳子踢去的時候，她的腳才不致觸及地板。

她用手試一試繩子的韌度，這才將繩圈套向自己的頸子。它看來十分合度，環結剛好扣到近咽喉的地方。一切就緒以後，她踢去腳下的凳子，地板上發出隆然的聲音。她的身子動盪了一下，隨即被繩圈阻停，她懸掛在那裡了。

這種自殺的方法十分古老，但是有效，普通祇要三分鐘就行了。還在有人前來上樓的時候，這個人早就完成自己的意願了。

外面是三十一度的天氣，滿街都是陽光，做生意的人比甚麼時候都活躍，但盛燕萍卻要掛在繩圈的末端，漲紅着臉，睜大眼睛，來逃避過人的感情糾紛。

過了半分鐘，那條橫木發出輕微的爆裂聲，使懸掛着的人低垂了半寸。

過去在這裡住過一家，早在五年前通知過業主，就是這種木窗格經過四十年的風吹雨打，早就有點不濟了，每當打風的時候，就得擔心它會斷裂。可是直到現在爲止，業主始終沒有叫木匠來過。現在這條橫木終於顯出它的弱點，折斷的木棧雜在一百二十一磅的重負之下慢慢彎曲，發出細微的碎裂聲。它看來有折斷的可能，但是依然承受得起重量。直到一分半鐘以後，木質還是沒有變化。但是突然，在一陣格格的碎裂聲中，它折爲兩段，下面的重物墜然掉在地板上。　(一〇〇)

堤邊柳

兩個人還沒有肚餓，他們走東走西的看房子。

看到一個地方，是六樓，可是又沒有電梯，那樓梯轉轉彎彎的，總共走了十多段，一百多級，走到上面，兩人都喘息起來。

站定在樓梯頭，他們相對笑了。

「好累，是不是？」陳麗靜問蔣志豪。

「學生賴學，先生罰跑步，很有趣，」蔣志豪說。

「這麼高的地方，沒多少人願意跑，我想房租一定不會貴。」

「如果你住在這裡，我怕你的小腿肌肉會過於發達，」蔣志豪笑說：「你怕不怕？」

「不怕，我最好練成飛毛腿，」陳麗靜笑答。

「唔，這個地方你還是不住爲妙，」蔣志豪幽默地搖頭：「太辛苦追求你的人。」

「那我樂得清靜，」陳麗靜笑着說：「而且，根本沒有人追求我。」

「如果你不怕，我也不怕，」蔣志豪調皮地說：「那我按鈴了。」

他們進入了那個大門裡。房間很好，光綫充足，對面是一個山坡，山坡上長着很多花草樹木，滿眼碧綠，空氣特別新鮮。

「你們兩夫妻住？」問話的是一個七十左右的老太太。

陳麗靜的臉刷的一下紅了。紅着臉，她剛要糾正，蔣志豪已經先對她扮了個鬼臉，繼而指着對老太太說：「她還沒有結婚。」

「哦！還沒有結婚，」老太太臉漏了一個字：「你們是未婚夫妻。」

她這麼說，陳麗靜又一陣臉紅，就是蔣志豪，也露出既尷尬又難爲情的表情。

「我看你們這一對人很好，我可以便宜點租給你們。」老太太帶着台山口音，看來，她是一個獨居在香港的僑眷，有一個工人服侍，經濟環境很不錯。

房間大，租金平，陳麗靜覺得滿意，她付出一百元定銀。

「暫時是陳小姐一個人住？」工人亞銀很伶俐：「你們隨時可以搬傢俬來，我今天就把房間抹乾淨。」

「那要多多麻煩你了，」蔣志豪塞給了亞銀十元紙幣。就好像，他眞是陳麗靜的未婚夫那樣。

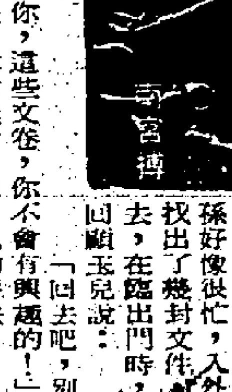
「謝謝蔣先生！」亞銀滿意地把鈔票放入了衣袋。

「你們這裡的電話號碼……」蔣志豪又抄下了那裡的電話號碼：「她搬來以前會先打電話來。」

租房子的事大功告成，蔣志豪挽着陳麗靜離開那裡，到大門外面，才鬆開了手。

「你沒有生我的氣吧？」他不好意思地望住陳麗靜：「是老太太她誤會……」　(七八)

女皇帝



邵王府宴會

她獨自在外書房發怔，直到皇太孫個入時，她才如夢方醒，皇太孫好像很忙，入外書房找出了幾封文件，又出去，在臨出門時，他才回顧玉兒說：

「回去吧，別在此發傻，我早告訴你，這些文卷，你不會有興趣的！」

她迷朦地一笑，徐徐起身，回自己的房去。

當如花在看朝廷文卷時，豫州長史宗楚客已有了新的任命，祇是朝報還未抄發到各王府，她所看到的，邵王稱爲一個月份的，實際卻是上一個月的紀事。

本月，數日前，女皇帝再擢用宗楚客入朝，爲夏官侍郎。這一職位是入相的階石。

她不知道，可是，祇過了幾天，她終於知道了，那是皇太孫要在自己的府邸宴請宗楚客。皇太孫或諸王，不得無緣無故接交大臣的，但邵王請宗楚客卻無妨，因爲他們是親戚，宗楚客比邵王李重潤高一輩，李重潤代表父親，延邀了魏王武延基等親族中低一輩人和宗楚客相見敘會，增進情誼。

——女皇帝是希望自己的親族和衷共濟的，因此，李重潤的宴請宗楚客，不但不會出問題，還會受到嘉許。

女皇帝的姨甥宗氏三兄弟，都有才華，其中以秦客、楚客二人爲最，但這兩人也爲人所妒忌，在女皇帝朝，一再受到排擠而被貶逐，最初，二人被貶放到嶺南，秦客死了，其後，宗楚客回朝又被貶，至於他被貶到播州這一次，誣謗排擠他的人是武氏的親族，包括女皇帝最寵愛的女兒太平公主在內。

現在，宗楚客再入朝，由晚一輩的太孫出面宴請一次，邀的親族中人，有調和的意義。

邵王府爲了宴賀宗楚客，經過很縝密的安排，因爲這是奉到暗示而進行的。

客人的名單擬定後，也要呈奏報可。客人中，最重要的是：魏王武延基，太孫的妹夫；還有，太平公主的兒子薛崇暕；梁王武三思的兒子，安樂郡主的丈夫武崇訓，此外則有淮陽王武延秀等人。

女皇帝孫輩的主要人物，差不多都邀約了。

如花在宴會的前兩天才知道，那是李重潤命她準備在宴會中作一次舞蹈，在王府中，她雖然列名樂妓，但除了私宴外，從來不出來歌舞的，這回，她感到意外，詢問皇太孫。

「是一個大宴會——我要圖顯貴！」李重潤笑說。　(一〇〇)

東林東海博士

•區海夫•

桃李芬芳且鬥妍，一觴一詠自神仙，
數奇未許窺壇坫，學博精衡篤硯田，
棫樸興歌成快事，舞雩歸去度春先，
東漸美雨承恩澤，立雪程門莫謂片。

東徐良安教授

好客從來屬孟嘗，運籌帷幄妙參詳，
詩推百鍊傾三雅，健筆批評兩獨長，
賜和崇題皆錦繡，鴻才大寫有文章，
袞衣闕補多奇士，咳唾生珠擅勝場。

偵探短篇小說　失妻記

以而

十一：新太太，與舊太太

劉道生指着那位少婦，對朱探員介紹說：「這位是我的前妻白玉蓮。我們結婚後十三個月，即告離婚。」

「你們現在又再度結合吧？」

「不，」白玉蓮說：「我已跟合和盧姓何的結婚。現在不過是返回母家來暫住幾天吧了。」

朱探員對她打量一回，然後對劉道生說：「你失去了新太太，又想回來找舊太太麼？」

「不，我的親友，多住大田邨，我到來不過是想分頭查問，希望找出我太太的蹤跡吧了。」

「唔，我到這裡，目的也不過是替你找尋失踪的太太，現在，你跟我一起去好了。」

劉道生祇好答應和他同行。他們進入汽車後，朱探員向他問：

「老劉，在星期日的晚上，你究竟到甚麼地方去消遣呢？」

「星期日晚上？」劉道生有點不服氣地說：「我不是整夜都在家裡嗎？你問得眞有點出奇。」

朱探員不再詰問下去，轉過話題說：「以我忖測，白玉蓮最近不會到過西灣路。由合和盧到大田邨，有大路可通，正不必經西灣路或水門街呀。」

劉道生說：「白玉蓮或會到過西灣路，這是她的行動自由。不過，我並未約過她，而我上班下班，亦未曾見過她面。」

朱探員笑了笑說：「她可能眞的未到過西灣路，因我們的探員，也未曾發現過白玉蓮的行踪。你說是嗎？」

這時，朱探員駕駛的汽車，已抵達西灣路，他對劉道生說：「你還是下車回家休息吧！你也太奔波了。」

劉道生即稱謝下車，揮手看着朱探員駕車駛去。

朱探員返抵警署後，即把偵訊所得，對周探長報告。周探長蠻帽呆坐，靜耳傾聽。稍後他說：

「這案子越來越複雜了。」

武俠小說　迷劍沉星

散髮生著

第十回　議論紛紛　未決猜疑先決戰　干戈擾亂　已分形勢更分身

石不波與雁蕩三奇，都望着酸學究微笑，醋婆子更是發惡道：「提兒手是假，擒女人是眞，這就是老夫子的道德文章了？」酸學究忙申辯道：「上房裡所有侍應人等，全被點穴，立即教醒，獨不見大人與夫人。」朱彪忙道：「何謂也？何人被點倒？」朱彪道：「侍應男女人衆，共有十一名，都蒙老夫子手下留情，僅點昏穴而已，將夫人放回，這等老夫子開脫！」酸學究詫異的道：「點倒十餘男女？豈其然歟？未也！未也！」

酸學究不承認點倒侍應人衆。最初，大家以爲是酸學究故不承認，但，再想到酸學究的爲人，大大的事，也無不認之理，何況是一個女人？他不會多說話，說則是之乎者也，也不一定說得很清楚，而指全之狀，是大家都能看得出的。

粉羅利道：「賊官既非眞兒，此事暫告一段落，或我？聽憑各位之意。今後，如何找到兩大盜取銀兩之人，還須各位共作主張。」酸學究仰首看日，似在探思，方佰奇道：「大家都看在這狗官身上，反將正點子走脫了。」

而笑天白等又前來作對，難道，吃不到羊肉，反要惹一身膻？」粉羅利卻道：「老夫子多日未見，不知有何貴幹？」酸學究仍在沉思中，並未作答。

粉羅利繼道：「百拜小鬼，行蹤可疑，老夫子敢莫與他結上了交情？」酸學究若有所悟，搖了搖頭，又突然道：「信然！信然！」酸學究忽然自認與百拜童子結上了交情，可使場中諸人都大惑不解。酸學究卽道：「百拜日逐妖狐，若卽若離，頗費疑慮。敵人竊數日之力，始知百拜原係與妖狐比試功力而已。」

粉羅利卽道：「老夫子見到了甚麼？」酸學究道：「若爲敵，若爲友，瞻之在前，忽焉在後。難言之矣！」剛說到此處，外面有人大喊道：「狐狸精，逃上哪兒去？」正是說起曹操，曹操便到，正是百拜童子的聲音，大家一聽卽明。醋婆子一躍而起，拐杖斜點，早已飄出室外了。

這就是醋婆子的安樂窩，可非尋常人自行能够來去。百拜童子未經邀請，照他那叫聲，顯然又是追趕白狐狸而來。白狐狸怎能進得安樂窩？所以，醋婆子特別着急。跟着，百拜童子已喊得進去，就在那安樂窩進口的樹林裡。醋婆子也大聲呼喊，竟要將百拜童子攔住。粉羅利等，也都一湧而出，齊集林前。　(一八)

自己下死勁去推輪椅。

「我們根本沒有孩子，慧婷，從來都沒有過！」唐瑜搶前一步，攫住慧婷。

她生氣了，自己下死勁地去推輪椅：「難道孩子不是你的？他哭了你不心疼？做男人都沒心肝！」

「好了，好了，」他把輪椅抵住：「我去看孩子！小瑜，你推姊姊回房裡休息，妳應當靜心休養，知道嗎？」

小瑜扶她上床，讓她靠墊子，半坐半臥的。她不響。

「孩子沒哭了吧？」她再側着耳朵聽。

「沒哭了，姊姊！」

她吁口氣，閉上眼：

「我不是個好媽媽！」

看她睡了，小瑜輕手輕腳的走出去，在外面哭得氣都透不過來。

唐瑜撫她的長髮，心在絞痛：

「不要哭，小瑜，不要哭！」

「我受不住，眞的受不住！姊姊多愛那孩子！那麼漂亮的小男孩！」

「我說過幾百次了，懊悔於事無補！」

「我不能懊悔！不是我，姊姊不會給車撞傷，不是受了那麼猛烈的震盪，孩子不會死！姊夫，我是兇手！我手上有血腥！」

「小瑜，如今不是哭的時候，哭不能解決問題。趕快來幫忙，把嬰兒房的東西搬走，小床、小木馬等統統扔掉，免得給她看見！本來早就該搬走了，這一陣就是心太煩。」

他們進了嬰兒房。

睡房裡的慧婷靜着眼，耳朵貼着牆壁，她聽得清清楚楚。

孩子是給汽車撞死的！

一切記憶都清晰地浮在眼前：那長髮的女孩，那四片鬱着的嘴唇，那飛馳而至的大房車……

嬰兒房裡的佈置也鮮明地印在心版上，小搖床、小毛毡，一串一串的小豬小馬……

扔吧，你們儘管把一切都扔掉吧！

扔不去的是我的記憶！我會報復，我不是鍾美華！

他們再進來時，兩個人都累得滿頭是汗。

「外面下雨了嗎？」慧婷問。

他們對看一眼，有點不解。

「小瑜頭上都是雨點。來，姊姊給妳擦掉！受了涼會感冒，你怎麼這樣不當心，小瑜身體弱，淋不得雨！」

她向小瑜招手，小瑜在她床邊坐下，垂着眼皮。　(九四)

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 轉播倫敦新聞
七：〇〇 粵語新聞
香江之旋
三〇 天氣報告
八：〇〇 粵語新聞
天氣報告
三〇 公衆活動報告
五五 新聞之窗
九：〇〇 新聞報告
三〇 元旦特備音樂
五〇 迷歌
十：一〇 少年故事「火星歷險記」
一五 賽馬消息
四五 街談巷議
十一：〇〇 新聞報告
二〇 廣播劇「串串朝露」大結局
三〇 米高潟的故事「新年快樂」
十二：〇〇 新聞報告
本地及外來生牛及生豬價格報導
〇五 點唱節目
三〇 漁民天氣報告
民間故事「肖眉」
一：〇〇 新聞報告及時事實錄
一五 實地報導今日各場賽馬情況
五：〇五 糧食批發市價報導
六：〇〇 新聞報告及時事實錄
一五 時事特寫
三〇 香港傳奇「紅粉煞星」
七：〇〇 粵語新聞
一五 知多少
三〇 醫學常識解答
八：〇〇 新聞報告
古本研究
三〇 趣劇「豎頭白領」
九：〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 空中問答
三〇 音樂介紹
十：〇〇 粵語流行曲
三〇 燭光下
十一：〇〇 新聞報告
一〇 歌星選唱
三〇 爐邊譜下
「新年談舊」
四人夜話
十二：〇〇 「心聲電波」第七回大結局
天氣報告
新聞簡報
時代曲
二：〇〇 廣播完畢

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
天氣報告
時代曲
日日新
清晨雅趣
七：〇〇 時代曲
天氣預測
八：〇〇 新聞報告
賽馬貼士報導
警方消息
生活的旋律
九：〇〇 廣播劇「瘋女」
十：〇〇 賽馬貼士報導
十二：〇〇 新聞專輯
係咁嘅喇
奇情小說「重相逢」
一：〇〇 新聞報告
天氣報告
實地報導今日賽馬各場情況
五：三〇 報導今日賽馬全日成績
六：〇〇 新聞專輯
十八樓C座
七：〇〇 美容講座
一五 時代曲
民間故事「梁天來」
八：〇〇 新聞報告
時代曲
點播小說
九：〇〇 樂苑花舞
點播小說
十：〇〇 秋燈夜雨
十一：〇〇 十五個特輯
十二：〇〇 新聞簡報
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良辰樂滋
天氣預測
八：〇〇 新聞簡報
播播良辰樂滋
九：〇〇 今日之歌
十：〇〇 我你他點唱
十一：〇〇 新聞報導
名劇選播
賽馬貼士報導
新聞簡報
十二：〇〇 音樂的約會
一：〇〇 新聞簡報
祝壽祝婚節目
時代曲
二：〇〇 新聞簡報
盤員五線譜
三：〇〇 新聞簡報
年青人時間
四：〇〇 新聞簡報
播播年青人時間
七：〇〇 新聞簡報
播播年青人時間
八：〇〇 新聞報告
英語進階
財務管理
商業應用文
九：〇〇 粵曲點唱
十：〇〇 隨想曲
十一：〇〇 新聞簡報
十二：〇〇 唱片唱不停
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

麗的電視中文台

九：〇〇 新聞報告
一五 香港選課流記
英國足球賽
十一：〇〇 粵語長片「芙蓉仙子」
十一：〇〇 新聞及天氣報告
一：一〇 麗的電視劇「星星、月亮、太陽」
三：一五 新年聯歡會
卡通片「眞假王子」
四：〇〇 歡喜冤家
新聞簡報及節目介紹
五：〇〇 粵語長片「女偵探」周聰、余麗珍主演
六：三〇 六二五劇場
七：〇〇 今時今日新聞及天氣報告
觀點與角度
八：〇〇 蟑面超人
獅子山下
九：〇〇 萬花迎春
麗的電視劇「熱血恩仇」
十：一五 最後新聞報告
國語長片「牛生牛馬」周聰、苗金鳳主演
十二：〇〇 全日播映完畢

麗的電視英文台

三：三〇 五光十色
四：二五 新年長片「春心動」
六：一〇 七四年回顧
四五 新聞及天氣報告
七：四五 星空奇遇
五〇 茱利安德絲特輯
八：四五 新聞及天氣報告
九：二五 新年長片「太空猿人」
十：四五 格連什寶歌唱特輯
十一：一五 戲劇女郎
十二：二五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

八：三〇 粵語長片「兩個大泡和」由新馬師曾主演
九：三〇 南非風光
十：三〇 配音名片「頑皮小天使」
十二：三〇 七彩「生的權利」片集
七彩「卡通片」
一：一〇 七彩「迪士尼樂園暢遊」
一：四五 午間新聞
第二劇場
二：一五 「她的一生」每日電影「七彩天堂」由李紅、曾江、張儀主演
三：四五 七彩「卡通大全」
四：三〇 七彩「雲鳳和鳴」片集
四：三〇 龍虎兒女
午間電影「奪命雌雄劍」由于素妮、曾江主演
六：一五 七彩「稱打細算」
七：三〇 翡翠劇場「梁天來」
新聞及天氣報導
八：〇〇 觀點與角度
七彩「燦寶之夜」
九：〇〇 七彩「唔出奇呀」
七彩「歡樂今宵」
十：一五 七彩「包青天」片集
十一：四五 七彩「無敵金剛」片集
十二：四五 最後新聞報導
午夜電影「我不要離婚」由陳思思、張沖主演
一：三〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

二：〇〇 世界流行歌曲比賽
三：〇〇 環球馬戲大觀
四：〇〇 「芝麻街」片集
五：〇〇 七彩「雅芝」卡通片集
七彩「大笨熊」
六：一〇 七彩「十字街頭」片集
七：〇〇 一九七四年國際大事回顧
七彩新聞及天氣報導
八：一五 七彩「英國足球大賽」
七彩「一週新知」
九：三〇 今日新聞
觀點與角度
七彩「杏林雙傑」片集
十一：一五 七彩「週三劇院」
十二：一五 最後新聞報導
英語長片
一：〇〇 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期不折不收扣費

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

急錢賤售 西洋菜街一八八號二樓 每呎佰五元 二至四上址

旺舖吉售 上海街三六八號近如茶樓 年期七十多年適合任何 舖面呎價 電話③七六〇九一洽

新樓租售 九龍新樓13樓F座 五百呎 九龍租一千萬 K793700

新界吉地 六千呎 落田出售 ○七 ○五 K五九

新樓廉售 九龍城大興街式房一廳 二元 電話K八三五一 ○二一

平樓急售 廣大厦 一座十五號 急售

旺角街市 旺舖吉售 花園街旺角街市附近 地舖 電話K○三三一九

出國廉售 兩房一廳 萬千元 電話K○三三一九

新樓萬餘元 九龍城老人街 萬興樓發樓水電 16號 電話⑧三六三八

千七呎樓 亞皆老街面對加利山 千七百呎出售有意電話⑥二七八八五陳洽

唐樓廉售 對街市三樓 十五百呎 出國急售 電話K八二一三七

閣樓租售 福地自由閣樓出租 或售 電話K六六一八三八陳宅

美孚小型 美孚新邨第五期 式房一廳 電話K七二〇〇七四

土瓜灣區 工廠吉售 旺路地鐵近 有電話 K○三三一九 陳洽

荃灣唐樓 荃灣唐樓 四百伍拾元 租出 電話⑫四二三一四

招租

廠房平租（九龍） 元朗大馬路 七千呎 電話七二四〇一一

吉舖出租 新蒲崗 四間 電話K八三四七六八

吉舖廉租 新蒲崗 電話K八四七六六

廉價出租 新界 古洞 電話〇五九

小舖出租 青山道 電話K七一三五九四

舖位工場 九龍城 電話K八二五二三

聘請

誠聘教師 港島某英文書院下午班 中學 史地 數學 英文教師 信寄本報五號信箱

聘請男女 代替業務 地區 電話K六一〇四八七

誠聘教師 大仙區幼稚園 教師 電話K三一二

聘女秘書 經理 業務 英文 有經驗 女秘書 電話

紙盒廠招請 各部份工 請到大角咀 電話③九三〇五三

待聘

帳稅會計 劉君 電話K五五九九八三〇

補習 電話K八〇九三弍四

徵求

有益家長 中小學生補習 每點鐘 電話W入17急 信箱

出讓

工具廉讓 48吋七百元 14吋 電話K七八五一四九

飯店急頂 元朗 裝修可 電話⑫七七三六

肉食檔讓 汽水上水 雪糕 電話⑫九〇三一三

彩色電視讓 26吋 新機 全套 電話⑫七三六

荃灣舖頂 地舖 電話⑫四一四○

平租舖位 澳門街 合作 舖位 電話③八四七九二六

旺舖招租 瑞麟街41號舖 電話九八四三

遺失

遺失聲明 失主 遺失 華昌銀行 存摺 聲明作廢

遺失聲明 茲遺失 銀行存摺一本 特此聲明作廢

遺失啟事 遺失機票 啟事 聲明作廢

婚姻 遠東企業公司 婚姻服務部 大批各行業女性登記 迎新 B11樓 K913409

誠徵樓宇 徵九龍一座 價廉 信箱

工商日報分類廣告 下列信箱有信請携收據來取

W2 W6 W7 W12 W13 W14 W17 WB149 E1 AM9 AM10 AM11 AM15 AB20 AC24 AZ20 6 2 4 6 4

尋訪

尋蔣燧昌 文燧昌 見報請與 工商日報 聯絡

尋李鉅元 見字速與觀塘康寧道李棣華聯絡 電話③八九〇六二二

啟事

天德聖教忠一善堂福壽會 東興大厦四樓B座 電話⑤七三〇三〇八

嗚謝港九電訢同業公會有限公司

聯合啟事 同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘遊樂社有限公司附設社員親屬福利會會員 現已棄世 蒙該會依章發給帛金 存均感。

最後次數3680次 附發祭儀代金 會員

最後次數727次 附啟

嗚謝香港福利公司

聲明 胡日 職衡 聲明

商業

特快特平機票 往星馬或台北 面談可以最平 特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀
往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明
航通旅行社 香港中環遠東銀行大厦五樓H431286 九龍旺角好望角大厦十一樓K314402

特快美加歐洲簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大厦1211—1212室H445027—9

台北$470 $689西貢 ⑤237266 ⑤224611 ⑤261548 ⑤254733 日本$660 $890星馬

平價機票 專寄外埠行李 快捷費廉 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大厦1106室 歡迎詢問：5-440550·448271

特價機票 加拿大1450 台北450 馬尼拉750 雪梨1890 東京620 曼谷320 星加坡850 倫敦1390 紐約2050 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

台北 台證 美加 英國 西貢 $480 $1550 $1450 $820 萬里達H262329-0中環 士丹利街10號1003室

水電樓房 九工間 數稅格 電話⑤八五一

專賣酸枝 五道保 電話八〇九

雞眼夾圈 中英附 手機 哨

保利安大服業務公司 政府註冊 ◁專誠爲市民服務▷ ①負責一切商業調査・②安裝防盜工程・③代收欠賬空頭支票・④保衛工商界護送糧款 ⑤懷疑受騙不論男女均可代查辦理・ 接洽處九龍彌敦道新興大厦512室 電話K888704・K311539

圓光術服務社 功能揭秘 失蹤失物 男女婚變 一切疑難 解決快捷 靈驗準確 代客守秘 歡迎惠顧 K319953 九龍南京街一號N二樓B座

20元修電視 連天綫 包修妥當 K890370 協和工程

修理電視 彩色黑白 服務港九 K449954 光明行

25元修電視 安天綫 取價公道 K802816 基源行

20元修電視 包括換膽及零件 K806379 明輝行

各式男女裝棉襖 新到

新式款 美色顏 佳料質 平錢價

台灣民生物產有限公司 九龍總店：營業時間：上午十時至下午七時 旺角分店：灣仔分店及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

搬運

財記織造 年男女新款小童衫 批發 電話

塑膠彫刻 五金 招牌 電話

彩色黑白HIFI機 高價收購 K647881 K794206

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

勝立專搬門屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

華運搬屋公司 707036·458550·704084 708019·458617·705074

中聯專搬門屋 H627922 628977 K628647

招生

大新旅遊30元 九龍3-935747 香港5-770610 新界12-235323

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 晶體管，電報及無綫電各科 一月六日開課 天后廟道11號僑興大厦 電話：700263·719796

小英國姐 語言實用精教 K843816

小英國姐 別實用精教 K308065

數學專 精勤 輔導 電話

德信烹飪學校 粵燒點油打豆薄西西調麵 菜焗心器麵窩餅餐餅酒飽 正校：油蔴地彌敦道四七七號二樓 分校：英皇道留仙街健欣樓四號A 電話正校3-303062 分校5-703667 校長：鄭之（英國烹飪學會會士）

香港標準商科外文學校 教育司署立案 招一月份新生 一月六、七、八日開課 校址：北角英皇道425—431二、三樓全座電話：H611601

德誠烹飪學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 粵燒點油打豆西麵西薄糖蛋 菜烤心器麵窩餅飽餐餅果卷 旺角彌敦道554號十式樓紫章即審 新型冷氣課室電話K849248

奇異工藝 **英國男女**

香港□□書院 日夜校各科及商科中學各班新生

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班

技藝科 裁剪全科 廣告畫裝飾設計

文商科 中英打字·電腦打孔·香港稅例 聽覺打字·中英簿記·出入口文員班 中英會計·數理專修·L.C.C.文憑班 英文速記·珠算全科·PITMAN文憑班

商科中學部 F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

本校新書自修必讀各大書店均有代售

基礎日語會話（附日人錄音帶）	全套$25
日本語商業會話（日人錄音帶）	全套$30
初級德文會話（附德人錄音帶）	全套$30
高級英語會話（附英人錄音帶）	全套$28
中級英語會話（附英人錄音帶）	全套$25
基礎英語會話（附英人錄音帶）	全套$25
語音學：即英文拼音附英人錄音帶	全套$25
珠算大全：精簡易學實用準確每册$3元5角	

針灸速成班 招男女生 九龍 電話

灣仔日文學費廿元 招男女生 就業

強身術 內壯 傳授

醫藥 暗瘡水 光亮堂

樂的露

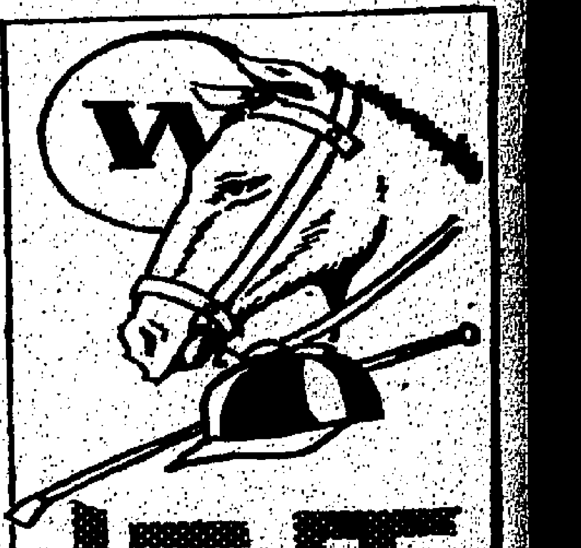
婦科 朱玉華 女醫 留日實學・通經最快 閉孕 即知

續命功

麗宮 今天仍映 飛天鬼馬 神仙車

鼻 不開刀 中醫針灸必效 非常驗

竹林氏 胃 老牌 中醫



馬經

老温至尊寶主編

今日賽馬第四場辦設科加士

愛運佳猛虎七好可捧場

氣功—幸運者 超速—紅玫瑰 理想連贏式穿三

第十六次賽馬即元旦賽事定今日上演。共跑九場。定下午一時正鳴鐘，一時半開跑。場內孖寶本週增設兩口，即第一場夾第二場，及第三場夾第四場。連贏位除第四場外，其餘各場均附設，不過第一場則為場外連贏位。

全日秩序，分別由第一、三、七及七五年新馬揭綱，唯一錦標賽是第四場新馬之百夫長錦標一八〇〇公尺次長途，實屬打吡冠軍馬前奏曲，競爭過程勢必緊湊。其他場合實力亦拉得相當均勻，半冷馬抬頭機會仍高。

騎師方面，以摩加利、白禮棟坐騎最為突出，估計今日必有接近演出。茲將各場大勢分述如下：

愛運佳前速噴射 利博電腦可突擊

第一場 第七班 九七五公尺（場內連贏位）（場內孖寶第一口第一關）

①利博	一四〇	詹亞健	1	蘇
②愛運佳	一三七	嘉華達	2	蘇
③連威	一三七	霍利安	6	朱
④棣棣好	一三五	夏達	5	譚
⑤電腦	一三四	×告東尼	3	米
⑥好味	一三二	何國英	7	吳
⑦準確	一三一	魏德禮	4	布
⑧佳音	一三〇	呂志聲	8	佐

棄權馬：

生利	一三四	歐
益羣	一三四	吳
地利	一三二	張
美輪	一三二	賓
贏到笑	一二六	吳
皇家禮	一二五	沈

第一場：蘇厩旗下之一對馬，「愛運佳」與「利博」前段速度相當銳利，跑短途亦甚適合，雙雙包辦連贏而回，成份亦相當高。以此程份當來說，「愛運佳」最為適合，此駒前段速度更銳，九七五公尺首屈一指，早課以試閘代操，銳氣迫人，今次排位亦好，力足取勝。至於黑馬「利博」狀態亦在大勇之境，快放勿尼，尤屬坐二望一之選。

「準確」是龍是蛇，未知數也，配魏德禮冷敵無妨。「電腦」起步更銳，提防告東尼爆冷。

兒童樂論馬可勝 快樂領隊更再進

第二場 第三班 一八〇〇公尺（連贏位）（場內孖寶第一口第二關）（場外孖寶第一口第一關）

①呼呼	一三六	占莊臣	5	米
②好意	一三六	吉能	4	吳
③益民	一三四	施爾琪	2	吳
④兒童樂	一三三	白禮棟	11	賓
⑤獄中雄	一三式	麥大衛	1	殿
⑥凱旋	一三一	潘納	8	朱
⑦快樂領隊	一三〇	鄭棣池	10	蘇
⑧助女	一二八	易仕	6	高
⑨都旺財	一二六	莫倫	3	賓
⑩月球石	一二六	游定柱	7	賓
⑪錦繡前程	一二〇	摩加利	9	佐
⑫明月	一一九	×梁偉德	12	張

棄權馬：

赤先鋒	一四〇	杜
倍麗	一三五	殿
飛力	一三四	張
保健	一式九	賓
神山	一二五	沈

第二場：第三班一八〇〇公尺次長途，形勢較為混亂，有實力之熱門亦不外屬似是而非份子，選擇投注對象亦必須小心考慮為要。

正如「兒童樂」實素在第三班實力相當突出，後勁凌厲，論馬殊覺不差，不過上次大熱跑來無段好勝，今次演出又如何呢，確難估計，是否可勝欠奉之馬。

「快樂領隊」上次由莫倫爆冷位，跑來亦十分接近，今配鄭棣池威力更強，「好意」、「錦繡前程」快放速度平均，均有力出冷門。

猛虎冒勇贏面大 金寶回勇具冷味

第三場 第七班 一二三〇公尺（場內孖寶第二口第一關）

①猛虎	一三八	摩加利	2	佐
②利堡	一三七	詹亞健	3	蘇
③金寶	一三二	蘭尼	4	朱
④飛快	一二九	×陳子銓	1	吳

棄權馬：

長勝	一四〇	佐
飛渡	一二八	佐

第三場：雖然上陣馬僅得四匹，不過能爭逐頭馬亦達三匹之多，局勢以明實暗。「猛虎」當然實力最強勁，此馬衝力充沛，雖然本身牧性懶，但在摩加利肯定能夠應付有餘，長途合跑，狀態回升，論馬可勝。不過「利堡」步大力雄，狀態大勇，而「金寶」班底最厚，長途合跑，均可加入戰團。

氣功幸運者對峙 神驥易配具威脅

第四場 新馬 一八〇〇公尺（連贏位）（百夫長錦標）（場內孖寶第二口第二關）（場外孖寶第一口第二關）

①幸運者	一三五	夏達	3	沈
②猛龍	一三五	何國英	1	布
③氣功	一三五	魏得禮	9	布
④一定起	一三五	易仕	2	沈
⑤征羣	一三五	白禮棟	5	沈
⑥奇蹟	一三五	馬彼得	6	譚
⑦百達	一三五	占莊臣	4	米
⑧紅星	一三五	簡元智	11	歐
⑨才源	一三五	摩加利	8	佐
⑩威震四方	一三五	莫倫	10	沈
⑪神驥	一三五	鄭棣池	7	張

棄權馬：

寶璽	一三五	朱
百味	一三五	吳
錦鯉	一三五	張

第四場：七五年新馬百夫長錦標賽，無疑是打吡大賽前奏。重心馬當然落在布朗馬房之「氣功」身上，此駒兩戰兩捷，後勁凌厲，兩次贏來均有餘未盡，復課更磨，狀態起得更加理想，今次路程加長，實力更強，取勝呼聲自然高唱入雲的。

沈保馬房四駒上陣，主力當然在夏達勝下之「幸運者」身上，此馬潛力肯定比氣功更強，威脅力至大。

「神驥」、「才源」狀態甚佳，是有力殺入三甲的。

吉慶前速銳可勝 四蹄飛番攤亦勇

第五場 第一班 九七五公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第一關）

①番攤	一四二	魏德禮	5	布
②吉慶	一三一	霍利安	7	歐
③四蹄飛	一二五	摩加利	4	佐
④勁能	一二四	甘光達	2	佐
⑤幸運時	一二一	白禮棟	1	殿
⑥音得寶	一一九	莫倫	6	賓
⑦石器時代	一一六	潘納	3	朱

棄權馬：

龍飛	一二四	賓

第五場：頂班馬跑短途，形勢較為單純，「番攤」以實力而言無疑是今場最突出一匹，狀態亦保持大勇境界，問題是今次磅位太重，加上路程太短，能否後來趕上亦頗成疑問，故僅列為副車而已。

頭馬之選，筆者比較喜歡馮洪馬房之「吉慶」，此駒步大，前速噴射力勝下狀態大勇，今次跑最合脚法之短途肯定必拼的。

「四蹄飛」上次在第二班贏來實不費吹灰之力，升班減磅仍須盯緊。

飛來福易贏鬪鬥 奪綵大勇堪留意

第六場 新馬 一八〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第一關）

①得利	一三五	摩加利	8	佐
②神品街	一三五	易仕	3	沈
③過江龍	一三五	游定柱	1	賓
④飛來福	一三五	潘納	5	朱
⑤福源	一三五	占莊臣	9	米
⑥牧父	一三五	鄭棣池	6	吳
⑦雅趣	一三五	詹亞健	12	張
⑧易贏	一三五	魏德禮	2	布
⑨幸運心聲	一三五	謝恩愛	4	米
⑩金山	一三五	夏達	10	沈
⑪紀錄日	一三五	盧約翰	7	吳
⑫森馬威	一三五	嘉華達	11	布
⑬奪綵	一三五	馬彼得	13	譚

第六場：今組新馬一八〇〇公尺次長途賽，形勢相當混亂，其中不少潛龍伏虎之馬，未知戰意如何呢！

比較上，「飛來福」成熟較足，有前有後，近期磨練甚勤，志在必拼，只要潘納留放恰到好處，取勝機會甚大。

「易贏」擁有相當高質而脾氣仍差，不過配魏德禮人馬合拍，坐位求勝。

「奪綵」、「金山」亦有份量，配搭亦強，冷馬在其中矣！。

七好磅輕半冷胆 金牡丹提防突擊

第七場 第三班 一八〇〇公尺（連贏位）（四重彩）（場外孖寶第二口第二關）

①興龍	一四〇	白禮棟	8	殿
②飛騰	一三九	×梁偉德	13	張
③新貨	一三九	摩加利	10	佐
④高齡灰牝	一三七	占莊臣	3	米
⑤女將	一三三	×李家和	5	殿
⑥愛神	一三一	霍利安	9	譚
⑦必圖利	一三一	×羅國洲	7	蘇
⑧傳眞衛星	一三〇	詹亞健	12	張
⑨勁得	一式九	×陳子銓	11	吳
⑩女英雄	一式八	游定柱	14	賓
⑪認眞好	一式八	莫倫	1	賓
⑫祥輝	一式七	盧約翰	4	歐
⑬金牡丹	一式三	潘納	2	朱
⑭七好	一式〇	鄭棣池	6	吳

棄權馬：

風勁	一三六	佐
谷中妃子	一三〇	布
必飛	一式八	賓

第七場：今組四重彩場合局勢亦呈一片混亂，因此抓冷門比較適宜。

筆者推薦吳子霖馬房之「七好」，此馬潛質實力甚強，不過至今還沒有好人騎過，目前狀態已臻上佳，爭贏本錢，磅位最輕，由鄭棣池上陣，半冷馬胆。

「愛神」有前有後，近況至佳，坐二望一。「認眞好」潛質實力甚勁，配莫倫是必有分頭之半冷馬。

「傳眞衛星」、「金牡丹」及「祥輝」均有力殺出重圍。

馬如龍明珠最强 金牌質高堪盯緊

第八場 新馬 一八〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第二關）

①丁財兩旺	一三五	施爾琪	1	賓
②飛傳	一三五	魏德禮	8	布
③金牌	一三五	詹亞健	5	張
④馬如龍	一三五	潘納	6	吳
⑤保榮	一三五	鄭棣池	10	吳
⑥一樂也	一三五	嘉華達	9	布
⑦可勝	一三五	游定柱	7	賓
⑧小飛箭	一三五	夏達	4	沈
⑨明珠	一三五	蘭尼	3	張
⑩勝意	一三五	謝恩愛	2	歐

棄權馬：

柏花園	一三五	吳
一定好	一三五	佐
世譽之寶	一三五	沈

第八場：「明珠」黑馬狀態呈勇，上次小試其鋒，擁放入直路即按兵不動，因此不能夠視為沒有動力之馬，近期更作認眞磨練，進展更佳，配蘭尼上陣肯定亦有分頭，可期取勝。

「馬如龍」在姚俊坤勝下亦曾起票甚烈，證明幕後對此馬估計甚高，今次磨得更佳，由潘納上陣，尤為坐二望一之選。

「金牌」、「小飛箭」有高質五馬近期亦有起色，雖然未達大勇之境，仍可出冷。

超速出術前速銳 紅玫瑰三甲必入

第九場 第七班 九七五公尺（場內及場外連贏位）

①超速	一四〇	×陳子銓	9	吳
②祖兒	一三六	盧約翰	6	歐
③紅玫瑰	一三五	白禮棟	3	殿
④樂趣	一三三	×梁偉德	1	張
⑤一本萬利	一三一	詹亞健	4	蘇
⑥新圖利	一二九	霍利安	10	蘇
⑦[illegible]	一二六	馬彼得	2	譚
⑧多寶來	一二三	吉能	5	歐
⑨[illegible]寶	一式〇	謝啓堂	8	吳
⑩威能錦	一式〇	魏德禮	7	布

棄權馬：

金滿谷	一三二	朱
好的牛	一三〇	賓
樂運捷	一二九	米
黃金時代	一二七	吳

第九場：今次快馬林立，分分鐘在尾場裡可以爆冷門來。

比較上，兩匹質素較新之快馬較佔多大便宜，以超速及紅玫瑰最可取，超速配愛將陳子銓志在必拼，且減磅上陣，更見威脅。

「紅玫瑰」配白禮棟排位亦佳，只要有戰意隨時可以在右大局。

老馬「出術」、「威能錦」、「樂趣」均擅放，亦大到家，目前有態必拼無疑。

老温貼士

第一場 第七班 九百七十五公尺 場內孖寶首關場外連贏位
- 二 愛運佳 一三七 嘉華達
- 一 利博 一四〇 詹亞健
- 五 電腦 一二七 告東尼

第二場 第三班 一千八百公尺連贏位 場內孖寶次關及第一口場外孖寶首關
- 四 兒童樂 一三三 白禮棟
- 七 快樂領隊 一三〇 鄭棣池
- 十一 錦繡前程 一二〇 摩加利

第三場 第七班 一千二百三十公尺 不設科加士
- 一 猛虎 一三八 摩加利
- 二 利堡 一三七 詹亞健
- 三 金寶 一三二 蘭尼

第四場 新馬 一千八百公尺 連贏位 場外孖寶第一口次關及場內孖寶第二口次關
- 三 氣功 一三五 魏德禮
- 一 幸運者 一三五 夏達
- 十一 神驥 一三五 鄭棣池

第五場 第一班 九百七十五公尺 連贏位 場外孖寶第二口首關
- 二 吉慶 一三一 霍利安
- 一 番攤 一四二 魏德禮
- 三 四蹄飛 一二五 摩加利

第六場 新馬 一千八百公尺 連贏位 場外孖寶第三口首關
- 四 飛來福 一三五 潘納
- 一 得利 一三五 摩加利
- 八 易贏 一三五 魏德禮

第七場 第三班 一千八百公尺四重彩連贏位 場外孖寶第二口次關
- 十四 七好 一二〇 鄭棣池
- 六 愛神 一三一 霍利安
- 十三 金牡丹 一二三 潘納
- 八 傳眞衛星 一三〇 詹亞健

第八場 新馬 一千八百公尺 連贏位 場外孖寶第三口次關
- 九 明珠 一三五 蘭尼
- 四 馬如龍 一三五 潘納
- 三 金牌 一三五 詹亞健

第九場 第七班 九百七十五公尺 場外及場內連贏位
- 一 超速 一四〇 陳子銓
- 七 出術 一二六 馬彼得
- 四 樂趣 一三三 梁偉德

場內孖寶第一口
- 第一場 二 愛運佳 五 電腦
- 第二場 四 兒童樂 七 快樂領隊

場內孖寶第二口
- 第三場 一 猛虎 二 利堡
- 第四場 三 氣功 一 幸運者

場外孖寶第一口
- 第二場 四 兒童樂 七 快樂領隊
- 第四場 三 氣功 一 幸運者

場外孖寶第二口
- 第五場 二 吉慶 一 番攤
- 第七場 十四 七好 六 愛神

場外孖寶第三口
- 第六場 四 飛來福 八 易贏
- 第八場 九 明珠 四 馬如龍

至尊寶提供

第一場
- 正選：2愛運佳 嘉華達
- 副選：4棣棣好 夏達
- 冷選：1利博 詹亞健

第二場
- 正選：4兒童樂 白禮棟
- 副選：8助女 易仕
- 冷選：11錦繡前程 摩加利

第三場
- 正選：1猛虎 摩加利
- 副選：3金寶 蘭尼

第四場
- 正選：3氣功 魏德禮
- 副選：1幸運者 夏達
- 冷選：11神驥 鄭棣池

第五場
- 正選：2吉慶 霍利安
- 副選：3四蹄飛 摩加利
- 冷選：1番攤 魏德禮

第六場
- 正選：8易贏 魏德禮
- 副選：13奪綵 馬彼得
- 冷選：10金山 夏達

第七場
- 正選：12祥輝 盧約翰
- 副選：3新寶 摩加利
- 冷選：13金牡丹 潘納
- 冷選：11認眞好 莫倫

第八場
- 正選：4馬如龍 潘納
- 副選：3金牌 詹亞健
- 冷選：8小飛箭 夏達

第九場
- 正選：6新圖利 霍利安
- 副選：3紅玫瑰 白禮棟
- 冷選：5一本萬利 詹亞健

穩健馬胆
- 第五場：四蹄飛
- 第八場：馬如龍

冷馬精選
- 第一場：棣棣好
- 第六場：奪綵
- 第七場：認眞好

最佳連贏位
- 第四場：氣功 幸運者 神驥
- 第五場：吉慶 番攤 四蹄飛
- 第七場：祥輝 認眞好 新資

雜錦餐

今伯樂

今天賽馬，摩加利、魏德禮、詹亞健、各出馬六場，為各騎師上陣馬最多的三位，以座騎實力而言，詹亞健似乎弱一些，相信雖有頭馬機會，極其量「雅趣」、「傳眞衛星」、「金牌」，可有爭入位置希望，而「利博」、「利堡」、「一本萬利」恐怕連位置會跑不到，魏德禮上陣的六匹當中從表面看來似乎有很大贏馬機會，但實際祇有「氣功」、「番攤」、「易贏」始有把握爭勝，而「氣功」尙應以配脚較佳，「威能錦」則最多可爭入季軍，「準確」、「飛得」是最沒有機會的兩匹，摩加利今大實力亦不怎樣強，倘「新寶」一爭不到頭馬注定要交白卷了，「猛虎」對手太強，該屬位置貨色，「才源」、「四蹄飛」本身尙有缺點，將也不出位置之爭，「錦繡前程」、「得利」顯然是跟跑性質了，不宜過信。

鄭棣池、白禮棟各有五場上陣，而鄭棣池實力欠佳，自可能全部爭不到上名機會，白禮棟座騎亦不甚突出，祇有「兒童樂」可以爭勝耳，其餘不宜憧憬的，霍利安有四駒上陣，除「連威」難望有力拼爭外，「吉慶」可以入位，「愛神」屬位望贏之材，「新圖利」班次佔盡優勢，跑九七五公尺分分鐘可以爆冷，嘉華達出馬五匹，以「愛運佳」較有機會，但仍位置適宜，「森馬威」、「一樂也」未到拼爭階段，蘭尼有「金寶」、「明珠」上陣，前駒應可爭勝，後駒僅可爭位，吉能上陣馬亦祇兩匹，其中「好意」應有力復前失絕大機會，值得盯緊，「多寶來」顯不會打硬仗的。

華人永遠墳場管理委員會公告

本會於歌連臣角（即柴灣）華人永遠墳場新闢每十年續期一次之起回骨殖葬棺墳地，其部份工程經已完竣，并由本月二日起接受申請領購。申請人請親自携同其本人身份證，先人身份證及死亡證等，於辦公時間內，前來香港德輔道中一百四十一號國際大廈九樓九零五號室辦理。此佈。

注意：上述每十年續期一次之墳地，售價為每穴五千元，另加開塚費及鋪墳面費共四百五十元。同時根據一九七四年六月二十一日政府憲報所刊一九七四年法例通告第一三七號內，（香港法例第一一二章）華人永遠墳場條例之一九七四年華人永遠墳場規則第四條第二款乙段之規定：「首次批期十年，期滿可續批，不限次數，每次以不超過十年為限，但須繳交管理委員會於每次期滿時，按照遞增辦法，酌情增訂之地價。」至希一併留意為荷。

一九七五年一月一日

華人永遠墳場管理委員會秘書羅榮樂

英皇御准香港賽馬會

由一月三日星期五下午四時起英皇御准香港賽馬會將增設一投注處，接受四重彩投注：

九龍新填地街三號地下（近南京街口）

各界人仕如欲獲知與其最鄰近之場外投注地點，請撥電：五—一七一四三六一

向場外投注處總監梁華倫先生查詢

恭賀新禧
順德聯誼總會 永遠榮譽會長：胡兆熾 會長：黎時煖 主席：何竹平 名譽會長：梁紹榮 等鞠躬

恭賀新禧
美琪時裝公司鞠躬

恭賀新禧
勳記清潔服務公司鞠躬

恭賀新禧
東莞同鄉總會 會長周錫年 主席王華生 副會長 黃展雲 溫達明 周環 馬亦駒 副主席 方標 周謝溁 韓森 王仲銘 鞠躬

恭賀新禧
上水區鄉事委員會主席[illegible]暨同人鞠躬

恭賀新禧
孔教學院全體同人鞠躬

恭賀新禧
元朗商會同人鞠躬

恭賀新禧
鍾士公司鞠躬
九龍東英大廈722室
電話：3-673997 3-679955

恭賀新禧
黃大仙區長壽會董事同人鞠躬

恭賀新禧
香港漆油顏料商會鞠躬
九龍佐敦道四十四號五樓
聯德大廈電話三—六七三五零三

恭賀新禧
皇后酒樓鞠躬

上環和風街電話公司 三賊混入排隊出粮行列 拔槍閃電劫粮欵十五萬

保險公司懸紅二萬五千緝匪

【本報訊】保險公司對三名持械刼匪昨晨掠去上環和風街電話公司糧欵十五萬元一案，已懸紅二萬五千元，按比例給予任何能提供消息，使刼匪落網、定罪，或能使部份或全部失欵被起回之人士，警方亦對該三名年廿歲之刼匪展開通緝中。

刼案現場為上環和風街電話公司機樓，該處機樓，根據以往慣例，每逢月尾，均由香港安全護衛會人員負責，在上午七時十五分左右，即解糧欵至機樓四樓發薪。

在今晨七時十五分左右，亦照以往慣例，三名香港安全護衛會人員，包括兩男一女，其中一名男性為外籍，以鐵箱乘載十五萬元糧欵，解上該機樓四樓飯堂，準備發薪，當時，已有十多名職工，在排隊等候。

距三名解欵人員打開鐵箱，正準備由一名女護衛人員發薪之際，在等候領薪工人群中，突有三名身穿樽領毛衫之男子，各自懷中拔出一枝手槍，並反起衫領遮掩面部，衝前指嚇三名護衛人員及十多名職工，繳去其中一名護衛人員的一枝鳥槍，以閃電手法，將十五萬糧欵連同鐵箱掠得，即奪門而出，跑向四樓走廊，然後由樓梯下樓，跑出和風街。匪徒在逃逸時，在四樓通天，已將繳來鳥槍拋下，但當時未為護衛人員發覺，至警方人員到場調查時方尋獲。

匪徒逃至和風街時，一名編號二六九號袁姓護衛人員曾奮勇追出，其中一名匪徒見狀，立即鳴槍一響。幸未命中。而袁某在匪徒開槍後，為之一窒，而匪徒則乘隙自和風街奔出高陞街。乘坐由另一名匪徒所駕編號AP七二九九車輛，向西逃逸而去。大批警方人員聞訊，趕至現場調查，惟匪徒蹤跡已杳。

匪徒所駕車輛，昨晨曾傳出在石排灣村第三座處發現，但其後經警方人員調查，發現並非為匪徒用以行刧車輛，僅與匪徒所駕車輛車牌AP七二九九號相同。

至昨午，匪徒所駕之奶白色掛着假車牌AP七二九九的車輛已在干諾道西海傍發現，証實匪徒偷車後塗改車牌才用作行刧。事發後，大批警方人員在現場調查，警方相信，匪徒對該電話公司機樓情況，極為熟識，因此方計算出該處發薪時間，而混雜在人叢中俟機行動，同時，匪徒全部穿樽領衫，下手之際，將領反起遮蓋下半臉，恐人認出。

在本案發生前一週，一輛恒生銀行解欵車，在大埔道為三名匪徒持槍截刧去十五萬元鉅欵，匪徒所乘車輛，亦為偷車後用作行刧的，但會否為同一幫人所為，則有待警方調查。

（上圖）刼匪昨晨行刧電話公司機樓，得手後所駕的汽車，在西區干諾道中八十號海旁發現，警方相信匪徒偷車後曾塗改車牌號碼。（下圖）實際車牌號為AP七二九九的客貨兩用車，卻停在石排灣村第三座附近，事後警方証實該客貨兩用車與刼案無關。

堅尼地城一電腦廠 四級大火損失慘重

逾百消防員水陸灌救無傷亡報告

西環吉直街南洲英坭大廈十三樓迪吉多電腦有限公司，昨日發生大火，消防人員架雲梯進行灌救。

【本報訊】港島西環堅尼地城南洲英坭大廈十二樓之迪吉多電腦工廠，昨午突然發生電燭爐爆炸，瞬即間升為四級火警，火場損失慘重，幸無人因此受傷，雖然較早時接獲報告謂有三人失蹤，但經消防人員搜索後，並沒有任何發現。

消防局在撲滅是次火警中，曾出動一百二十名人員灌救，且派出十六架消防車和一架消防船，水陸兩面灌救。

發生大火的迪吉多電腦工廠是在堅尼地城吉直街七十一號南洲英坭大廈十二樓後座，據悉：昨日下午三時因廠內的電燭爐發生爆炸，隨即引起焚燒，由於廠內有大批之電子原料，火勢一觸即不可收拾，隨即升為四級火警，廠內女工立即從大廈兩傍的走火通道疏散，並致電報警，警方接報後於三時零三分派出四輛救傷車十六輛消防車及一救火輪先後抵達現場，即架起四條水喉，爬上雲梯搶救，三十名烟霧隊消防員亦帶上氧氣筒冒險進入工廠內搶救。大火在三時十分升為四級大火，只見濃烟滾滾而出，直至三時四十五分左右，火勢已被控制，只見零星火頭，及至四時二十二分，火勢已完全被撲滅。大火燃燒達四十分之久。

發生大火的迪吉多電腦工廠設在該大廈的十二、十三兩層佔地逾萬呎，平日有近四百至五百名女工在廠內工作，每日在四時十五分為交換班時間。大火發生後廠內女工及時從兩通道逃生，故無人傷亡。據到場指揮灌救工作的西區消防處幫辦林旭和說：工廠後座全被焚毀，而其他各層樓幸未被波及，火場面積達五十乘一百四十呎之闊，起火原因還在調查中。

讀者續捐助林榮遺屬

【本報訊】本報昨續收到善心讀者「無力者」交來善欵五十六元五角，捐助因家庭慘變遺下八名子女及一名年老母親之林榮遺屬。至昨日為止，本報共收捐助林榮遺屬之善欵共達一千八百五十八元五角。

報販聯誼會 今日旅行

港九報販聯誼會，為使該會會員能於工餘之暇，作調劑身心，與陶治性情之活動，特於今日上午十點在油蔴地佐治公園集合，組隊旅遊青山清松仙觀與泰園漁村等名勝地區。參加會員達數百人，將分別乘搭旅遊車輛，遊覽本港各風景優美之地方，屆時定有一番熱鬧。

蒲崗村道一段 開放南行車綫

【本報訊】運輸署昨日稱：由明日中午十二時起，介乎鳳德道及龍翔道間之一段蒲崗村道，其南行行車綫將予開放，附近地區亦施行下列交通措施：

沙田坳道之車輛不得向右轉入龍翔道；鳳德道之車輛准向右轉入蒲崗村道南行行車道；自蒲崗村道而來之車輛，至鳳德道路口時，可逕自通往蒲崗村道之南行行車道；蒲崗村道東行交通只准取道該處之東行支路而進入龍翔道；西行交通，至與龍翔道交界之西行支路路口時，祇准向右轉；龍翔道東行車輛，不得向左轉入蒲崗村道之西行支路；沿龍翔道西行之車輛，一概不得向右轉入蒲崗村道西行支路；有關地點屆時將設置適當之交通標誌，以指示駕車人士。

在美瞞稅及向稅吏行賄 港商人施雨成認罪 待感化報告後宣判

放棄逾百萬港元財物將解返港

【檀香山卅一日美聯社電】一位自任東主的香港珠寶推銷員施雨成（譯音），星期一日向美國地方法院承認企圖向一稅局官員行賄，及在填報美國關稅表格上作弊兩項罪名。

賓士法官接納了施氏的認罪，並將在成人感化組調查後使宣判。

五十二歲的施氏，是在七月間五名被控人士之一，他們的控罪是串謀欺騙美國政府數以千計美元的關稅。

施氏在與政府檢察官「討價」後承認了兩項控罪，檢察官表示將會採取步驟把施氏解返香港。

副檢察官胡戴維斯稱：認罪交換條件的一部份，施氏將要放棄被美國稅局所檢去的超過三十萬美元（約一百四十餘萬港元）的珠寶及個人物件。

施氏被指曾付給稅局人員韓頓五千美元，希望韓氏能對施氏稅欵問題作有利的核對。

施氏又承認他曾提交他携帶入檀香山的黃金及玉器之假收據與文件，使到該些物品的買價看來低於真實價值，從而付較低的稅欵。

另外四名與施氏一同被起訴人士的案件，則仍在等候審訊。

因涉嫌賄賂記者 被法庭下令通緝

已倒閉之大亞期貨女經理

【本報訊】已倒閉之大亞期貨公司前女經理龍燕生涉嫌與一宗貪污案件有關，法庭昨日已發出拘捕令緝其歸案。

龍燕生涉嫌於本年九月廿七日在文華酒店向一位新聞記者行賄二百元，因為違反防止賄賂例條第九欵（二）（乙）之規定。

該公司營業經理張志倫已被控貪污性授與金錢，將在一月二十二日開始審訊。

銀行支付利息 免稅額將降低

【本報訊】政府將於下月八日（星期三）立法局會議時提出一項議決案，將銀行支付利息而免繳利息稅的週息率，由最高限額之五厘減為四厘半。

行政局於去週開會時已批准上述措施。

擬減低銀行免稅付息最高限額，將隨銀行對儲蓄存欵支付之利率於今日（元月一日）起作同樣降低之後實行，減低儲蓄存欵利息經於本月（十二）月十三日由外滙銀行公會宣佈。

支付儲蓄存欵之利息將仍然免稅。

潛登美輪兩難胞 已獲准進入美國

【舊金山卅日合眾國際社電】由中共經港潛登一艘美國貨輪抵達美國的兩名華籍青年，星期一獲准進入美國。

美國移民局及歸化署的官員稱：當「嘉菲」號貨輪星期二日早晨仍在舊金山入塢的同時，廿二歲的梁國章及吳超（譯音）已獲准上岸。

該兩名獲得「難民」資格的潛逃者，上星期被迫留在上述貨輪，以便移民局官員研究他們的處境。

梁、吳二人去年十一月廿四日由大陸潛到香港，十二月五日在一農場工作，其後據報二人登上了一家遠東航運公司的「嘉菲」號貨輪，而於五日後因糧食短缺始被船員發覺。

兩人遂要求船長給予政治庇護，船長將他們的請求通知日本當局，其後日本當局再轉知美國移民局官員。

刧匪認罪 判監兩年

刧解欵員現欵及支票七萬元

【本報訊】中區皇后戲院地下商場發生一宗解欵員白晝被刧去現欵及支票達七萬多元案，由於事主尾追高呼搶刧，當值警員截獲一中年男子，當場搜回失欵與支票及利刀，帶署查究，昨解控於維多利亞地方法院，被告向庭認罪，法官乃判被告首項行刧罪入獄兩年，次項藏有利刀入獄六個月，但同期執行，即共入獄兩年。

被告男子趙明德，卅一歲，被控於去年十一月八日在中區皇后戲院地下商場協同在逃男子，（一）刧去男子陳漢偉一手提袋內有現欵一萬六千四百三十一元一角六分及十九張劃綫支票面額共六萬零六百七十三元七角，（二）非法藏有攻擊性武器利刀一把，案由維多利亞地方法院法官龔健臣審訊。

案情透露：事主陳漢偉乃上述皇后戲院之陸海通大厦職員，於案發那天上午十時，携一手提袋內有控罪所列之欵項及支票擬交入銀行，不料乘自動電梯落至地下商店，忽有兩男子迎面行來，其中一人突起飛腳將事主踢倒於地，另一男子即被告搶前搶去其手提袋連同欵項及支票逃走，事主不甘被刧，即尾追高呼搶刧，一當值警員聞聲，將被告截獲，檢回拋去手提袋。內存放之欵及支票無恙，並在被告身上搜出一柄利刀，於是拘署究充。

恭賀新禧

南聯製藥公司出品 追風透骨丸 數鼻丸

總代理協豐貿易公司 鞠躬

地址：香港文咸西街廿二－廿八號南北行大廈十九樓A座

電話：五－四五七八九二 五－四三二二五〇號

恭賀新禧

英華洋服鞠躬

地址：九龍西洋菜街一八四號

電話：三－九四七五五三號

洋裝戲褲港九著名式樣新穎美觀大方 特製靚牛仔褲料靚耐用歡迎賜顧

恭賀新禧

香港攝影學會鞠躬

東南無綫電專招生（男女）

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視技術科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

電話：K九六〇一二六

開學：一月十一日（星期六上午九時）

校址：旺角花園街七十五號

監督兼校長鄺文熾

恭賀新禧 陳南記油漆工程行鞠躬 地址：九龍富壚協和街康平大厦H座十樓 電話：三－八九七九六五號 承包一切大小裝修工程價格公道

恭賀新禧 可宜皮具有限公司同人 董事長 傅翩春 鞠躬

恭賀新禧 旅港陽江同鄉會有限公司 會長 林輝 梁達光 許達乘 理事長 關勳瑞 監事長 梁衍椒 副 吳介光 盧仁福 梁伍 陳偉 曾徐 馮廣興 暨全體理監事 鞠躬

恭賀新禧 旺角街坊福利會 理事會主席曾紹松 監事會主席謝伯昌 陳漢宗 劉志民 老其松 伍楚生 洪偉民 陳亦全 暨全體理監事 鞠躬

恭賀新禧 香港灣仔區街坊福利會 理事長 李遠源 副理事長 徐子眞 會長 何耀光 監事長 陳瑞雲 副監事長 麥志明 方麥標 暨理監事同人 鞠躬

恭賀新禧 石硤尾街坊福利會 理事長 紀良臣 副理事長 葉傳賢 副理事長 林烽 暨全體理事 鞠躬

恭賀新禧 黃大仙街坊福利會 理監事同人 鞠躬

恭賀新禧 華達行同人 鞠躬

恭賀新禧 香港新會商會同人 鞠躬

恭賀新禧 香港四邑商工總會同人 鞠躬

恭賀新禧 區歐歐陽同宗會同人鞠躬

恭賀新禧 有記建築公司 周炳榮 周炳華 暨同人 鞠躬

恭賀新禧 香港佛教聯合會會長 覺光 暨董事 黃允畋 同人 作禮

恭賀新禧 嗇色園主席 黃允畋 暨董事 陳立 同人 鞠躬

恭賀新禧 香港復禮興仁學會同人 鞠躬

恭賀新禧 廣州府僑港同鄉聯誼總會同人 鞠躬

恭賀新禧 旅港番禺會所同人 鞠躬

恭賀新禧 香港橡膠廠商會 會長黃桂藝暨全體同人 鞠躬

恭賀新禧 跑鵝區街坊福利會 會長 馬超常 杜崇德 理事長 陸昭新 王昌 李均 文秋 文劍 蕭文 暨全體理事 鞠躬

恭賀新禧
香港灣仔春源街十五號
聯安印務公司吳江同人鞠躬
電話：七三七六七壹・七二壹壹四壹

恭賀新禧
張玉麟鞠躬

恭賀新禧
博愛醫院主席
蔡國楨 劉皇發 張錦鴻 鄧文樂 黃鄺瑋瑛
總理
李景勳 梁永發 楊晉培 黃源章 戴權 張桂煥 吳國雄
葉傳青 陸樹權 湯國華 楊少初 謝繼業 鄭鈞蕃 鄭永鴻 詹振涉
胡國賢 譚添財 鍾世傑 周炳華 鄧棟朝 許教武 付森福 張雄
鞠躬

恭賀新禧
寶來商業機器(香港)有限公司
總經理 程超桐 鞠躬
地址：北角屈臣氏大廈三樓三〇〇號
電話：七一二三六五(三線)

恭賀新禧
李寶椿大廈二零一A室
國成運輸有限公司同人鞠躬
電話：H四三六壹零五

恭賀新禧
田記製麵食品廠有限公司
恒生製麵廠
田記花園農場
總經理 黃丁田 鞠躬
九龍通菜街一〇九至一一一號
電話：三一九四〇一四 三一九四三〇一 二一九〇二〇五一

恭賀新禧
香港灣仔洛克道三五八號
南大公司代理蜆殼產品同人鞠躬
電話：七三〇三八四・七三〇三八五

恭賀新禧
港九各區街坊研究委員會
主席 甄子傑
副主席 林友光 蘇清
會長 沈耆陽 張青文 薛志烈 謝傑圖 呂浩吾
副會長 黃平漢 李均 郭連福
委員
劉漢田 陳定海 葉傳賢 黃禮泉 方樹泉 麥漢秋 葉劍鑾 卓漢濤 何鎮東 顧文基 徐華
朱鈞記 張濯標 鍾英明 鄭耆 張義讓 王達權 楊國堯 冼凌 李新賀 王愷 馬國招 張國修
鞠躬

恭賀新禧
九龍樂善堂常務總理會
副主席 朱夢壘 副主席 劉世仁 主席 曾福廉 副主席 鄧樹榕 副主席 霍樹
何享錦 黃錫江 陳祖澤 李會桃 麥永建 溫達明 莫華燦 彭耀基 蘇潤生
許賢瑛 羅潤深 周君任 古茂建 李曜華 盧兆 柏振光 顧思聰 余錦基
區偉雄 鄧泰全 黃煌 陳燐 孔壽年 劉德 鄺君能 陳浦芳 鄧河 梁四聰
暨全體總理
鞠躬

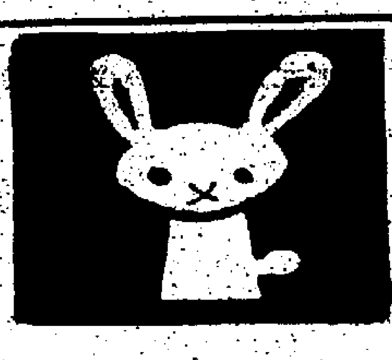
恭賀新禧
九龍大角咀振業街式拾一號
勵利機器廠同人鞠躬
電話：K九二叁壹式式

恭賀新禧
星光實業有限公司
梁知行鞠躬

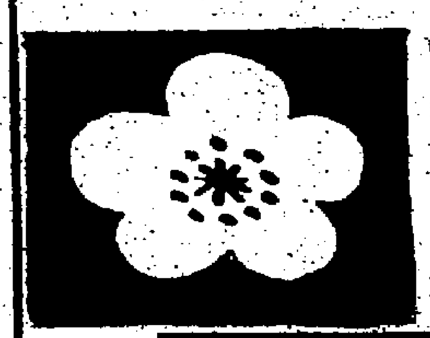
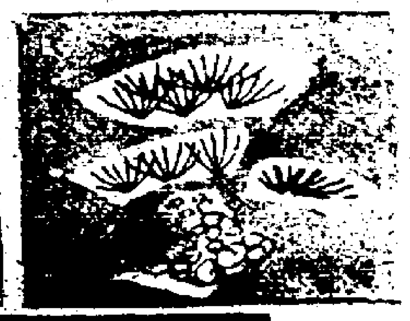
恭賀新禧
香港塑膠業廠商會
麥源生 梁知行 田家炳
沈炳權 丁鶴壽 錢滋洲 唐有洪
黃保欣 周舜清 孫建超 梁兆佳 祝志忠 黎華成 黃樹 李世奕
楊仕權 張嘉良 梁國柱 祝映忠 程柏山 周朝瑞 林許 馬潮樵
鞠躬

康福
春節・復活節渡假團
美國
檀香山 三藩市 ─ 羅省
2月9日（春節團）
紐西蘭・澳洲
2月6日（春節團）
3月19日（復活節團）
日本
大阪 京都 富士山
2月9日（春節團）
3月27日（復活節團）
台灣
1月18日 25日
2月8日 9日 10日 15日
3月8日 15日 22日 23日
26日 27日 28日
有証參加・特價優待
馬星泰
1月23日（持CI者4日截止）
2月9日
3月23日 27日
菲律賓
1月18日
2月8日 9日
3月25日
康福旅運社有限公司
地址：香港德輔道中萬宜大廈六二二室（按6字）
電話：5-258131 258132 222568 233479
地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按9字）
電話：3-677668 677491 685914 693271

恭賀新禧
康福旅運社有限公司總經理陳若瑟暨全體同人鞠躬



恭賀新禧
香港大丸百貨有限公司仝人鞠躬
★今天休業★
明天繼續舉行
新年大貢献

大丸

恭賀新禧
周大福珠寶金行同人鞠躬

恭賀新禧
太平洋旅運有限公司
董事兼總經理姚恩 董事兼經理姚俠勵堅 鞠躬
地址：香港九龍彌敦道美麗華大酒店東座 電話：K678215 K681111

恭賀新禧
李鄭屋街坊福利會全體同人鞠躬

恭賀新禧
香港潮僑聯誼會
會長 劉貴海 陳耀才 朱祥馥 暨全體會董鞠躬

恭賀新禧
謝雨川鞠躬

恭賀新禧
僑港新會石步同鄉會同人鞠躬

恭賀新禧
隴西李氏宗親總會同人敬賀

恭賀新禧
伊人旗袍 聯合製衣廠 同人鞠躬

恭賀新禧
奇華餅家有限公司同人鞠躬
電話 正舖 K八四四九〇一 K八五七四壹七
支店 K八五〇八四 K八四五一九六 K八六四五八一

恭賀新禧
廖烈武鞠躬

恭賀新禧
中華汽車有限公司鞠躬

恭賀新禧
通城公司
黃子明鞠躬

恭賀新禧
新界社團首長聯誼會
主席 鄧任安
副主席 鄧文燮 許添 鄧孝 朱奕
敬賀

恭賀新禧
元朗鄉街坊福利會
理事長 郭連福
副 王森 周容根
暨全體理事鞠躬

恭賀新禧
新界元朗四邑同鄉會有限公司
主席 郭連福
副 譚業堂 黃成業 吳煥林
暨全體委員鞠躬

恭賀新禧
占美洋行有限公司同人鞠躬
地址：萬宜大廈二樓 電話H二式八一〇九

恭賀新禧
西德靚旅電視之王
華捷洋行同人鞠躬
香港砵甸乍街萬宜大廈地下 電話H式二四七九〇

恭賀新禧
旅港中山同鄉會理事會監事會
副主席 李汝元 副主席 關坤 副主席 黃漢發 副主席 盧崇柏 主席 劉志民 主席 梁元祐 副主席 麥祖宵 副主席 黃維光 副主席 區標
暨全體理監事鞠躬

恭賀新禧
長信海運股份有限公司
大信航業公司同人鞠躬

貿易數字及貨類粉碎毛共謊言
自由中國產品輸港 總值十六億八千萬
比較六六年激增達百分之九百
大陸來貨雖增加卻屬飢餓輸出

【本報特稿】自一九六六年以來至一九七三年年底，中華民國對香港的出口已經由一億六千八百多萬港元增加至十六億八千五百萬元，增加幅度接近百分之九百。同時，中華民國亦已成爲香港貨品供應者僅次於日本、大陸、美國、英國的第五位。

反觀大陸對港的出口數字，六六年時是中華民國的十六倍，但至去年年底祇是中華民國的三倍，如果再進一步分析香港與上述兩地近七、八年來的貿易情況，當可更淸楚兩地近年來生產的進展。

根據政府統計署的貿易統計數字，在一九六六年大陸對香港的出口爲二十七億六千九百萬元，去年對港的出口額爲五十六億三千四百萬元，增幅約百分之一百，茲表列如下：

年份	中華民國進口香港總值 單位：元	增加百分比
一九六六年	一六八、六八五、九一八	基點
一九六七年	二六〇、一六二、九二七	加百分之五四・二三
一九六八年	四一二、七五九、六八五	加百分之一四四・六九
一九六九年	五〇一、九五三、一二九	加百分之一九七・五六
一九七〇年	八一九、七六〇、〇七五	加百分之三八五・九六
一九七一年	九九一、四九〇、〇三三	加百分之四八七・七七
一九七二年	一、三〇八、七〇〇、八〇二	加百分之六七五・八二
一九七三年	一、六八五、八五一、六九八	加百分之八九九・四四
一九七四年（至十月）	一、五〇〇、三〇九、六三六	加？

年份	大陸進口香港總值 單位：元	增加百分比
一九六六	二、七六九、二二〇、八五二	基點
一九六七	二、二八一、九〇〇、三一〇	減百分之十七・五九
一九六八	二、四二九、四一九、四〇九	減百分之一二・二七
一九六九	二、六九九、九八五、三七四	減百分之二・五〇
一九七〇	二、八三〇、三六六、七五五	加百分之二・二〇
一九七一	三、三三〇、三七一、一六一	加百分之二〇・二六
一九七二	三、八四六、九四〇、一二七	加百分之三八・九一
一九七三	五、六三三、九九四、九七〇	加百分之一〇三・三五
一九七四（至十月）	四、八九八、三六三、三三〇	加？

大陸來貨食物爲主 到港人民爭取外匯

就去年頭十個月的貿易統計數字顯示，香港由大陸入口的四十八億九千八百多萬元貨品中，食物及牲口佔去一半，其次爲一般製成品約佔四分一，再看看中華民國對港的十五億元出口，一般製成品超過一半，而機械產品爲其次，也佔出口的五分一強。大家可從下列表格觀察香港從中華民國及大陸入口本港貨品的比例：

入口貨品分類（據香港統計署分類）	中華民國	大陸
食物及牲口	百分之七・三四	百分之五〇・三一
（一）飲品及香烟	百分之〇・一〇	百分之一・五六
（二）原料（除燃料及食品外）	百分之一・〇七	百分之五・〇三
（三）礦物燃料潤滑劑及有關產品	百分之〇・八〇	百分之一・七〇
（四）動、植物油	百分之〇・〇一	百分之一・三六
（五）化學品	百分之六・〇三	百分之三・六〇
（六）一般製成品（包括皮革、橡膠、木材、紡織、金屬等製品）	百分之五四・九〇	百分之二四・七〇
（七）機器及運輸儀器	百分之二一・八七	百分之二・四〇
（八）其他製成品	百分之七・五六	百分之九・〇七
（九）其他	百分之〇・三六	百分之〇・二七
共	一、五〇〇、三〇九、六三六元	四、八九八、三六三、三三〇元

上述所有比例根據香港政府統計署發表一九七四年頭十個月的貿易數字計算。

深入一點看看兩地的出口數字，大陸對港的食物及牲口的輸出，在去年一至十月間的總值已逹二十四億六千四百多萬港元，是中華民國的二十二倍，因此，許多人相信，本港過去數年來面臨的生活指數上漲，實與大陸食品不斷抬高價格有着直接關係。

另一方面，儘管中共不斷宣傳其「工業進步的神速」，但就其對香港的出口數字觀察則與中華民國方面的出口已有很大距離，從入口貨品分類第七項——卽機械及運輸儀器的統計看，中共在一九六六年對港的出口值爲三千五百萬港元，至去至頭十個月的出口值增加至一億一千七百萬，增加百分之二百三十四，再看中華民國在這方面對港的出口，在一九六六年祇有四百五十六萬港元，但在去年頭十個月內的對港出口值，已增至三億二千八百多萬，是六六年的七十二倍，更是大陸對港出口的二點七倍之多。

我國工業發展神速 產品輸港增幅最大

如果再細致地分析。中華民國對港出口的主要項目，便可以看見其與工業發展成正比的關係，就紡織紗線、科學纖維及其他紡織原料及製成品對港的出口，（統計署貿易貨品分類第六十五項）已由一九六六年的六千三百萬港元增至去年頭十個月的六億五千六百多萬元，又超越大陸在這方面同期內對港輸出約八千萬元。

此外中華民國去年頭十個月對港輸出的塑膠原料、再造纖維（貨品分類第五十八項），的總值逹五千多萬元，是大陸同期出口二百四十萬元的二十倍。在電動機器、儀器及用品（貨品分類第七十二項），台灣去年頭十個月的對港出口值二億九千六百多萬元，是大陸同期對港出口四千萬元的七倍多。

由上述數字歸納，雖然大陸對港輸出的總值仍比台灣爲多，但均以所謂「過剩」的糧食爲主，至於工業產品對港出口的增長率，則遠遜於台灣，再以兩地的面積及人口比例看，則距離可能會越來越遠。

現在再簡單地談談香港對中華民國及大陸兩地的出口貿易，一九六六年香港對台的出口爲二千五百萬元，七三年已變爲六六年的十五倍多至三億八千九百萬元，至於本港對大陸的出口，則由六六年的一千五百萬元增至七三年的四千八百多萬元，增幅僅得兩倍。

港共貿易實爲單邊 本港去貨少吃大虧

究竟大陸需要甚麼呢？答案很肯定是焦鐵與碎鐵，據統計署本港頭十個月本港對大陸的出口顯示，約百分之六十六爲上述金屬，也是中共要發展其工業所必需的原料。

至於本港對中華民國方面的輸出，範圍則較爲廣闊，其中主要有紡織及一般製成品。去年台灣是本港貨品第九個最大的買家。

下表顯示：香港產品對台灣的出口近年來已漸有進展，大陸方面，則好像還未能與香港分享任何雙邊貿易的利益，總之，大陸食物加價，香港人祇可以逆來順受；在大陸的同胞，則休想可以享受到香港親人的工業結品。

香港對台灣與大陸兩地的出口所佔本港總出口量的百分比。

（年份）	（中華民國）百分比	（大陸）百分比
一九六六	百分之〇・四三	百分之〇・二六
一九六七	百分之〇・七〇	百分之〇・〇九
一九六八	百分之〇・七七	百分之〇・〇九
一九六九	百分之〇・八二	百分之〇・〇六
一九七〇	百分之一・一九	百分之〇・二四
一九七一	百分之一・五四	百分之〇・一三
一九七二	百分之二・五二	百分之〇・一四
一九七三	百分之三・〇〇	百分之〇・二四

劫案女疑犯林麗蓮 效法楊燕卿越柙逃脫

【本報訊】繼楊燕卿在上水警署逃脫事件後，昨午又有一名女疑犯在九龍城警署厠所內，藉口小解，伺機襲擊一名女警而得手逃脫，事後警方展開搜索工作，並將受傷女警送院救治。

逃脫的女疑犯名林麗蓮（譯音），十八歲，她涉嫌與昨晨在北帝街所發生之一宗刧案有關。事後爲警方拘獲，並帶返九龍城警署落案。被控一項行刧罪名，並已定於一月二日在新蒲崗裁判署提堂。

該名女疑犯於逃脫前，身穿一件紅色恤衫及黯色長褲，相信她在雷明道乘搭一輛小巴向官塘方向逃去，刻下警方已展開搜索工作。

事發於昨午五時左右，該名女疑犯在九龍城警署內被落案後，突然詐稱急需前往洗手間，警員便准其所求，由一名女警將她押往女厠，押入女厠後，疑犯卽伺機乘着女警不察之際，突然在後向女警箍頸，並以手將其頭部撞向牆壁，女警不及防避，當場失去知覺，事後當女警恢復知覺時，該名女疑犯已不知所踪。受傷之女警事後被送往依利沙伯醫院救治。

天星小輪本年初 可能獲批准加價

【本報訊】天星小輪公司可能於本年初獲准加價，據消息傳出，加價後頭等將由二毫半加至三毫，二等則由一毫加至二毫。

但昨日政府及天星小輪公司方面均並未對上述消息作正面証實；輔政司署發言人表示，該公司加價的申請目前尚在考慮中，至於政府將於何時可以作出決定，發言人未見透露。

天星小輪公司方面，則表示仍在等候港府對加價申請的批覆。

該公司係于五個月前申請加價的，而相信政府原則上已同意，但在未送往行政局討論前，必先要獲得交通諮詢委員會的同意。

前年天星小輪公司共載客逾五千萬名，根據這個數字，如應准加價，該公司每年將可增加一二百五十萬元至五百萬元進帳。

六男子冒廉署人員恐嚇勒索
被加控六項罪名 投訴獄中遭毒打
獲准保釋候審每日向警署報到

【本報訊】六男子分別涉嫌冒認廉政公署人員，及串同向尖沙咀三間公司老板恐嚇勒索萬元，昨在中央裁判署提訊，主控提出對案中第一至第三及第六第四被告，分別加控六項罪名，法官徇控方請求，准將案押候七日，等候申請轉解地方法院審訊，被告六人，均暫無需答辯，准其每人各以九千元擔保外出候訊，包括三千元現金六千元人事，同時在外候審期間，每人每日須向所居就近警署報到一次。

首被告於請求保釋時投訴稱，家有父母妻兒，全賴其個人生活，過去十餘年來，從未犯事，此次被捕因知尖沙咀區有一色情架步，係由警方包庇經營，而向廉政公署舉報警方貪污，引致被捕，至今已逾一週，自被拘返黃大仙警署，彼羈留在監獄時，經先後遭人毒打，懇請准予担保，結果法官准六被告保釋。

六名被告：（一）曹石，卅二歲，無職業；（二）莫浩文，廿三歲，工人；（三）何志良，十七歲，工人；（四）黃國雄，十七歲，水喉匠；（五）李繼強，十九歲，工人；（六）李楚明，廿一歲，工人。四項罪名：㈠控首被告於去年十二月十五日，在港島地區，假冒廉政署人員；㈡控第六被告於十二月十五日，在港島地區假冒廉政署人員；㈢控全體被告各人於十二月七日在港島地區，非法毆打男子羅成；（四）控全體被告於十二月十七日，在港島地區恐嚇傷害羅成之身體。

昨晨加控六項罪名如下：㈠單控第六被告，十三日在九龍地區恐嚇勒索龔年新五千元，第二至第五罪分別控告第一、第二第三及第六被告等四人，十二月十五日，在九龍地區，假冒廉政專員公署人員，第六項罪控告第一，第三及第六被告等四人，十二月十八日，在九龍地區，恐嚇勒索王潤新三千元。

直接郵寄服務 今日起有更改

【本報訊】工商署昨日宣佈，自一九七五年一月一日起，直接郵寄「致出口商（紡織事務）通告」服務將有所更改。現時發出之六組通告，將重新調整，改爲四組，卽第一組爲美國，第二組爲歐洲經濟同盟，第三組爲歐洲（歐洲經濟同盟除外），第四組爲加拿大，澳洲及雜項事務。

由於組數減少及成本價格增高，工商署決定增收訂閱費用，每組每年收費十五元。

工商署致出口商（紡織事務）通告郵寄名單開列之商會廠號，將於短期內接到上述通告。香港干諾道中四十六號地下工商署之詢問處亦存備該通告，歡迎索閱。

天氣預測

吹輕微至和緩東風，除部份時間密雲外天色晴朗。

今日最高氣溫可昇至攝氏廿三度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十九度，濕度爲百分之八十四。

廠商會長洪祥佩展望工商業前景
短期內尚難樂觀 促當局扶助工業

【本報訊】中華廠商聯合會會長洪祥佩，昨發表「香港工業的回顧與展望」，據指出：香港工業在股票市場風暴，世界性通貨膨脹，原料短缺，石油危機等打擊下，使本港工業產銷失去平衡，出口貨量下降。首九個月則較七三年同期低跌了百分之一點五，以貨值而言，雖然仍增加百分之二十九點七，但以貨值平均漲價百分之三十來衡量，實際上是退縮了。而第三季出口貨值較七三年同期祇增加百分之零點五，除去貨值漲價外，實卽減少百分之三十強，與目前一般工業平均減產三成的比例相等。至十月份的出口貨值更較七三年同期減少百分之十四點五，出口衰退之十分明顯。

他說：就目前形勢而言，石油問題造成的危機，仍未見和緩或解決的跡象，世界經濟衰退局面仍將持續。故展望未來，本港工商業短期內難樂觀。去年十一月間，財政司夏鼎基在公開場合演講時表示，本港去年出口貨值維持穩定，而輸入原料回順，證明貿易情況對本港有利，我們認爲財政司的推論實有權商的必要，因爲原料降價並不單獨形成對本港有利。且原料祇是工業成本的一部份，其他如工資、廠房租值、水電費用、利息等仍然高昂。同時，不少買家亦以原料降價爲藉口，壓低訂貨價格。加以美元價值低跌所帶來的損失，港元浮動使買家訂貨躊躇，南韓幣制貶值，削弱本港工業的競爭能力，增加本港工業困難。就目前一般廠家所接訂單而言，前景未許樂觀。

我們同意港督去年十月在立法局施政報告中所說，目前香港經濟增長受到挫折，需要經過一個調整時期。港督指出政府在調整期中，應爭取本港在國際貿易的公平待遇、開拓海外市場，改變工業用地政策，興建工業邨，及建造多層工業大廈，以適應一般工業的需要。我們希望政府一方面對上述措施能確實有效去推行，以協助本港工業應付困難，一方面在擬訂有關工商業法例時，要經過愼密考慮，以免損害本港經濟前途。

本港工業爲長遠計，小型工廠應走向聯併合併的途徑，集中人力、財力、物力一切資源，實行機械自動化，採取科學管理方法，充份有效運用，加強競爭力量，方足以圖存。同時政府除應積極實現工業邨計劃，並開放更多土地以供工業用途，改善出售土地辦法，以吸引外來及本港工業投資，鼓勵和扶助發展更多大型工業，漸次取代小型工業地位，使香港工業邁向新的境界。

工業巨子龐鼎元認爲 今年經濟情況 未許過份樂觀

【本報訊】工業界巨子，紹榮鋼鐵廠董事長龐鼎元瞻望一九七五年經濟前景指出：對於一九七五年的香港經濟前景，我認爲不應該過份樂觀，但如果勞資能通力合作與勤奮努力，當能渡過難關。

西方經濟權威界分析情況，預測世界經濟今年上半年仍將退縮，要在一九七六年世界經濟方能有轉機。整個世界經濟既然放緩，香港工業與貿易當然受到影響，不可能出現奇跡。因此，我認爲香港工商界應該認識困難確實存在，應拿出堅決之信心與勇氣，發揮勤奮堅毅之精神，面對困難，尋求適應解決辦法，相信定能渡過艱困的一年，以迎接經濟好轉的到來。

最重要的一點，就是香港工業產品，大部分都是民生必需品，雖然在惡劣環境當中，仍然有相當的銷場，去年成衣，紡織品外銷仍相當良好，就是明証。祇要大家認識困難，下決心去克服，更加勤奮節約，加強勞資合作，就能使這些民生必需品的實銷保持一定的進步。值得我們欣幸的是，香港政府年來大力推行廉政，整飭吏治，積極進行各項社會建設計劃，官民關係日益密切良好，而推行工業邨計劃及廣建廠租屋宇，都爲發展香港工業與貿易建下良好的基礎。

對於一九七五年香港鋼鐵業的前景，本人不存奢望，因爲在工業與建築業目前仍處放緩當中，鋼鐵業產銷當然受到一定的限制。鋼鐵業產銷[illegible]，仍有待內外經濟[illegible]，才能出好轉機會。

保利未完成11項工程 將委由其他公司接手

【本報訊】據靈通消息人士透露：保利工程有限公司所留下的十一項政府工程由誰承建問題，已有進展，其中兩項工程，一兩月內可決定由那些建築商承建，另六項工程承建人，在十日、八日內，亦會有決定性安排，其餘則仍進行商討中。

消息來源指出，自政府宣佈接管保利工程有限公司十一項工程後，已由政府工務司署工程人員與建築商進行商討，並將進展情況，提交中央招標局。最近，太子道界限街天橋、柴灣道第二段業務工程，已有決定性進展，日內卽可宣佈由那一些建築商負責承建。

第六項工程，則相信會在十日內可與建築商談妥承建問題。

又悉：財政司於去年十月間下令接管保利工程有限公司十一個地盤，但在去年十二月中旬，保利公司已請律師入禀高院要求法庭宣佈該接管令無效。

根據法律程序，與訟人需以書面作答辯。因此，據消息透露：律政司將代表財政司作書面答辯，故該案仍未有聆訊日期。

明愛成人教育中心 天主教利會主辦

香港堅道、蒲飛路、香港仔田灣、九龍太子道、荃灣。

選修：汽車修理、無綫電及家庭電器、傢俬（木工）、排字、攝影、縫紉、酒店服務、會計、秘書、中英文打字、速記、電機計算。國語、廣東話、英文、法文、日文、實用夜中學。

時間：適合各就業人仕、每日上午七時半至晚上九時半。

本酒樓爲酬謝顧客，特別舉辦「[illegible]」歡迎各界人仕參加，辦法如下：

㈠凡欲參加者，請到本酒樓或代售處購買餐券入席，每張只限一人。

㈡暫定每星期舉辦一次，每位只收費二十六[illegible]

㈢聯歡時間逢星期六下午：須閉八時半，尾閉十一時，憑券入席，每桌十二人。

㈣每逢星期五，晚上十二時爲截止日期，額滿即止。

售劵處：九龍旺角砵蘭街一四一號 長沙街口（本酒樓）

香港灣仔柯布連道七號A 恒安藥行（代售處）

第五期

大熱葷：太史五蛇羹（兩大窩） 鹽焗雙頂鴿 紅燒菓子狸 花膠燉金龍 巧製蛇汁煲 梅子蒸海鯉 白灼郊菜遠 生炒糯米飯 自製蛇膽酒大枝 汽水一打

三一三二五二 三一三二七二

香港外匯授權銀行
經營一切銀行業務

總行：德輔道中[illegible]號 電話：五－四四五[illegible]（[illegible]線）
北角分行：英皇道[illegible]九八[illegible]號 電話：五一七[illegible]
西區分行：文咸西街五十號 電話：五[illegible]
九龍分行：彌敦道七八四號 電話：三[illegible]
官塘分行：裕民坊三十六號至三十八號 電話：三一四四四五[illegible]

大生地產發展有限公司
致意
With the Compliments
of
TAI SANG LAND
DEVELOPMENT LIMITED

退股啓事

本公司股東關克勤於一九七五年一月一日起退出本公司，今後關君在外一切事宜均與本公司無涉，本公司今後一切經營亦與關君無關，特此聲明

德發（遠東）貿易公司謹啓

七四年兇殺案增至101宗

荃灣一青年男子 被打重傷身亡 長兄涉嫌被捕

【本報訊】警方昨晚公佈消息稱：一名男子涉嫌與其弟被人毆至重傷死亡的兇殺案有關，已被警方拘捕。該男子可能於明日被落案提控，這使去年兇殺案增至一百零一宗。

死者名劉啓宇，廿歲，與家人住荃灣德士古道德泰大廈十八樓J座，死者有兄弟姊妹六人，死者排行第三。

死者之母親昨晚稱：死者原姓徐，在其出生時因家境消苦，出生三日後，即送給九龍西頭村一姓劉的夫婦爲子，當初雙方言明日後絕不認回，可是四年前其養父逝世，其養母曾托死者父親的契媽，打探死者親生父母下落，結果探悉行踪，當時死者之父母要領回死者，但其養母拒絕。

至本年九月初，其養母寫信給死者之親生父母，並相約見面，養母表示西頭村即將拆除，而其本人亦擬返大陸。至九月十八日，其養母遂將死者交回親人。

據其生母稱，死者身體一向多病痛，神智有時不大清醒，平時亦有一些陌生的人來找死者出外。

在去年十二月十七日，死者擬出外，其兄見其身體欠佳，即勸其勿出街，應在家休息，但死者發怒，揚言要斬人，並企圖入厨房取刀，其兄見勢色不妙，即撲前制止，兩人發生糾纏，混戰中死者的頭部曾撞向門角，其後由家人制止。

至十二月廿九日，死者對其母稱身體不適，其母即替他搽藥油，即要早些休息，可是次日其母起來，發現死者雙眼紅腫，皮膚呈黑色，手腳冰冷，即叫其大妹報警。召救護車將其送入醫院，隨後其母在其兄的陪同下前往醫院探望時，獲悉死者已死亡，其長子則被警方扣留。

初步驗屍顯示死者乃由於其頭部及胸部有多處傷痕而致死，其家人經已接受問話，結果，其長兄於前晚八時被捕。他可能會於一九七五年一月二日被落案提控。

該名男子之屍體已於昨晨在九龍公眾殮房進行檢驗，初步死因乃由心臟爆裂所致。此外，他頭骨亦已破裂，而後腦、胸部及四肢亦有多處傷痕，相信他約在七日前已受傷，但一直延至一九七四年十二月三十日晨早才告斃命，他當時被發現倒斃在牀上。

這是一九七四年之第一零一宗兇殺案。

毒品調查科一九七四年內 反毒工作有輝煌成就 搜獲毒品數量創紀錄 零售總值一億二千萬

【本報訊】自有毒品調查科以來，一九七四年是最成功的一年，檢獲的鴉片比一九七三年多逾兩倍，而檢獲海洛英的數量更創下前所未有的紀錄。不但如此，該科並曾盡力對販毒集團迎頭痛擊，結果很多從前在那些販毒集團有指揮能力的人士都銷聲匿跡或離港他去。

本年檢獲毒品數量如後：

	總數	毒品調查科	警方其他單位	緝私隊
鴉片	一〇三九九磅	九五八三磅	三九八磅	四一八磅
嗎啡	六二八磅	五六九磅	三十八磅	二十一磅
海洛英	五七四磅	三三七磅	一五二磅	八十五磅

單是毒品調查科檢獲的鴉片佔總數逾百分之九十二，嗎啡佔百分之九十，海洛英佔百分之六十二。其餘之數是由警方各分局及緝私隊檢獲，而這些主要是在採取行動對付街頭售賣活動以及毒竇時檢獲的。

全部檢獲的毒品在零售市場上總值逾一億二千五百萬元。

此外，本年內毒品調查科曾破獲海洛英提煉廠不下七間之多（每間廠每三天可煉製約一百磅海洛英），並拘捕十五名海洛英藥劑師及助理藥劑師，另外又發現兩間私製無水醋酸的工廠、無水醋酸是製造海洛英的主要成份。在世界各地中，發現私製這種化學藥品的工廠者，以這次爲首次。在一連串之行動中，又有二十一名在販毒集團中任毒品管理員和重要的帶家等職位的人士被捕，另有十人涉嫌與潮州幫毒品入口集團有關而被控，他們犯罪的時期在一九六七年至一九七四年間。

由於本港與國際間採取聯合行動，結果使本港非法毒品之價格大幅度增加。一年前，癮君子只須付出四百多元便可買到一安士海洛英，如今卻須付出二千二百多元。嗎啡由每磅五千元增至一萬九千元，鴉片由每兩一百五十五元增至五百五十元。價格雖然這麼高，但供應仍是不够。因此現在越來越多的吸毒者向政府美沙酮診療所尋求協助。這些美沙酮診療所爲了應付逐漸增加的需要而正擴充其服務。

毒品調查科打算繼續採取最有效的行動對付販毒集團，但預料偷運毒品入港的方法將有徹底的改變。以前的主要販毒集團人物早已聽聞本港，據悉有數名已離開本港，以避風頭，而且那些仍留在香港的則正感到最近數年來策劃將大量毒品運進本港不再是那麼容易，而所付出的金錢亦吃不消。因此，預料在一九七五年內，不會再有大批的毒品被檢獲，反之卻會有很多不重要角色的毒販每次偷運數磅海洛英或嗎啡來港。所以預料緝私隊會在啓德機場多次檢獲毒品。警方已加派尋毒的警犬協助他們搜查乘客及行李。

一九七四年是反毒工作最成功的一年，但卻可以說使執法的工作更見困難，由於偷運毒品的方法已改變，因此緝毒的方法亦須變更，使販毒集團繼續屈居下風。

地底電纜爆炸 多名工人受傷

【本報訊】跑馬地黃泥涌道，昨午發生電纜爆炸，數名電燈公司工人，正於上址掘地下接駁電纜之際，曾先後引致二度爆炸，造成一名修理工人及一名途人受傷，傷者已送院救治。

事發於跑馬地黃泥涌道一四九號杏花閣酒家對開，[illegible]右，工人[illegible]，突[illegible]纜發[illegible]微之[illegible]名[illegible]人及[illegible]一名小童當場受傷，其餘工人見狀[illegible]外，立即通[illegible]消防人員[illegible]至二時十一分左右，該處之地下電纜又再度發生輕微之爆炸，引致二名行經該處的途人受傷，不久，消防人員已聞訊趕至現場，數分鐘後已將該處的爆炸情況加以控制，而四名男子亦隨後送往醫院救治。

恭賀新禧
紹業行有限公司
關畢元 鞠躬

永安有限公司
全人鞠躬
一月一日休息一天
翌日照常營業

港台貿易有限公司
台灣民生物產有限公司
尖沙咀總店　北角分店
旺角分店　灣仔分店
同寅鞠躬

恭賀

人鞠躬

胡燕妮很溫順，嫁夫後事無大小，均交由展威處理。（柯）

方逸華費唇舌解釋 製片部風波已平息

△方逸華接見記者，爲近日公司由她主管的製作部的改制，發表意見，解釋該新制度執行的需要和處理善後的問題。

正如前幾天本報報導，邵氏突於年尾，將製作部的六個分部門，包括副導演、製片、劇務、場記、劇照及攝影師，全部由月薪制改爲按部頭計薪，一時間，部分敏感者，對該新制度一知半解，認爲欠缺安全感，都紛紛發出微言，拒絕簽署同意改制通知書。

眼看，邵氏公司一場大風波即被掀起。

直至前天，已屆月底，勞資雙方均須有明確表示，方逸華恐工作人員情緒不佳及隨意見，親身逐位接見解釋一番。憑方小姐的口才，大部分的工作人員，使馴馴服服的就範，立即簽字，風波亦告平息。

據方逸華解釋，目前公司製作部的制度，由製作費的決策、導演費、至劇本費等都是以部頭計酬的，爲了統一整個部門起見，所以該六個分部門的改制，是志在必行。

依照統計人數，該六個分部門的總人數祇得三十五名，照每年拍四十部影片預算，工作人員按部頭算酬，較諸月薪的收入爲優。

方逸華查閱近日報章所發表的新聞，認爲要有澄清誤傳的必要。

究竟按部的新酬較月薪的比率是多少？方逸華透露，由於每人的工作年資及職責的分野，待遇亦會有分別，通常一部新酬平均較原來月薪三個月多一些。總括計算，工作人員全年的總薪會較原來的爲多。至於昔日俱有年資的長工，福利的計算至七四年度爲止，絕不會無緣無故取消的。

由於每位影片導演工作情況不同，每部影片的工作日亦因而有早與遲，每位工作人員的收入，亦因而影響。譬如甲導演一部片祇須二十工作日，而乙導演則須一年半載，如此跟甲導演的比乙導演的爲佳。方逸華對此問題的處理，已下定一個標準的工作日，若延遲一天，則會設置補薪制度。

最後，她更強調，邵氏公司每開新片，所用的製作部工作人員，優先選用本公司的人員，盡量不用外面的新人，此外，本公司的工作人員，若不影響本公司的工作，可在外面接其他的工作。（柯）

鐵胆老差骨的狡猾

24格

很久沒有畢蘭加士打的電影，還部「鐵膽老差骨」卻是美國流行警察電影之一，而畢蘭加士打卻身兼數職，自編自導自演，但各部分都有人合作，祇是樣樣兼顧，並非完全自己一手一腳，合作導演的是路蘭卻比，是流行電視片集導演，閒中亦拍電影。

畢蘭加士打是好萊塢當盛之時一名重要明星，既可以騎馬拍西部片，亦可以穿上套裝做文藝片，他以其巨大的身體，龐大的面孔及下顎，潔白的牙齒受到歡迎，在五十年代是當紅的男主角，拍了一些重要的電影，如「靈與慾」的頭腦靈活的教士，在歐洲與維斯康提合作的「氣蓋山河」，較後的「情慾舊歡如夢」、「鐵路敢死隊」等等。

至於「鐵胆老差骨」一則明顯是畢蘭加士打企圖打破他近年沉寂的作品，但若與他過去的佳片比較，「鐵膽老差骨」是差了一段距離，若與近期動作刺激，劇情豪邁的警察電影比較，「鐵臉老差骨」還是差於勁道較弱。

身兼編導演三方面，畢蘭加士打用了一個精密的故事，是回復好萊塢五六十年代的奇妙佈局之中，是詭計多於衝勁，是要冷靜分析多於死纏爛打，是以鬥智與普通警察片的鬥勇爲之不同。

若以本片的鬥智來說，本片是用一個佈局方式的陰謀來佈下一個故事，整個故事佈局是精密的，是引畢蘭加士打來鬪的，希望在他的圓滿巧妙完成一個陰謀，而結果，當然是男主角畢蘭加士打在老差骨的優點下把陰謀打碎。

本片的缺點是沿着普通推砌懸疑電影一般，是參加陰謀的人太多，故事太爲複雜，而破案的亦太精明，使觀衆祇能看到男主角的神機妙算而未及自己參加思巧的。

事實片子也有不滅育的地方，就是畢蘭加士打在片末段破案之時候，往往在最複雜的地方作對白上的交待，使故事不能在視覺上明朗化，使本片流於舊式好萊塢懸疑片，是取對白的精華，而捨視覺的交待。

圖：「秋水伊人」兩女角歸亞蕾與胡錦，近傳她倆失和。

又是排名惹麻煩 歸亞蕾胡錦失和

歸亞蕾、胡錦與小生林光竹合演的「秋水伊人」，近日在台北上映，一地的收入，已有台幣百萬，文藝片有如此收入，不算大差，因此導演楊洋還極感欣奮，對他改行做導演，更是一大鼓舞。

歸亞蕾與胡錦，是片中兩大女主角，戲量平分天下，演來都很精彩，不過映片上映時，曾傳她倆有失和之說，原因是宣傳有輕重之分，因此，使她們彼此猜疑，很不高興，事實上，影片宣傳卻面面顧到，未厚此薄彼，相當公正。

大牌與大牌能在一起拍片，實不簡單，歸、胡兩姝聯合演「秋水伊人」一片，是多種因素，因胡是與楊洋導演的同文化學院的同學，歸是實在喜歡這個劇本才接受。但想不到在排名上，幾乎發生問題，最後，還是把獲有三項后冠的歸亞蕾排在前面，越因此使胡錦不快，一經預料，今後要拉她們在一起拍片，很難了！（本報駐台記者司馬笳）

娛樂

今日電影

利舞台	烏龍博士大笨狗	（西）***（重映）
海運	海神號遇險記	（西）***
新華	粉身碎骨飛車黨	（西）*
明珠	鬼馬雙雄	（西）***
荷李活	少林五祖	（國）***
總統	差利孖金熱	（西）（重映）
麗都	多戀	（國）**
華盛頓	性生活	（西）**
麗聲	海豚妙破間諜網	（西）***
京華	鐵膽老差骨	（西）***
紐約	天網恢恢	（西）***
凱聲	大亨小傳	（西）**
豪華	皇家郵船爆炸記	（西）****

池玲子要求嘉禾 送年曆給她留念

池玲子雖然不能夠抽空來港爲她與柯俊雄、田俊、黃蘭主演的新片「心魔」宣傳，不過她對這部片卻非常關心，頻頻打電話詢問這部片上映前的一切。

當她獲悉嘉禾當局，特別爲她印了十萬張「池玲子年曆」隨票附送的時候，高興的不得了，認爲這是她無上的光榮，也再一次爲了她的不能來港而致歉。

池玲子還希望嘉禾當局，空運一些這印有「心魔」的「池玲子年曆」的宣傳刊物給她，讓她留念，並且，送給親友們，圖爲池玲子在「心魔」中兩劇照。

劉偉民的樂趣

在電視見到劉偉民，這個禿頂小生看上去並不難看，反而給人一種新的印象，劉偉民說：「這都是遂貴興害的，爲扮演他，便得剃光頭，幸好沒有女朋友，不然人家才不肯和我拍拖呢。」

劉偉民有個女朋友在美國留學，自加入「麗的」後，他很忙，連寫信都減少了，不過，他很興奮，比起以前的寂寞，覺得在「麗的」比過去快樂，女朋友知道她的近況也爲他高興，雖少收一點書信，也是一件樂事。

劉偉民在話劇組很忙，演完一劇又接上一劇，更在一些短劇中客串，凡是演員都盼多演，近日又見劉偉民，看他如此快樂，足見他對目前的環境很愜意，有如魚得水之樂。（屏屏）

邵氏外景隊今自法歸來
拍巴黎艷遇歷時兩個月

邵氏派出前赴巴黎拍攝新片「巴黎艷遇」的外景隊，定今日下午五時廿五分，乘法國航空公司班機由巴黎飛返香港。屆時「巴黎艷遇」的導演呂奇，以及男女主角陳思佳、岳弘、艾迪等，將在機場舉行記者招待會，報告在法國拍片經過。

「巴黎艷遇」是邵氏公司於十一月間，派呂奇率領大批工作人員赴法實地拍攝的一部新片。

根據「巴黎艷遇」男主角岳弘日前來信稱，該片女主角陳思佳曾在一次意外中幾乎在噴水池上摔倒，幸得導演呂奇及時搶救扶個正着，但呂奇卻因此而摔傷了腿骨，變成了一個十足的「輪椅導演」，一度每天都坐着輪椅拍片。

「巴黎艷遇」的大部分外景已在巴黎順利完成，部分內景返港拍攝後，即可大功告成。

蘇珊奇麗認真 拒用替身吃苦

金像獎無疑一個是好演員的標誌，但肯一片、監二片的傷痕又何嘗不是！蘇珊．奇麗拍攝畢加士打自編、自導、自演及自製的「鐵胆老差骨」時，爲了力求真實而拒用替身，就大吃苦頭，但工作態度之佳，在場工作人員無不交口稱讚。

影片開拍的時候，就依照一向習慣，由動作指導設計每一動作，要演員做得分毫不差，蘇珊說她有上芭蕾舞課的感覺。

不久，老畢爲了更佳的效果，就改用「特發」的方式，有一次，他不動聲色，從後面把蘇珊抱起，再用力擲出，蘇珊描述當時的情境，說道：「我頭下腳上地跌落床上，但去勢依然很大，頭撞在床角上，暈了過去，事後，畢向我致歉，但我絕不介意，並且堅持他應該用他自己喜愛的方式拍戲。」

這一場畢和蘇珊被安徒襲擊的戲，就使蘇珊做了兩日空中飛人，弄得傷痕片片，數以百計的圍觀者，在看得眉飛色舞之餘，對蘇珊的認真態度，也大爲感動。

但看過「鐵膽老差骨」的人，都覺得蘇珊實在無需冒這一份額外的危險，因爲單憑演技她已可以坐穩該片的女主角位置。他扮演一名女假釋官，和飾演老差骨的老畢有了複雜的關係，兩人精湛的演技，使本來已經是出色的偵探故事，更見可觀。

男星大衛艾沙斯 頗似保羅麥卡尼

大衛艾沙斯的外貌似保羅麥卡尼，因此他在最新音樂文藝片「歌星燦爛在人間」內，有極佳的演出，他扮演一位搖擺樂隊的指揮，獲得好評。

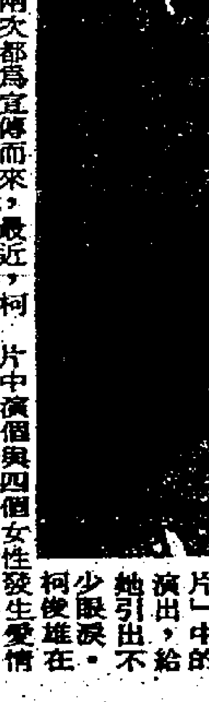
青山紅葉淚 可憐寸草心

「紅葉淚」是一部描寫父母的愛情生變，而影響到下一代的小兒女，使他們的小心靈受到難以抵受的痛苦，而於狂風暴雨之夜，毅然離家出走的哀感故事。劇中情節，比「愛情故事」更爲親切，比「冷暖親情」尤爲動人。

李察哈遜演技的出衆，已無須再爲推介，他在「紅葉淚」中的表現，較過去所演更爲出色，配上那雙天才橫溢的小童星，演來確是寸草心，青山紅葉的情緻，使人不禁深受感動，同洒熱淚。

圖爲哈遜與女童星黃士達雅美莉，在倫理文藝片「紅葉淚」中的一個感人鏡頭。

記者錄



陳慧美是台灣電視紅星，這位女星原是李行發掘出來的年青女星，拍了幾部李行的電影而紅起來，自此，很多導演都對陳慧美有很好的印象。

但台灣電視流行後，陳慧美立即成爲電視紅人，她一方面拍片，另一方面被拉上螢光幕演電視劇，因而，陳慧美忙得團團轉，當然，賺的錢也因此而多起來。

一年前，陳慧美差點兒結婚的了，後因男方對她不專一，別看柔弱的陳慧美像經不起打擊，其實她是一個很堅強的女孩子，既發現對方對自己不專一，也就立揮慧劍去斬斷情絲，專心一志向工作。和陳慧美分手的男人也是電影電視演員，目前還在演電視，他常會在工作的地方與陳慧美相遇，但彼此祇留下打個淡淡的招呼而已。

陳慧美曾來過兩次香港，兩次都爲宣傳而來，最近，柯俊雄曾邀她來爲「彩雲片片」做宣傳的，惜陳慧美目前在電視台正忙，要趕農曆年的節目，不能抽時間來助「彩雲片片」，柯俊雄深知道個不可免強，祇好作罷，據小柯說：「陳慧美在「彩雲片片」中演一個賢慧的太太，對一個不愛自己的丈夫一直在原諒，直至自己死時，祇要丈夫對她笑一笑，這麼好的一個女人，她的表現使男人也下淚。」

陳慧美演柔弱及受壓迫的女性最成功，在電視上她是一個最受歡迎的女角，看過她在「彩雲片片」中的演出，給她引出不少眼淚。柯俊雄在片中演個與四個女性發生愛情的男人，陳慧美是他唯一的結髮妻子，卻是最早死的一人。「彩雲片片」是柯俊雄自導自演的片子，他看中陳慧美演苦命妻子的一角，其實小柯是一個很會遷就的人，陳慧美的演出令人動心。（鍋寧）

鬼琵琶

麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 英華 觀塘 恒星 福星 太平 太安 龍華 光華 ｜ 麗澳 聲門

後天 盛大獻映

包青天第一奇案

第一部無與倫比的鬼故事片

冤氣沖天 人神感動

判案出人意表

得利影片出品 巨奇片

石田 魏平 馬光 蔣超 李影

嘉凌 聯合主演

導演 屠忠訓

京都．凱聲

第二週 昂然進入

每天五場 12點半 兩點三 五點二 七點半 九點九 請早定座

新藝公司聯合發行派拉蒙出品 近代愛情文學巨片

費茲傑羅不朽名著搬上銀幕！

大亨小傳

「老千計狀元才」男主角：羅拔烈福

「寶魔怪異」女主角：美雅花露

大亨星領銜主演

二十年代最感人的愛情故事

彩色七寶艷

美國派拉蒙特別介紹最新世紀佳人受刊以來最美片人迎影的劇！

今天五場

鳥盡大博士大笨狗

"BENJI THE HIGHEST DOG IN THE WORLD"

利舞台 Tel: 5-762436

英京 Tel: 3-924567

歐洲立業公司影業發行

請早訂座 佳片當前

金智大喜劇，老少咸宜，送給你親愛家人最有意義的禮物，莫如睇本片。

場面令人感動，惹笑鏡頭，令你捧腹大笑

如蒙惠刊本報廣告請電八二〇七〇八

啟德遊樂場

恭祝新禧．新年快樂

經本場各路巴士加下

香港遊客可乘一〇一隧道巴士到達本場

3號 3號 3號 2號 5號 5號 6號 6號 11號 11號 11號 13號 15號 9號

B號 A號 F號 B號 B號 D號 C號 B號 A號

市內唯一最完備的遊樂場

鑽石戲院 每晚兩場 星期日加開早場 大紅星新年獻唱

華美歌藝團

京華快樂

金冠 三院 越映越盛 影評大讚 即日 五場 兒童不宜

金像獎影帝：畢蘭加士打 製作編導演傑作 蘇珊奇麗 金馬倫 合演

一日警察一生警探 特艷彩色・麗姿也行！

畢蘭加士打

鐵胆老差骨

歐洲公司香艷肉感性教育巨片

阿倫狄龍前妻 藍寶大色慾主角 妮妲 梨

青春美艷肉彈 狄龍 梅露 嘉

英俊小生 德拉 戴達侯狄賓 主演

兒童不宜

紐約 大華 金冠

後天 盛大獻映

津津有味

兄弟同戀青春玉女調情手法各有千秋

玉女芳心，無所適從

紅杏枝三角戀一，綠楊作兩家春難！

投入性愛學府，求教性經驗老師，大胆暴露合觀衆最口味

LET'S DO IT

小心眼

昔日的烙印

・蕭妄・

對於過年過節的心是愈來愈淡了，今年收到不少卡片，可是自己一張也會不發出，並不是忘了朋友，不是不記得他們的好意，祇是，一張卡片又載得了多少心緒？所收到的，又豈是一張卡片裝得下的？

今天下午，從尖沙嘴碼頭過海，祇不過十分鐘不到的航程。過去，曾搭渡輪千百回，也不曾像節後的今天一樣感觸良多。閉上眼睛，冥想了一會兒，誰知道睜開眼來，對岸已是萬家燈火了。

在燈火初起的對岸，光明燦爛一片片，我突然想到，燈火的背後是一戶戶的人家，在燈火中安定了下來，我曾在港九初起的燈火裡流浪、彷徨，一條街到另一條街，一個燈到另一個燈，我的心在一盞盞亮起的燈火中幾乎迷失了。

然而，如今，我感到生命裡的繁華與燦爛到了某一個階段會停止，有如從一個岸到另一個岸，一盞燈到另一盞燈。

所有的繁華祇在一個岸到另一個岸這麼短暫的時間裏出現，繁華過後，一片死寂，生命力最旺盛，繁華靈感最閃爍的階段，繁花似錦，四季都是春天，波光掠影中，點點帆影，都是生命，但是，這些也祇停止在燈火初起的對岸，閃爍一陣就過去。

多少珍貴的往事，多少情感的烙印，在過去的生命海洋中祇揚起微波，驚鴻照影也好，不堪回首也好，一個階段過去，便是一個階段的終止。

有時，你會覺得生命是這樣無可奈何，在光影明滅中，找不出昔日的心情，過去的烙印早已被抹去，一切就是這樣，在閃亮的燈火中，竟也會叫你突然黯淡下來。

我走過昔日的道路，也在昔日燈火亮起的街道上徘徊，物是人非，叫我到那兒去收拾舊日的心情？

民國誕生日

・季川・

民國元年（一九一二年）元旦，是中華民國誕生的日子，是日孫中山先生在南京就任第一任中華民國臨時大總統。先是，各省區代表，以各省紛紛獨立，於是從事組織臨時政府，以南京為臨時政府所在地，並隨即召開臨時大總統選舉會，到會者有十七省區，孫中山先生以十六票當選臨時大總統（浙江代表湯壽潛缺席），時民元前一年十二月廿九日也。

民國元年元月元旦（即辛亥年十一月十三日）上午十時，孫先生由上海乘滬寧路的專車，到素有龍蟠虎踞之稱的南京履任，專車經蘇州、無錫、常州，至下午四時四十分始抵南京車站，其時欲一睹總統丰采的市民，萬人空巷，駐軍鳴二十一響禮砲致敬！六時十五分到達總統府（即舊兩江總督署），當身穿黃色呢質軍服的孫先生步入時，民軍總司令黃興與新軍第九鎮統制徐紹楨等人，趨前迎接，迎入西花廳休息。至夜十時，始舉行就職典禮，就職典禮的秩序表如後：㈠奏軍樂，鳴禮砲；㈡代表報告選舉經過；㈢大總統致詞；㈣代表致歡迎詞，並致送印綬；㈤大總統用印畢行宣誓；㈥海陸軍代表致頌詞；㈦大總統答詞；㈧奏樂，禮成。

當是夕十時孫先生由徐紹楨陪同步入總統府大禮堂時，身穿燕尾大禮服，戴高禮帽，各省代表與海陸軍代表紛紛起立，高呼萬歲，代表團公推山西省代表景耀月致歡迎詞，並代表致送大總統印綬，大總統的宣誓詞是：「傾覆滿洲專制政府，鞏固中華民國，圖謀民生幸福，此國民之公意，文實遵之，以忠於國，為眾服務；至專制政府既倒，國內無變亂，民國卓立於世界，為列強公認，斯時文當解臨時大總統之職，謹以此誓於國民。」宣誓後，孫先生即命總統府秘書長胡漢民宣讀中華民國大總統宣言書（全文見民元一月廿九日臨時政府公報第一號），又孫先生以大總統名義，令中華民國採用陽曆紀元，以本日為中華民國元年元月一日，是日陪同孫先生入京者凡數十人，計有胡漢民、陳少白、陳英士、朱卓文、日人山田純三郎、美人咸馬里將軍等人。

家庭與學校

・齊武・

香港人的家庭，以窮苦者居多，能夠僱人照顧子女者，畢竟少之又少，一般家庭生下子女，就不許有向外發展的機會，用孭帶把小胳臂與小腿牢牢的縛在母親的背上，隨着母親一起做活，是否影響幼小身心發展，則不問焉。

襁褓中的小孩時常啼哭，是一種很普通的現象，但慈愛的母親卻不知小孩啼哭是一種運動，一見孩啼便心痛，立將奶嘴或奶頭堵塞住小嘴，不讓小孩多有一下啼哭。

小孩漸長，便要哇哇學語，一天到晚所能聽到的，都是父母的咒罵、咆哮、打責、恐嚇……一類的說話，甚至先學會有關男女某種某種工作上的一些字眼，從不教說話。

父母管教子女的方法，大都以廚師自居，高興把自己的子女當作麵團看待，總希望按照自己的意思，把子女捏成預定的形狀，決不考慮兒童的心理衛生和適應的能力。而且，諸多苛求，動輒加以唾罵、懲處、威脅，常以自己的喜怒，而定處罰的標準，面孔十分冷酷，動作非常粗暴，致使幼稚的兒童無所適從，進退失據，慢慢變成喜怒無常，腦裡充滿敵視、恐懼、消極、悲觀，何以使其成人？

但對子女的要求，卻不辨是非，百依百順，有求必應，完全成為一種「溺愛」，結果祇能養成兒童的傲慢、自私、撒嬌、胡鬧的習慣，缺乏適應能力，不能與人善處。

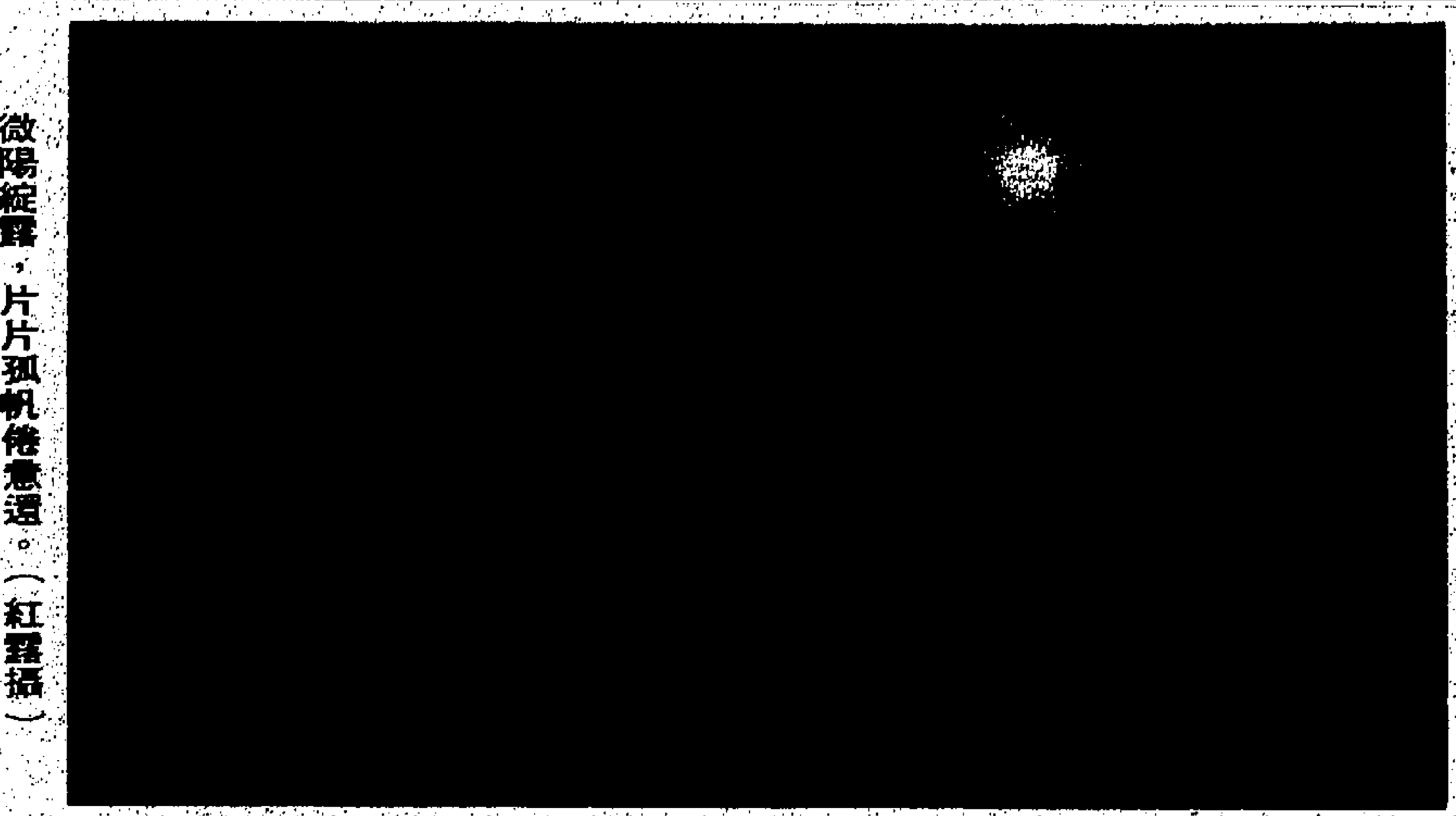
兒童到了上學年齡，父母送其上學，過馬路不加小心，常要與車爭路；搭巴士要搶上搶下，不知遵守秩序；頑在家裡不肯上學，則爲假造理由請假；在校與人打架，則出頭爲他撐腰；作業簿未做完，或不按時繳交，受到教師責罰，則與之理論，甚至提出控告，試想受過這種家庭教育的薰陶，和培養出來的兒童，一旦踏進社會，成爲組成社會的中堅分子時，如何能使社會風氣不更加敗壞？

同時，學校教育亦是病態百出，未能令人滿意，可於下一個故事中說明：美國詩人弗洛司特有一次向教師講學，先朗誦馬克吐溫的名著：「卡拉維勒茲村著名的跳蛙」，說有一隻青蛙，因爲被人灌滿一肚子鉛彈，以致在跳遠比賽中失敗，學員問他這故事和教育有何關係？他說：「這是教師們最好的比喻，現在有兩種教師，一種教師把學生灌滿一肚子鉛彈，使學生無法動彈，另一種教師祇在學生後面輕輕一觸，學生就可以跳上半空。」

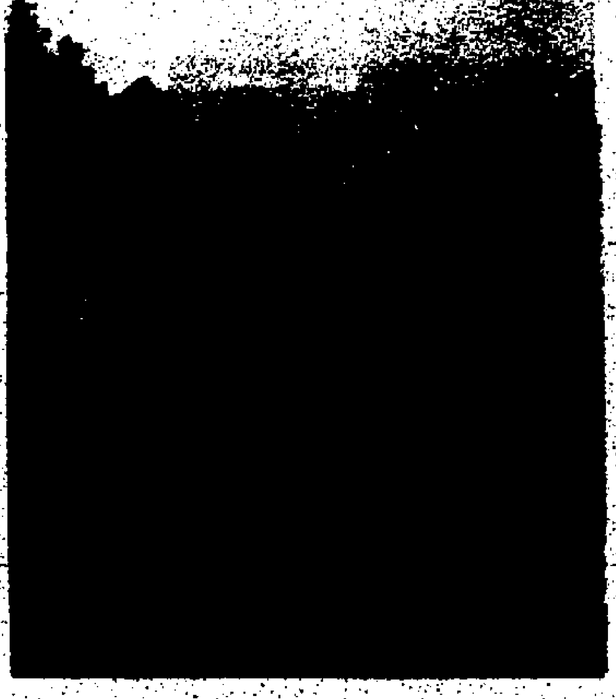
本港今日的中小學教育，就是採取把學生的肚子灌滿鉛彈的辦法，不啓發天才，不諷誘思考，不教導如何做人，祇是專逼着學生「讀死書，死讀書」，死記書本，誦背課文，加能朗朗成口，順流倒背，便算盡了教育的能事，是否囫圇吞棗，食古不化，唯一的答案，祇有天知道。

好的教師，亦祇是照書本上的字句加以解釋，很少考慮到學生的反應、興趣、理解和效果，因此便會忽略思想啓發，不能配合時代精神，更喪失對學生潛移默化的功能。

學生小學畢業，能升中學者固難，而中學能升大學者更難，讀完小學或中學，便要擠進社會找職業，如果社會擠滿這種「半瓢水」、「未成材」，自然更增加混亂。



微陽綻露，片片孤帆倦意還。（紅霞攝）



先講團結，忽要安定

最近由大陸來香港探親之老友記，來到香港，即幾大唔走，四圍設法子，想攞番一張身份証，以後即作長居香港之打算。

但以前在大陸乃係電影界之片場技術幹部，同香港一樣，在大陸之電影界，亦週日無所事事，因爲根本冇劇本，有人寫好劇本，送上在審閱時，亦如石沉大海，連影都冇。既然無片可拍，但地就要日日下晝，開學習會議。德公請佢飲茶，食完幾籠蝦餃及叉燒飽之後，佢尚要整一碟加底之牛河，食量之大，大得驚人。不過佢透露一的關於大陸之消息，德公聽咗，認爲請佢飲茶，亦甚爲值得。

佢曰：「現在學習之最高指示，除咗團結之外，尚要講安定。」佢曰：「此安定二字，可圈可點。」我聽到之後，覺得甚奇，因爲此人在大陸受教育，而且在大陸長大者，點解佢竟然咁有頭腦，可以分析最高指示？後來方知，佢地每日學習完咗之後，返到屋企，即收聽美國之音，台灣及香港之廣播，前者聽新聞，後者聽音樂唱歌。但因最近方來港，所以連鬼馬雙星都會唱，隨口而出，可見佢的確係聽過廣播也。對於國際之形勢，甚爲熟悉，因此雖身在大陸，仍能分析形勢，否則佢亦唔會出盡辦法，送禮俾的幹部，攞一張出入境紙矣。佢曰：「在深圳之時，我等咗五日，以爲有法子可以輪得到矣，然而天無絕人之路，遇到旅行社有人來問，就即刻託佢搵香港之親戚，寫一張字條俾佢送去，講明已等咗五日，非要託佢撈門路不可，果然不出三日即攪掂。」

佢曰：「現在大陸之電影片，已可自行沖曬，所用之沖曬機器，乃係英國貨，至於攝影機及錄音室所用之器材，則爲美國貨。」

原來佢地買呢的器材，乃係在禁運時期，美國佬尚未與佢地打乒乓波，因此要託幾間商行，轉咗好多個名，方才買得到。運入去之後，又唔識用，佢又曰：「現在講團結安定，乃因批林批孔運動，無法子可以攪得透徹。批林尚可講得過去，批孔則無論如何都講唔通矣。因此攪到裡頭全唔安定，四圍都發生停工破壞。」雖然話大陸唔准罷工，但係祇得個講字而已，大把人詐病唔上工，吹脹乎？

肆意浪費

・杜鵑・

茶樓裡，看到隣桌兩個女人和一個年紀大約七八歲左右的孩子在吃飯，她們共要了三碟飯，可是，她們的飯量似乎不大，每個人碟上的飯祇吃了一半，便結賬離開。

假如她們每人所叫的飯各有不同，那也無可厚非，但是，三人叫的卻竟是同一式的乳豬飯，在這種情形之下，我禁不住搖頭嘆息；這種浪費，是無可原諒的。

自己的飯量有多少，早該知道，早知吃不下，就不該要這麼多碟，三個人要兩碟，相信仍然吃不完，又何必要那麼多吃不了而浪費米糧？

搖頭嘆息之餘，不禁想到全世界人類所面臨的一個糧食恐慌危機。亞非洲、尤其非洲方面，有不少人正處於饑餓的生死邊緣，其中甚且有一個國家，已先後有四百萬人因沒有糧食而活活餓死。四百萬人，剛好是全港市民的數字，這一個怵目驚心的數字，奇怪香港人竟然無動於衷，還有那麼多人浪費糧食，不知糧食得來之難！

也許，有人會這麼想：浪費一兩碟米飯，根本是小事，就算拿這一兩碟到饑餓的區域去，也救不了多少人。

可是，事情並不是這麼說，糧荒發展到今天，已經不是任何一國或一區的事情，而是世界每一個角落人士都應該負擔的難題。假如每一個香港人不浪費，無論如何，總可以減少米糧的需求，所減少的數量讓給需要的國家，不是可以挽救多一點饑民嗎？

同樣原理，世界每個富足的國家或城市，大家都不浪費，剩餘下來的更多，接受救助的人自然亦直線增加。前人所說的「博愛」，正是有賴於人類自己的互助。

大多數香港人一向過着富足而安定的生活，也許是錢來得容易，浪費的程度確也驚人，試在中午走到一些酒樓飯館去，幾乎每一個客人都吃剩飯菜，而且分量不少。

說香港人是最善忘，其實很有道理，他們中有一半以上曾經受過日本軍的蹂躪，整整三年零八個月，每天祇有幾兩米糧，但是，今天，一切已成過去，他們肆意浪費毫無顧慮；也許，有一天，他們會突然醒覺，但是，那時候也許太遲了！

天下之最

△歷史最久的大學是非洲摩洛哥皇國的卡育英大學（UNIVERSITY OF KARUEEIN），該校是在公元八五九年創立。

△學生最多的大學是印度加爾各答大學，前年有十七萬八千多學生（包括夜校），但祇有卅一名教授。著名的紐約大學有十六萬六千名學生，八千四百六十一名教授及助教。

△莫斯科郊區的羅蒙奴索省立大學（LOMONOSOV）的大廈最宏偉，三十二層樓高，有四萬個課室。

△由古至今最年輕成爲教授的是蘇格蘭的馬爾珠大學數學教授麥諾倫（MACLAURIN）。他在一七一七年九月卅日正式升爲教授，年僅十九歲。

△劍橋大學植物系教授馬田，由一七六二年至一八二五年均出任該教席，是當任教授最長的人。

△世界最大的中學是紐約市是第域中學（DEWITT），最多學生的一年達一萬二千人。

△牛津大學的學校領帶是最老的一條，是在一八八零年設計的。

△學費最貴的學校是美國新澤西的一間牛津中學，每年學費八千四百美元。該校平均每四十七個學生就有一名教師。

古今審美觀

・文龕・

美是人人喜愛的，所謂「愛美之心，人皆有之」。此對好看的東西稱爲美觀，漂亮的女人叫做美人。然而古往今來，審美的眼光卻截然不同，詩經唐風篇說：「椒聊之實，蕃衍盈升，彼其之子，碩大無朋！椒聊且，遠條且」：

這好像是一位男性或一位女性的戀歌，而他或她的對象，則似乎是一個「碩大無朋」的人物。但對這種「碩大無朋」的美人觀，一直到中古時的唐代，依然未有改變。由於唐代的第一美人楊玉環，便是一個肥碩的女人，因此，唐代的許多名畫家筆下的美人，也往往都是肥胖的。除着現存的古畫可以考證之外，還有一段記載也可作證：「李伯時書持周昉畫「按箏圖」以問曰：「人物豐穠，肌勝於骨，豈畫者有所好哉？」余曰：「此因唐代所尚，嘗見諸說，太真豐肌修骨，今見諸畫，亦肌勝骨。……」」（見廣川畫跋卷六「書伯時藏周昉畫」。）

按周昉係唐代著名畫家，他畫的美人圖，無一不豐穠肥胖，宋代有名的人物畫家李伯時看了不懂，便拿去請教於當時的博學者董逌，董逌其而對他解釋：「這是唐代的風尚如此，唐人歡喜肥胖的女人，周昉所畫，不過表示當時的風尚而已。」在這段解答中，可以看出宋代的審美觀已與唐代不同了。

原來自五代南唐李後主提倡纏足，把女人弄得個個面黃肌瘦，於是到了宋代，乃以病態式的女人爲美了。從此以後，十個女人就有八個像病鬼！而且在宋代以後的文學作品中，講到男子，也都是手無搏雞之力的文弱書生；尤其描寫美人，更是像風擺楊柳似地搖搖欲墜的樣子。這種觀念一直流傳到清代，「紅樓夢」裏的賈寶玉，不愛那面如滿月的薛寶釵，而對於那位臉像削瓜的林黛玉，則追求得不遺餘力地抵死纏綿，這顯然是中了李後主的遺毒！

關於人物的美醜，古今的觀念固不相同，即在藝術上的美醜，也有很大的變遷，例如：古代的詩歌題材非常廣泛，有文，有武，一面有歌詠戀愛的和歌詠山水的；但另一方面，也有爲社會不平和軍人痛苦而吶喊的作品，像「後出塞」云：「朝進東門營，暮上河陽橋，落日照大旗，馬鳴風蕭蕭；平沙列萬幕，部伍各見招，中天懸明月，令嚴夜寂寥；悲笳數聲動，壯士慘不驕，借問大將誰？恐是霍嫖姚！」這是一首描寫戰士聞笳聲而恐傷的詩歌，然其雄壯的氣魄，儘管後人竭力去摹仿，卻仍始終不能近似。

唐代以後，詩歌漸漸進入了纖巧的一途，題材大多數不是歌詠山水，便是歌詠男女間事，其描繪雖然刻劃淋漓盡致，可是對於雄偉的美卻已消失無遺，實與對美人觀念同出一轍，且又不僅詩歌如此，即書畫亦然。古代書法如漢魏碑體，唐人真書，都有一種雄健的筆致，惟至宋以後，書法的正宗如趙松雪、董其昌之流，他們所寫的字秀美有餘，雄健不足，正像文弱書生或病態美人一般，而不是一種健康民族所欣賞的美啊。

家書小簡

・齊放・

父母望子成龍，盼女成鳳，就應爲他們安排好的教育環境，樹立好的社會楷模，祇是責怪少年不長進、不學好，完全無用，首先要問家長和教師對他們盡了甚麼責任。

月份牌中國姑娘

自七十年代開始，香港旅遊業靠日本遊客過于美國遊客，當尖沙嘴初成旅遊業中心時，美國人簡直是唯一的遊客，因此，旅遊店對他們特別奉承。一九五九年，我即看到過一種「豪華裸女月曆」，「月份女郎」都用彩色照片，她們每人僅穿一些象徵式的衣服，卻不蔽「三點」，衣服的作用，旨在表示她們是中國人而已！但她們非盡中國人，半數是葡萄牙姑娘，由于要在華人中找給美國人看得順眼的裸女不易呢！東方女性的腿最成問題，腿在比例上較短，而小腿尤甚。日韓女性比香港本省女性高大，腿在比例上還是本省女性較長，因此較美。在東方女性中，腿部比例以菲律賓最近西方，所以「菲律賓小姐」能在世界選美大賽中掄元，葡萄牙女性中，若干人的面型似中國人，由她們來冒充中國女性，拍在照上，更易亂真，甚至我們中國人自己都看不出來，這種半手工的「裸女月曆」是旅遊店方面致送美國遊客的禮物。由一上海機構主持，朋友中開旅遊店的不少，所以我曾目擊，其中那些所謂中國服裝，與「花鼓歌」中有些相像。

在尖沙嘴的高級「國際女郎」中，冒牌中國姑娘很多，什九亦屬出世于香港或澳門的葡萄牙姑娘，她們穿了旗袍又講流利的廣東話，甚至比「正牌」更受歡迎，因爲她們體型好，美國人選色，最重體型。正牌矮小，近年，尖沙嘴的高級「色情架步」中，來自東方其他地區的姑娘也愈來愈多，本地華人「尋芳」，亦每嫌本地貨不辣，尤其是外省人，因爲他們的體型稍嫌高大。五十年代，曼谷舞廳中的香港小姐，「樣辦」比暹羅小姐高百分之一百，簡直是硬性規定，但目前並不硬性，須看她本身的條件如何了。此間旅遊業方面認爲「香港小姐」參加世界性選美大賽，多數在第一回合中即被剔出，而「泰國妹」來香港「搵」的日多，曼谷華僑與泰人對香港歌場女兒估計得低了，去自台灣的吃香得多。

台灣也較有些像樣的人體模特兒，五年前，香港有一實業公司定過一本「泳裝女郎月曆」，其中「月份女郎」，除香港真假華女外，有些是台灣模特兒，泳裝都是特別設計，當然難免不倫不類，但模特兒的本身都算出色的呢！

畫裡乾坤

陳德華

恭賀新禧
香港棉系產業職工總會鞠躬

恭賀新禧
大坑西街坊福利會全體同人敬賀

恭賀新禧
中南製衣織染有限公司
李介山暨同人鞠躬

恭賀新禧
瑞士雪糕公司
梁中力鞠躬

恭賀新禧
國榮大藥行
總經理譚立仁暨同人鞠躬

恭賀新禧
香港中國婦女會同人鞠躬

恭賀新禧
香港西區婦女福利會同人鞠躬

恭賀新禧
ASSOCIATED MERCHANDISING CORP. 鞠躬

恭賀新禧
僑港蘇氏宗親會
理事長蘇健康鞠躬

恭賀新禧
僑港花縣同鄉會
主席楊章英暨全體董事鞠躬

恭賀新禧
年興內線電話工程行同人鞠躬
經銷 安裝 修理 保養
中環雲咸街七十號七樓
電話⑤二三八九三九 ⑤二二六九七四

恭賀新禧
柏雨中小學
梁省德鞠躬

恭賀新禧
香港黃族宗親會
會長 黃偉民 黃頌民
理事長 黃燦強 黃煥
監事長 黃志強 黃進達
暨同人鞠躬

恭賀新禧
香港布廠商會
會長劉世仁 李誠漢 朱祖涵 謝善祥
暨會董同人鞠躬

恭賀新禧
的士同業聯會有限公司仝人鞠躬

恭賀新禧
美孚新邨童軍
九龍第二八二旅
會長 李活生 譚立仁 鄭紹衡 張熙祥
主席 梁偉民 何志誠 王世昌 余蕙英
旅長 黃國材 暨全體委員 鞠躬

恭賀新禧
大坑坊眾福利會
會長 梁潤江
理事長 甄子傑
副理事長 梁達成 朱榮基
暨理事同人鞠躬

恭賀新禧
柴灣街坊福利會
理事長 陳文煥 陸貴 蘇清 陳坤江 曾廣直
暨全體理事 鞠躬

恭賀新禧
金葉時裝公司鞠躬

工商日報
中華民國六十四年
元旦增刊

世界若干情勢談瑣見

白華

一九七四年的歲月已在自然的進行規律中消逝了。除了和石油生產、經營有關的國家領袖、機構首腦去珍視以外，幷沒有甚麼人去留戀它的。因為，在整個世界的大局現象上看，一九七三年是劇變的一年，而一九七四年是繼承劇變餘波的影響，成為最黯淡的一年。一切仍然籠罩灰暗的氣氛，充滿憂鬱的情緒，埋葬於失望的深淵中。不論是世界上政治的前途，經濟的生機，與及人類生活的條件，都找不到可喜的痕跡。故此在一九七五年元旦的今天，追顧一九七四年，大有不堪回首之感。不過，中國的成語有云：「前事不忘，後事之師」。西諺也說，過去的痛苦，可培育出未來的快樂。檢討過去，正所以策勵將來，覓取教訓，補救缺憾。何況這些又是關涉到數十億人類幸福和痛苦的世界大事，自不能像鴕鳥的埋首沙中，渾渾噩噩的忘卻。所以，特別擷取其中犖犖大者，加以論列，喚起人們的回味和警惕。

一、自由中國在世界風雨如晦中巍然屹立

一九七四年雖然是黯淡的一年，世界陰霾密佈，各國均陷於百業不景，能源危機重重，通貨膨脹，經濟蕭條的慘境中，無法稍振。自由中國基地的台灣，雖然也受到這股經濟風浪的衝擊，無可避免的蒙受其惡性的影響，一度在物價上發生波動、升漲，通貨上微微膨脹，生產幾乎脫節，出口貿易都因而放緩。但幸而不久，政府重訂了新的財經政策，安定物價，控制供銷之外，更積極扶助私營企業，保持生產速度，除充足本銷之外，更擴展外銷，安穩的度過了傳染到全世界的經濟危機。

我國政府對於對外貿易的政策，由於本身的金融經濟均呈穩定，財政亦極健全，外貿向來具有基礎，所以在美元傾瀉，亞洲部分國家為爭取美國市場，不惜貶低幣值，以利競銷。我國對美輸出，數額亦巨，但依然將現行新台幣對美元的滙率，不予變動，固表示台灣財經的健全鞏固，也顯出對外銷的前途，具有堅強的信心。據財政部於十二月中旬所發表由一月至十一月份海關進出口貿易概況，出口額約為五十一億三千餘萬美元，較去年同期增加百分之二十七點二。進口額為六十二億美元，較上年同期增加百分之八十七，進出口相抵，雖尚有十億元多的入超，但其中進口以原料、原油及設備為多，而且入超的赤字，祇須旅遊事業的收入，已足彌補。況且換外匯更高，糖價升起所得的利潤，已足抵付油價。

自由中國不僅經濟有穩定的進步，而在建設和政治方面，於一年來亦有很大的進展。台灣開闢海港，興建核子發電廠及煉油廠，建築高速公路，改良電氣化火車等十大建設，竟能同時進行，以發展交通，強化經濟生產。自發力量的雄厚，在亞洲幾乎難有儔匹。而近期執政的中國國民黨舉行第十屆第四次中央全體委員會議，確訂政治、經濟、外交的政策方針，與及發表光復大陸還政於民的莊嚴宣言，均為海內外人民精神之所寄託，亦為將來奮鬥的鵠的。有此思想中心，以團結全民的意志和力量，自容易有理想的成就。

二、中共內部鬥爭仍如火如荼

中共自「文革」發生，毛派聯合林彪、周恩來鬥垮劉少奇，後又會同周恩來鬥死了林彪之後，觀察家本以為大陸就此或將安定下來。中共「十中全會」的召開，可能為內部惡鬥平息的徵象。詎料并不盡然。在一九七四年間，中共派系的傾軋，依然熾烈。名稱上攪的批林批孔，實際上是「文革」急進派的江青集團，和穩健派的周恩來集團，展開汝死我活的搏鬥。在去年夏秋之間，「文革派」得毛澤東的幕後支持，江青一度異常突出，以國家領導人身份，接見外賓，發表政見。迫使周恩來不得不自因發病於醫院，并削弱其影響力，縮小其活動範圍。「文革派」似乎得勢了。

不過，從近來的跡象看，江青集團似乎又從高處翻一個觔斗的跌了下來。「文革派」所訂以黨治軍，以黨馭政的計劃，江青擔任繼承人的腹稿，很難實現。喬冠華的升充中共「外長」，「文革」初期被整的楊成武復任「副總參謀長」，以及「四屆人代會」的遲遲不能舉行，都反映出江青集團控制力日漸衰退，亦即毛澤東的私心企圖、本身威信日見低下，未能盡為上中層的幹部所完全接受。觀乎「人民日報」的評論文章和「新華社」的電訊，常常發表呼籲團結；少用激烈鬥爭的字眼；又傳毛澤東將結束批林批孔的運動，均可為佐證。黨和宣傳機構向是握在江青一派系手中的，他們改變強和語調，自屬遭遇阻力而發，但并非表示鬥爭的終止，祇是爭取的目標和手段有所改變而已。現在兩派系勝敗的關鍵，要看共黨的「四屆人代會」的掌握，有無可能為了挽救分裂、破壞現狀，而暫時妥協，維持現狀，舉行像「共黨十中全會」平分春色的「四屆人大」？但內部尖銳的矛盾對立，永難融和，而且亦完全腐爛了，彌縫亦彌縫不來，終會因此而崩潰。毛澤東亦會如秦始皇一樣的覆沒。

三、毛俄、毛美的關係依然尖銳對立

中共內部的惡鬥，引致政治癱瘓不振，幹部或離心或犯山頭主義，同為北平政權的致命傷。而對外關係惡劣，樹敵太多，亦覺危機四伏。其中最嚴重的自然是蘇俄。毛、俄自珍寶島武裝衝突以來，雖經柯錫金與周恩來在北平機場會見，主張用談判方式解決邊境糾紛。然談判兩年，迄無協議，亦即雙方均無和解跡象。十二月下旬倫敦報章傳，毛、俄共軍於十一月間，在蒙古新疆邊境發生六次的武裝衝突，即使北平與莫斯科均事後否認，但空穴來風，未始無因。至低限度反映雙方邊境呈極度緊張的情勢。俄共在邊防駐軍百萬，對毛共虎視眈眈，造成極大的威脅。以前周恩來等每對外國訪客，都訴說蘇俄將作大進攻，明知共作用在昭彰克姆林宮頭子布里什涅夫等之兇惡，當政治的宣傳控訴；不過其內心的恐懼，也不能掩飾。蘇俄憤恨中共頭子在共產國際中的製造分裂，爭奪克姆林宮原來的領導權，不斷抨擊為社會帝國主義，而且力阻其向亞太區的拓展，積怨已深，揮軍進攻的企圖是存在的。雙方的緊張關係，目前難以和緩。

中共為了對抗蘇俄的壓迫，遂急求助力。一方面奉承勾搭美國，利用美國之力對俄牽制，構成三角均衡的態勢。一方面以支援手段，糾合亞非等小國家，組成為第三世界」挑撥、嗾使反對「社會帝國主義」、資本帝國主義的超級大國，爭回利權。其目標自是俄共和美國。在兩面手法玩弄之下，於一九七三年間有些少的收穫，騙得尼克遜的訪問大陸。但踏入七四年，周恩來系的親美政策固受到批評，而美國亦漸告醒覺。美、毛蜜月的幻夢已破滅了。北平和華盛頓的聯絡辦事處等同虛設，外交正常化遙遙無期；華盛頓堅決聲明履行對自由中國的一切條約承諾，拒絕北平所提放棄協防台灣、取銷承認中華民國的卑鄙要求。這顯出自由中國地位的重要，精神力量的剛強，造成偉大的勝利，也顯出共黨的沮喪和失敗了。

同時，美國去年對俄，和俄共頭子舉行過多次的高峯會議，比起北平親密得多。挑撥離間失效，更使毛澤東之流憂心忡忡。至於糾集第三世界國家，雖在聯合國內結合為數頗多，然都是表面上盲從搖旗吶喊的。而毛共樹敵日多，磨擦日衆，終將自掘陷阱。在去年海洋法、柬埔寨代表權問題、南韓駐軍問題，北平的代表開始陸續失敗，在國際外交的統戰上也開始走向下坡。因為部分第三世界內的國家已看出中共製造紛亂而漁利的居心、偏激不公的立場，自行疏遠了。

四、強弩之末的美國外交與中東危機

除了自由中國、北平政權以外，最為我們關心的應推美國，美國在過去一年中，國內的變故太大，「水門」事件的餘波不僅未息，且湧為巨浪，掀起了白宮的主人，總統尼克遜以捲入醜聞案的漩渦，無法洗脫，迫他宣告辭職，由福特繼任，在九月以前的美國政壇可說是盡換了。加以石油危機，經濟衰退，雙重的打擊，失業驟增，美元貶值，物價高漲，國家的活力大為削弱。因此以安定世界為己任的外交活動，對國際事務的推進，亦受國內情況的影響，并無成績。這是非常令人惋惜的。

國務卿基辛格在過去兩年間，以個人外交活動而著名，對中東和平的奔走斡旋，尤多貢獻。但屆七四年，正如「強弩之末，不能穿魯縞」。如調解塞島糾紛及再謀中東和平，都完全減色。去年秋，中東糾紛的解決，仍祇達於停火，日內瓦會議的全面和平，未見端倪。於是基辛格第七次再訪中東。雖和埃及總統沙達、約旦王胡辛、以色列、敘利亞首腦晤談，但影響力已弱，不能改善局勢，使中東又再成為一個待爆炸的火藥庫，現在以、阿雙方均盛言解決中東問題，祇有訴諸戰爭。阿剌伯國家將聯合強迫以色列撤出一九六七年以來所佔阿剌伯的領土，而又不保證以色列的安全和立國地位，特拉維也不會接納的。這是最難處理的焦點。

加上蘇俄準備重返非洲，恢復負責武裝阿剌伯國家，除敘利亞之外，繼續供應武器與埃及，助長它們軍事對付以色列的決心，亦即打擊美國在中東的和平努力，與美國在中東互爭雄長，使環境更為複雜，華盛頓如何招架呢？這是世界所最關心的問題。不過，情勢雖惡，而中東產油國會否因此而再施禁運的石油武器，以美國計劃軍事干預，接管油田的強硬而論之，似又不必過份耽心。

五、美俄和解及美法妥協的成敗

於是，福特就職不久，在基辛格的策劃下，又再走上尼克遜的政治舊路，大搞個人的國際外交。分訪東京、漢城、海參威、馬丁尼克島，舉行美日、美韓、美俄、美法的高峯會議，其中最為重要的是美俄、美法的會議。

本來，華盛頓與莫斯科的和解，早在尼克遜時期已幾度進行。這次福特和布里什涅夫在海參威的會談，祇是續尼克遜的舊緣。結果無大收穫。所謂限制核武器的協定，僅得預約，將核武器的存量定出一個最高額的二千五百顆，破壞性最烈的戰略性武器發展量定得如此之高，管制辦法又如此的鬆疏，於美國是否有利，於世界和平是否有益，雖福特總統自讚為成功，但美國國會議員的評價并不相同。此外，對中東問題卻似取不到一致的態度。最近蘇俄外交官員大肆攻擊基辛格獨斷專行的處理中東事務，又抨擊美國干涉俄國內政，拒絕接受美國所予貿易的優待，換取釋放俄國內猶太人出國等事，都顯出關係尚未和諧。在未來的東西事務中，仍有許多的鬥爭。

至於馬丁尼克島的美法之會，則關係及歐洲和美國的合作，西方已發展國家的團結深而且巨。在這次的會議上，雖未能稱之為真正的一致，但雙方的政見已自行減縮，衝破以往高築起的堡壘，尋求妥協與合作，算是美法外交歷史上近十年來最好的現象。諸如解決能源問題，歐洲防衛問題，世界貨幣問題，共市與美國的貿易關係問題，都各走近一步，把歧見的距離拉近了。法國是共市的主幹，而且又是被共黨稱為中立的第二世界的首腦，一向是破壞西方團結，分裂民主陣營的分子。如果真能相當的改變態度，對當前的國際各項危機，可挽救不少。至低限度可以加強聯合力量以抵抗產油國家的加價苛索、禁運恐嚇，並阻遏蘇俄的擴張。

六、人類福社隨聯合國破產而受損

由於世界各國的明爭暗鬥，國際的秩序固不能維持安定，戰禍在各地區紛然爆發，如越南的戰火迄未熄滅，北愛、倫敦的爆炸頻聞，南北韓、阿以邊區的衝擊時生，生命傷亡的驚時出現。而人類賴以維持生存的資源，亦日形缺乏。如糧食的生產，在去年一年中多告歉收，而人口卻繼續增長，引致許多未開發地區饑饉叢生，死亡枕藉。如非洲東部、孟加拉、印度等處，餓殍滿路，誠人間的慘劇。此種慘狀不斷出現於物質文明的二十世紀，可說是人類的恥辱。

聯合國本是負責世界和平安全事務的理想機構，在聯大憲章中有所謂使人類免於饑餓的自由之語，不過，可惜聯合國自從中共竄入以後，簡直成為煽動種族革命、世界革命的鬥爭場所，絕非集合羣力共謀人類福祉的崇高團體。每次的會議，祇見中俄共的互罵，左傾國家與自由國家的攻擊，終至毫無結果的不歡而散。如去年的國際人口年會議、糧食會議，徒然為政治立場的爭辯，對生產、救濟措施，一事無成。即使勉強製成決議案，亦由於出自「多數的暴政」——（美國駐聯合國代表批評所謂第三世界集團壟斷聯大的話），不為西方國家支持奉行。而左傾國家祇知搗亂，卻無誠意貢獻力量。結果，終必如美國參議員傑克遜等所云，聯合國是自己敲響自己的喪鐘。聯合國末落到這樣地步，或不足惜，但回頭看一年來佈滿於世界各個角落的人類災難，卻不禁為之黯然了。

（完）

孫中山先生遺照

自由基地的一千六百萬軍民，與遍及海外有足跡處的二千萬僑胞，以及大陸上千千萬萬反共反毛的同胞，就都是我們直接間接的同志。只要一齊凜於「一國之民皆負有革命的責任」，凝結成為誠摯純潔的合成心力，那必能拯斯民於水火，為國家造幸福。

中華民國六十四年元旦暨開國紀念　蔣中正

新禧
恒生銀行鞠躬

新禧　恭賀
香港工商銀行鞠躬

恭賀新禧

恭賀新禧
金銀業貿易場
金銀證券交易所　鞠躬

新禧　恭賀
蘇浙小學
蘇浙旅港同鄉會
蘇浙公學　鞠躬

恭賀新禧
華人銀行同人鞠躬

新禧　恭賀
廣安銀行同人鞠躬

萬衆一心　衆志成城

鄒彥棻

今天是中華民國開國六十四年元旦。

回想六十四年前的辛亥革命，武昌首義時，革命黨人固「不意一擊而中」，更想不到「不數月而十五省光復」，事實上却一舉而推翻了數千年的君主政體，建立了亞洲第一個民主共和國。這是什麼緣故呢？

國父說：「人心就是立國的大根本」，辛亥年滿清之所以亡，是亡於他們失去了這個根本，民國之所以成，就是成於我們得到了這個根本」。又說：「有一種志，是大家公共的志，衆人都向此做去，便容易成功，所謂衆志成城。像革命黨從前想推翻滿清，到後來果然成立民國，那才算是有志者事竟成。」可見辛亥革命的成功是由於萬衆一心，衆志成城，這就是革命的精神力量。所以，國父於六十四年前回國就任臨時大總統時說：「予不名一錢也，所帶回者，革命之精神耳。」

國父說：「主義就是一種思想、一種信仰和一種力量。」這一種思想，始自先知先覺者的倡導，經過後知後覺者的鼓吹，大家都有了同一的思想，萬衆一心，便建立共同的信仰；大家有了共同的信仰，便產生共同的意志，共同決志去實行，衆志成城，便形成無堅不摧、無敵不克的力量。所以，革命的精神力量，源自主義，祗要大家對革命的主義，由共同的認識，產生共同的信仰，共同決志去實行，便可發生無比的力量。這便是革命的心理建設。

總統說：「以至仁伐不仁的革命戰爭，是要靠革命的精神力量來決勝的。所謂革命的精神力量，一個就是心靈的力量，一個就是意志的力量。有了心靈的力量，才能明是非，知羞恥；有了意志的力量，才能負責任，辨生死。」可見心理建設一方面要思想一致，信仰一致，萬衆一心，便可以明是非，知所當爲與不當爲；一方面要意志集中，力量集中，衆志成城，便可以辨生死，實踐篤行，生死以赴，不成不止。

開國以來，我們的革命歷程，由討袁護法，以至東征北伐，繼而剿匪抗戰，以迄目前的動員戡亂，曾經多次的成功，也曾遭受多次的挫敗，每一次成功，都是主義的成功，也就是由於以主義爲基礎的心理建設能蹈厲發揚，萬衆一心，衆志成城，便戰無不勝，攻無不克。反之，每一次挫敗，都不是主義的挫敗，而是由於對主義的認識不够，信仰不堅，心理有所疑，意志有所搖動，力量不能集中，便易爲敵所乘。而在挫敗之後，我們能轉弱爲強，反敗爲勝，則又必以心理建設爲其轉捩，重建革命的信念和決心，使能扭轉局勢，開創新機。

從六十四年來的革命史，我們可以看到每次革命戰役開始時或挫敗後，革命領袖都特致力於心理建設，加强國人對革命的信念和決心，激揚其心靈力與意志力，將革命事業推向成功的途徑。國父在討袁失敗後，便倡行「知難行易」學說，以破心理之大敵；在中國國民黨改組後，便致力宣講三民主義，使革命的主義深入人心。總統繼承革命志業，便闡明「力行哲學」，剿匪期間的新生活運動，抗戰時期的國民精神總動員運動，都在發揚民族精神力，集中國民意志力，凝結爲誠摯純潔的合成心力，發爲革命事業必勝必成的精神動力。卅八年大陸撤守後，總統領導國人在復興基地將革命事業從頭做起，更是先從事各項心理建設，重建革命的信心，確立反共復國的中心思想，然後埋頭建設，力行主義，並號召國人振發「毋忘在莒」的精神，積極將復興基地建爲民主、自由與進步、繁榮的堅強堡壘。直到今天，我們雖然面對國際姑息逆流的衝擊、毛共統戰陰謀的挑戰，仍能莊敬自強、屹立不搖，精神不爲環境的艱困所搖撼，且日益壯大與開展，這便是毋忘在莒此一心理建設的成效，也就是國民合成心力的高度發揮。可見心理建設實在是革命動力的能源，也是物質建設的基礎。革命事業必須「先奠國基於方寸之地」，更須心理建設與物質建設齊頭幷進，相輔相成，才能結合精神力與物質力，開創革命事業。

現在，革命的主義已深入人心，反共復國的中心思想也成爲全民一致的努力目標，已爲心理建設厚植根基，正如 總統所說：「我們民衆與政府一德，海外與國內一心，從未有如今日的沈着果決者。」我們的物質建設更已有輝煌的成就，在國際經濟浪潮衝擊下，仍能在穩定中發展。但是由於國際情勢的混沌晦冥，姑息逆流的洶湧高漲，毛共更從中施展其險惡的統戰陰謀，在表象上形成了反共的低潮。一般人常易受着衆寡、大小等表面比數所眩惑，而忽略於實虛、治亂等對比之實質，故而感受精神上的壓力。另一方面，由於工業社會的發展，物質建設銳進，每易使人重視物質生活的追求，而不覺忽視了精神的力量。同時，在價值觀念調整的過程中，每易導致精神的空虛和迷失。因此，心理建設追不上物質建設的成就，便易影響革命的精神力量，亟應及時加强心理建設來鞏固革命戰力。

總統在去年便指出：「革命戰力乃『精神重於物質』」而當前反共戰鬥，更是『勝負決於思想』，因爲革命黨首要之圖，就在給予全民以統一的精神信仰，激發其自願效力之熱忱與對國家前途之責任感。所以黨的基本考驗，乃端視其能否完成此一心理建設（精神工程）以爲斷。因爲缺乏心理建設，則其他一切建設的成果及其所累積的力量，均如同置其基本於流沙之上一樣。」本年國慶文告又以「祗要大家從再北伐、再統一的心理建設上、堅確自信，從再革新、再建設的國家建設上發爲衆志成城的合成心力，那國民革命復國建國的聖戰大業，就一定充實光輝，有志竟成」來勗勉同人，在 國父建黨革命八十週年紀念詞中，更具體指示心理建設的重要及其努力方向。 總統這些訓示，都是針對當前革命情勢的提示，可見加强心理建設，實爲當前的首要急務。

當前心理建設，最重要的：一是加强信心，强固萬衆一心；二是堅强意志，發揮衆志成城。前者，國人對三民主義和反共復國，已有共同的認識和信仰，當前要務在加强信心，尤其要加强自信。 總統在建黨革命八十週年紀念詞中，則切訓示「必須放棄對國際形勢的倚賴的心理」，就是指示「必須放下士大夫的虛矯的身段」，我們不要憑藉外力，不要依賴別人，一切要靠自己，要對自己有信心，自信才能自立，自立才能自強。能自立自強，便內不致爲一時的環境艱困所撓，外不致爲國際形勢之衝擊所惑。人人能自立自強，合萬人的心爲一心，國家便可以獨立自由。後者，要堅定意志，立定決心，向革命的目標邁進，不達目的，決不中止。在這危急存亡之際，最重要是堅忍和奮發，要有耐心和毅力，愈處逆境，意志愈不動搖，決心愈爲堅定，任何橫逆侮辱，都能忍耐不爲所動，任何艱危困厄，都仍堅毅繼續向前。同時，更要奮發振作，積極負責，要秉持必勝必成的信心，有氣魄、有擔當，勇猛精進，才能衝破艱困，獲致成功。 國父說：「事有順乎天理，應乎人情，適乎世界之潮流，合乎人羣之需要，而爲先知先覺者所決志行之，則斷無不成者也。」又說：「吾心信其可行，則移山塡海之難，終有成功之一日，吾心信其不可行，則反掌折枝之易，亦無收效之期也。」可見信心和決志的重要，這是革命事業的精神動力，也是必勝必成的最大保證。

要加强心理建設，固然要從文化、教育、學術和社會生活、運動各方面推進，更要在國內、海外幷向大陸，不分地域，不問職業、男女、老幼普遍全面推動。最重要的還是每一人都由自己做起，深切的自反自省，堅定自己的信心和決心，激揚自己的勇氣和鬥志。革命必先革心，要「奠國基於方寸之地」，先要人人强固自己「方寸之地」。

今天，我們共同慶祝開國六十四年紀念，在這新的開始，我們每一個人都該由自己做起，進行自我心理建設，强固自己「方寸之地」，人人如此，自能萬衆一心，衆志成城，這合千萬人的心爲一心，集千萬人的志爲共志的力量，當無不可克服的困難，無不可戰勝的敵人，亦無不可完成的事業。我們豈可不由即日起身體力行，幷以此爲共同慶祝開國六十四年的獻禮呢！（完）

現代自由世界資本主義經濟分析及世界的危機

季模

一、

現代自由世界正面臨空前未有的世界性經濟不景氣，工廠倒閉，生產減退，工人失業等，已爲各國的普遍現象，但與此同時，物價并沒有下跌，相反的，而是物價上漲，這和過去曾經發生的經濟不景，不但在程度上和性質上不同，而且這次經濟不景氣，在恢復時期來說，恐怕亦會和過去的不同，或者我們可以說，因爲舊的經濟法則已不再發生效用，如果沒有新的經濟制度，我們的自由經濟生活，爲永不會恢復過去安定的，調和的經濟生活了。

首先我們必須明白，現代資本主義經濟已不再是過去初期的自由放任形態了。政府的權力干涉，工會的無厭要求，再加上國際間政治勾心鬥角，使資本主義原來的自由經濟「自然法則」不能發揮效力，

現在我們面臨的世界經濟不景氣，就是由於大家不斷要求更高生活水準，政府要不斷增加支出來刺激經濟活動，工會又不斷要求加薪提高工人工資，這樣一連串引起通貨膨脹的惡果。但一種純粹放任政策又已不可能，所以我們必需要尋求新的經濟制度，否則我們將不再有自由經濟生活，代之而興的，必然是統制的分配經濟制度。統制的分配經濟制度，可能是靠左的共產主義方式或靠右的法西斯方式。現在是我們要抉擇的時候了。

二、

我們分析現代的資本主義自由經濟生活方式，它是建築在所謂自由競爭下的「自然法則」，「自然法則」的實現，則在「自由市場」，一切物價工資都要放任自由，讓供需兩方面的因素，互相節制而達到調和，例如一種物品需要增加了，必然會引起價格騰貴，反之需要減少了，又會引致價格跌落，而價格騰貴結果，便刺激增加供給，價格跌落，又會刺激減少供給，所以供需的數量和價格是必然會互相調節平衡的。

然而我們檢討實際經濟生活，一種完全自由競爭環境并不真正存在，而且隨着資本主義發展，更加表面化，機器的生產方式生產規範日益擴大，大企業式吞併了小企業或使其淪爲附庸地位，受大企業支配，自由競爭變成了資本家獨佔生產，大多數人變成無產階級僱傭地位，這樣大規範生產幷沒有大規範的增加社會大衆消費力來支持，「生產」和「需要」便無法保持着「自然法則」的調和和關係，這是生產和消費的脫節，生產出來的物品無法銷售，工廠必需停工或減產，工人大量被開除，這便爆發了所謂經濟不景，經濟的不景必需等候積存的物品慢慢消化後，然後再恢復生產，再行僱用工人，資本主義初期，就是這樣常常發生不景氣，週而復始變成週期性的「經濟恐慌」。

自從第二次世界大戰後，各國政府已知道在私人經濟活動下降時，即採取放寬信用政策，增加貨幣流通額，如增加政府工程，擴建公共事業等，以刺激經濟活動，因此而避免了過去週期性經濟不景氣發生，也由於這種新的政府干涉政策，使現在資本主義經濟可以繼續繁榮發展，人民生活也獲得很大安定和改善。

然而政府干涉經濟生活的結果，却引起了通貨膨脹惡果。

我們知道，貨幣價值是與物品價值相對平衡的，通貨膨脹的意義就是，貨幣的流通額增加了，但生產的財富并沒有相等的增加，物品的供給量既沒有增加，却增加了需求，這等於要以有限的物品去分配於較多數量的貨幣，這必然要引起物價上漲，物價上漲，便是人民大衆所獲得的貨幣祇能購買較少的物品了。所以現代各國實行增加政府支出政策用以維持生產活動，以及工人就業目的，可以說是達到了，但却不能維持人民大衆的購買力，而人民的生活水準便會因此而降低，如果通貨膨脹是暫時性質，或者時間短暫，其影響程度還不至太大，如果是長期性質，那就會加速物價上漲程度，或加深貨幣價值下跌程度了。這是現代資本主義經濟所發生的矛盾，而這矛盾任由其發展下去，便是市場混亂，貨幣失去價值，人心惶恐，使整個社會經濟制度動搖。

三、

現代資本主義經濟另一種普遍的現象，是工會組織的發達。時至今日，各國對於勞工法例都有詳細訂定，如最低工資，工作時間，工人年齡，以及其他社會福利和保險制度等，但工會發展到現在，已由純經濟立場改變爲具有政治目的，工資已不是根據生產效率，或生活指數爲標準而定。工會領導人均以標榜爭取更高更好待遇爲他們競選目的，而這種漫無原則的要求，使原來的政府通貨膨脹又再加速加深了。

在資本主義初期，機器的效能仍低。隨着資本主義發展，機器效能不斷增進，不斷增加的機器生產力也使工人工作效率得到不斷增加，在這時期工人的工資及其待遇雖然是不斷增加，但因生產效率增加是可以抵消工資的增加，因此增加的工資並不會造成通貨膨脹弊害。所以在這時期，工資雖然增加，物價不但不漲，反而下降了。但現在情形便不同了，其增加機器生產效能的增加程度已大爲減慢了，因爲工會力量的增大，所要求增加工資反而加速，即超過了工人生產力的增加幅度，這樣工資的增加必然刺激物價上漲，物價的上漲把原來增加工資的購買力抵消了，工會又要再要求增加工資，如此循環的工資與物價互相競賽上漲，這又是現代資本主義的矛盾和危機之一。

四、

在資本主義初期，生產技術簡單，分工分業還不十分發達，資本主義繼續的發展，生產技術有高度進步，分工分業便更加專門化，更加普遍化，現在已擴大到國際間的分工分業。這就是說，資本主義已由初期的國家經濟進展成爲國際經濟了。國際間經濟生活是彼此互相關連，工業先進國家需要工業未發達國家的原料，燃料等，來供給他們工業基本物資，而工業未發達的國家則需要工業國家的製成品、糧食、機器等。現代資本主義世界就是這樣的建築在國與國之間自由貿易，以通有無的經濟制度之上，任何一個國家已不能够像過去一樣，可以閉關自守，實行自給自足的經濟生活了。

在自由經濟制度下，國際間的貿易、物品價格也同樣要受供需關係調整，同時用以支付國與國間貿易的貨幣，也要有穩定的價値比率，以爲交易媒介。所以現代國際貿易，國與國間貨幣價値標準，是以各國不同的相對生產能力程度而定。生產能力大而能向外輸出多的國家，其貨幣價値要比較生產能力小而能向外輸出少的國家爲高。

資本主義初期，國際貿易未十分發達，自由經濟的「自然法則」仍然可以發揮效用。世界經濟可以從國際間供需關係達到平衡調整，但現在因爲經濟發展加速，而分工分業空前發達，已使世界經濟更加複雜起來。尤其各國政府的不斷增加支出，工會又不斷增加工資等，都會引起通貨膨脹惡果，而由於各國間不同的通貨膨脹程度，使國際間貿易、物價和幣値變動過多，而發生平衡調整困難，這是現代資本主義經濟在國際貿易發展上所發生的問題。

五、

我們分析現代資本主義經濟問題，很明顯的是初期資本主義自由市場的「自然法則」經濟原理，已爲許多人爲的或政治的因素所干涉，而無法有效地發生作用。

現代各國都要以政府支出去維持私人生產活動的不足，因此避免了初期資本主義經濟所常發生的週期性經濟不景氣，這是我們由過去的祇作自然適應階段，進步而爲自己可以控制自己的階段。然而我們的干涉，也并不就是可以無限制的爲所欲爲，人類社會各種事象都有一定原理。我們要尋求明白這些原理，然後因勢利導使我們的控制發生效果，否則屬於亂作妄爲，不但不會發生效果，反而產生相反惡果爲害自己而已。

所以在原則上，我們雖然是贊同政府協助私人生產不足政策，但必須要不違反基本經濟原則。基本的經濟原則就是「供需間的平衡調整」，資本主義的供需平衡調整，是建立在市場的自由競爭之上。我們以爲一種純粹的自由競爭社會條件現已不存在，而且我們也不應祇作原始式自然適應的經濟生活，但政府在增加支出以協助私人生產活動時，所增發貨幣，必須同時注意是用以增加生產用途（例如直接協助工業機構），而不是一種消費用途下（例如政費和公路建築等），這樣可以使貨幣的增加，也是社會財富的增加，而這也是合乎供（增加的財富）需（增加的貨幣）間得到平衡調整，因此避免因政府增加支出而發生通貨膨脹弊害。

現代各國政府隨着時代進步，國家公共事務和公共福利的不斷增加，使政府管理機關也不斷增加，政府支出便要增加，這又是引致通貨膨脹因素之一。所以我們認爲政府管理公共事務，要採取法例簡明，手續簡化爲基本原則。這樣可以減少許多不必要的文章，也可以減少許多政府財務支出。但要基本解決，現代政府的無所不管多弊害，應該盡量實行職業團體自己管理自己事的團體自治制度。

我們人類經濟的問題，歸根到底是生產無法滿足需求，因此供需關係必然會常常發生供不應求現象。在這種情形下，政府不能不運用法制或租稅政策，以限制大衆需要，藉此調整供需平衡，阻止某種缺乏物品的過高上漲，更避免對其他物價平衡關係的連鎖反應。

現代自由世界的經濟已發展到國際資本主義的世界經濟中，國與國之間的經濟是要互相依賴，也互相影響的，因此各國因需要互相合作，共同尋求合乎經濟原則方法，以利國際貿易發展，而達到大家的互惠利益。尤其各種基本原料、燃料、糧食等，要從國際供需關係調整，找尋平衡價格，不應任意使用政治力量，實行自利的壟斷價格。例如最近阿剌伯集團國家聯合提高石油價格，就是一種利用政治壓力，壟斷物價政策，由此破壞了供需平衡的經濟法則，引起其他各種物價暴漲暴跌，失去正常的物品相對價値，使整個國際經濟結構發生動搖，既無供需經濟法則可以遵守，而維持國際貿易貨幣制度也因此發生根本改變，金融紊亂。如果這樣長期繼續下去，大家都會效尤，即以政治權力制定自己物價，以爲調整與其他世界經濟間平衡方法，一切都爲受政治權力所支配，將會變爲各國政府法制制定。這等於自由經濟制度的崩潰，而自由經濟制度的崩潰，必然會迫使各國回復閉關自守，以求自救。但一種統制分配的經濟制度，是否我們理想的經濟生活呢？同時統制分配實行，就是回復閉關自守經濟生活，而閉關自守經濟生活，等於要減低生產，因而降低了人民的生活程度，這又是否爲我們所願意接受呢？

六、

資本主義經濟發達繁榮，製造了空前的物質繁榮，金錢成爲萬能，人人祇知尋求更多金錢，更多物質享受。所以現代一般人已無傳統的道德觀念，忽略了人生價値和理想，大家祇有自私自利思想，祇顧眼前利害，無將來，無遠見。我們可以說，這是現代資本主義經濟所造成的大衆心理病態，社會的罪惡自然大增，階級間互相排斥，國際間勾心鬥角，但在經濟生活方面則是大家的互相依存，互相影響，如果社會沒有合作，國際沒有共同目標，世界經濟必然會每下愈況。這就是我們現在世界的危機。這種危機祇有從大家從新啓發健全心理，恢復合作精神，然後可以建立起新的經濟制度，使人類經濟得到繼續發展，達到我們的理想世界。（完）

恭賀新禧　德仁英文書院 林德光 黃向榮 鞠躬　九龍奶路臣街電話：三—九六三六四五

恭賀新禧　大澳門湛山寺 鞠躬

恭賀新禧　大友旅遊有限公司全體同人鞠躬

恭賀新禧　香港現代教育研究社同人鞠躬

恭賀新禧　佛多利製衣有限公司 劉清茂暨同人鞠躬

恭賀新禧　香港商業銀行同人鞠躬

恭賀新禧　白光 鞠躬

恭賀新禧　均輝有限公司同人鞠躬　九龍尖沙咀漆咸道九號均輝大廈電話③六七〇〇二一　香港聯邦大廈低層電話⑤二四二四二三⑤二四七七〇九

恭賀新禧　遠東書院校長黎嘉朝　遠東中學校長梁紹芳 鞠躬

恭賀新禧　中外旅運事業有限公司鞠躬　九龍東英大廈420室

恭賀新禧　模範英文中學同人鞠躬

恭賀新禧　美人時裝公司鞠躬

恭賀新禧　藍白時裝公司 鞠躬

恭賀新禧　太子行時裝公司鞠躬

恭賀新禧　四海保齡球場有限公司鞠躬

恭賀新禧　香港玉石製品廠商會鞠躬

恭賀新禧　中南紡織有限公司鞠躬

慶祝 中華民國六十四年元旦　香港集成圖書公司 經理黃石華暨全體同人鞠躬　總寫字樓：九龍油麻地北海街七號電話：三—八八六一七二三四　批發部：九龍新蒲崗爵祿街同德大廈三樓　電話：三—二〇七三四八・三—二三五八四六　香港門市：香港德輔道西一八九號電話：五—四八一八八一　九龍門市：九龍洗衣街一五三號　電話：三—九四四六五四

恭賀新禧　聯益織造廠鞠躬

恭賀新禧　時興女裝 慕愛公司 敬賀

恭賀新禧　明達電池廠有限公司敬賀

恭賀新禧　金城旅運貿易有限公司鞠躬　地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈531室電話：H228814 H228875 H240017　九龍尖沙咀漆口道何鴻燊大廈221室電話：K669695 K67021

恭賀新禧　迅達旅遊貿易有限公司鞠躬　香港中環德己笠街十二號業豐大廈八〇七室　電話：5-245741, 5-234792, 5-257806

恭賀新禧　香港廣西同鄉會　永遠會長黃旭初　理事長嚴海燕　監事長趙福芝　姚宰　蘇劍平　暨全體同人鞠躬

本港金融回顧與前瞻

駱楚森

　時光容易過，轉瞬又一年，一九七五年又來臨了，回顧一年來世界金融變化萬千，其主要原因，是甚於世界性通貨膨脹與日俱增，而石油問題又日來日複雜。

　如果大家不是善忘的話，當會記得一九七三年九月底國際基金會議結束之後，曾有過似乎較切實的表示，在一九七四年再開年會時，對世界貨幣當可以作澈底的改革，但到頭來又完全沒有結果，世界貨幣當可以作澈底的改革，但到頭來又完全沒有結果，世界貨幣紊亂一年復一年，大家都感到束手無策，因此，過去一年來的世界金融的市境，可以算是空前未見。

　當本文脫稿之時，雖離元旦僅差五天，回顧一年來世界貨幣之動盪，與黃金之不斷漲升，可以反映出金融之動盪，美元價值之日見低沉，倘若西德及蘇黎世等地中央銀行不插手干預的話，其跌勢眞會不可收拾。查美元港市價在一九七三年底時尚在五·一〇以上徘徊，但目前則僅在四·八五之間浮沉而已，美元既不穩，英鎊又大敲警鐘，在去年十一月間，英國又突然宣佈儲存英國之英鎊，到一九七四年底，便結束補償責任了，跟着不久，本港政府當局又宣佈港幣與美元滙率的掛鈎制度亦取消，凡此種種，都是帶來金融市場的無限陰影。以上面的概況舉出，英鎊貶值是隨時可以出現的。

　一年來金價方面，不斷上升，且漲幅甚大，倫敦金價掛牌最高達一九三美元（十二月二十三日），（按：倫敦金價在一九七三年底時掛牌爲一一式·式五美元）一年來漲幅達八十多元，換句話來說，一年來漲幅達百分之八十）。至本港金價，在一九七三年底時收市價爲六八七·三，但現在已達一壹式式·〇港元，與十一月十九日本港脈史最高價一壹式四·〇港元，僅相差兩元而已。而一年來的漲幅亦達四百三十多元，港市漲幅未能與倫敦看齊，而有大距離，原因是美電拉齊所致。在國際貨幣動盪不安，通貨膨脹日益加劇中，當然是導致黃金價格的不斷上昇，但美國今年開始恢復開放黃金市場，與美、法高層會議之協議今後黃金儲備可以照市值重估，亦足以使世界人士對黃金身價信心特別加强。在國際貨幣紊亂之秋，未有適當整理辦法以前，黃金遠景是仍趨好的，不過，邇來投機性已加深，市勢反覆，亦在所難免。

　近年來，由於黃金重爲世界人士重視，各地黃金期貨市場紛紛展開，今年美國市場又開設，看來今後黃金在世界市場交易，必日趨活躍，至本港金銀貿易場交易，亦見銳增，展望今年本港金市，將會更趨蓬勃，是可以斷言者。

銀行經營困難增加

　在國際金融的紊亂和動盪不斷加深中，去年來本港銀行在經營上的困難和風險亦與日俱增。

　首先，從去年銀行存放款利息的變動情形，我們可以較清楚地了解銀行經營的困難和本港經濟的動盪不安情形。

　去年本港銀行劃一存款及優惠貸款利息一共調整了八次之多，前兩次是加息，後六次是減息。在第二次加息後，本港銀行的存放款利息均竄昇至有史以來最高峯。第一次減息則自十月底開始，即是說銀行在去年最後兩個月裏共減息六次。每兩次減息距離相當短促，其中第四次減息與接着第三次減息，第六次與第五次減息亦相去僅三天而已，減息之頻密實爲歷年來所罕見。第六次減息後的利息普遍較高峯時利息減低了百分之四十，總減幅之凌厲也是前所罕見。

　做成本港銀行頻頻調整利息當然有種種原因，但歸根結底是受外國利率變動影響所致。

　由於去年初世界各國通貨膨脹的波濤仍然方興未艾，歐美各工業國的通脹率在去年首季已臻最高峯。爲了遏止通脹的繼續蔓延和加劇，在苦無甚善良策下，歐美各國便紛紛乞靈於緊縮銀根，提高利率的辦法，一時間國際間利率像脫弦之箭似的不斷竄昇，歐亞美元存款利率在去年初時曾昇至一分六厘至一分七厘。外國利率扳升的結果，導致本港資金不斷外流套息，影響本港銀根日見緊絀。爲了遏止這種外流，於是本港銀行便有七月份的兩次利息調高。兩次調整後利息一般提高二厘二五，從而銀行利息上昇至歷年來的最高峯。

　收縮銀根的結果，雖然在一定程度上遏止了通脹的蔓延，但卻加深了工商業的困難，產品銷流不振，工廠企業倒風加劇之失業率迅速提高，終於加速了世界性的經濟衰退。收縮銀根已被證實爲一種飲鴆止渴的辦法，於是在去年下半年，美國及其它歐美國家便有意識地逐漸放寬銀根，利率亦一減再減。在這種情形下，外國的資金漸流回本港，在歐亞美元市場上徘徊的游資也有不少來港「搵食」，此外大批的「油元」也趨利而來，它們多是以短期存款形式來套入高息的本港銀行。雖然從十月底開始實施減息，但游資湧入的壓力仍有增無已，再加上在經濟前景陪晦不明時，人們對貨幣的信心不斷減弱，在黃金價格不斷被搶高的同時，美元則急速下跌，在本港市場上美元在十一月份已跌破港幣對美元標準滙率的下限。港府在感到難以維持標準滙率後，便於十一月二十五日宣佈解除港幣與美元的掛鈎關係，讓港幣自由浮動，這樣做的結果使港幣對美元實際已昇值百分之四左右。而同時爲了預防拋售美元的投機風潮趁機觸發，銀行又接二連三地將存放款利息調低，特別是短期存款利息減幅尤劇，在十二月十六的最後一次減息中，更宣佈不再接受七日通知存款及一月期存款，務使過多的游資知難而去，減輕銀行的壓力。雖然減息還有一個目的是扶助困難中的工商業，但由於當前工商業的最大困難乃是訂單不足，做成產銷不振，資金匱乏還屬其次，因而連續的減息雖受到普遍歡迎，但卻未能使工商業擺脫困境，疲憊的股市也未能受刺激而作出令人興奮的彈升。

　茲將去年本港銀行調整利息日期、調整方式及調整後一級銀行利息表列如下：

調整日期	七月四日	七月16日	十月卅日	11月廿日	11月27日	11月28日	12月13日	12月16日
調整方式	加息	加息	減息	減息	減息	減息	減息	減息
七天通知期	八厘二五	九厘五	九厘	八厘二五	七厘五	六厘	五厘	四厘半
一個月期	八厘七五	一分	九厘五	八厘七五	八厘	六厘七五	五厘	—
三個月期	九厘	一分零25	九厘七五	九厘二五	九厘	八厘五	七厘五	六厘
六個月期	九厘	一分零25	九厘七五	九厘二五	九厘	八厘五	八厘	七厘
12個月期	九厘	一分零25	九厘七五	九厘二五	九厘二五	九厘	八厘二五	七厘半

放款比例續見提高

　去年來本港銀行存款與放款總額均比前年增加。截至去年十月底止，本港銀行存款總額爲三百億零二千二百萬元，比前年同期的增加了百分之十八點五；放款總額爲二百六十九億零四百萬元，比前年同期增加了百分之二十二點八。由上可見去年存款額之增加不若放款額增加之速。同時還應指出，去年來銀行儲蓄存款比前年不僅沒有增加，反而減少了。截至去年九月底止，銀行儲蓄存款共爲七十一億九千九百萬元，比去年同期減少了百分之二，顯示一般市民可以隨時調動的餘資已經減少。

　由於銀行放款額比存款額增加更爲迅速，去年來每月放款額佔存款額的比例一直高達百分九十以上。銀行存款有幾成以上被貸放出去，銀行本身的流動資金已經大大減少，亦即銀行業內頭寸比數年前已大爲牽緊。去年初銀行業內折息一直再再高昇，曾出現過一分七厘半的高紀錄。後來業內折息雖已回降，但一般比前年同期仍要高昂。

押滙業漸趨平淡

　銀行出入口押滙業務去年的表現也是反覆和動盪的，上半年度與下半年度呈現兩種截然不同的走勢。

　上半年度銀行押滙業從表面看確是一片繁榮，營業額普遍比前年同期增長三、四成，但如果認眞分析一下就會發覺這種增長情形並不正常，可以說營業額的暴增正是通脹的反映。由於上半年度入口原料價格及出口製品價格普遍較前年同期激漲百分之三十至四十，石油產品的漲幅且更爲凌厲，結果促成了押滙業表面的繁榮，實際上本港上半年度出入口貨量平均增長並不是很明顯的。在踏入下半年度之後，經濟發展如勁疾的秋風橫掃整個世界，歐美市場的冷淡蕭瑟亦在不斷加深中，港貨去銷便遭到重重挫折。在踏入八、九月份之後，成衣、塑膠製品及電子產品等等的輸出，以及棉紗、布疋、化工原料、塑膠原料、五金、木材等等原料的輸入貨量均直趨下坡，十月份以後出入口商品無論是貨量或貨值都比去年同期減少；從而做成下半年度押滙業從急下，呈現一片平淡，普遍而言，銀行下半年押滙業營業額祇能達到去年同期水平或僅有輕微增長。整個年度計。雖然多較上一年度有百分之十到百分之二十的增長，但銀行對這種反覆和異乎尋常的發展大都感到憂慮，特別是由於去年下半年度港製品產銷淡勢仍在持續中，預示今年上半年出入口押滙業業務開展將是難以樂觀的。至於今年下半年情形雖估計將有所好轉，但究竟能否回復正常的增長率則仍需拭目以待。

按揭業更爲審愼

　去年由於工商業的不景氣，地產物業與股市均盤旋於低潮之中，影響銀行的按揭業務也呈呆滯之態。

　去年本港樓宇嚴重滯銷，迫使樓宇售價不斷下跌，現時住宅樓宇與工商業樓宇價格普遍已比去年初時下跌百分之十五到二十。地產物業不斷加深的危機使銀行的戒心也增加。現時銀行對樓宇的按揭一般已較一年前按低一成乃至二成。同時各類樓宇按價亦有所差別，如屬在繁盛地區者則可按該樓宇市值的五成至六成，較偏僻地區者則祇能按四成。此外，年期短的樓宇以及租金低的舊樓，銀行多不歡迎按揭。至於對股票按揭則更爲嚴謹和審愼。去年股市跌幅之凌厲直如江河狂瀉，藍籌股也身價暴跌，芸芸衆多的蚊型股更是跌得不值分文。一般來說，現時銀行對蚊型股之按揭多不接受，即使勉强承受亦祇能押該股市價的二、三成左右。藍籌股情形雖稍好，亦祇能押五成左右。

　在地產物業和股票的價值仍動盪不安的時候，銀行爲保障本身的利益將不可避免地仍要堅持按揭業務上小心謹愼的態度。

　總觀一年來銀行業務，上半年的增長仍達百分之四十以上，但下半年則走下坡，全年仍約有百分之二十增長，在整個世界不景氣當中，本港能有如此表現，尚屬差堪告慰者。（一九七四年十二月二十六日脫稿於編輯室）

塑膠工業之回顧與前瞻

梁知行

　一九七四年已過去，塑膠工業承接七三年動盪環境又再度過了困難重重及產銷繼續退縮的一年，去年度塑膠業四個主要行業玩具、花葉與樹、塑膠用品、塑膠鞋，根據出口統計總值爲二十一億三千六百萬元，今年一月至十月份出口總值爲十八億九千二百萬元，估計到達年底可達二十一億八千萬，價值增加率約爲百分之二。但貨物實質數量方面減少將約在百分之十以上，回顧七三年度與七二年度比較，在貨量方面比七二年度已減百分之二十，則七四年度之出口貨量較兩三年前全盛時期減縮接近百分之三十。

　在七四年首季原料價格由於外地供應價格不斷上漲，加上本地囤積投機，做成原料價格在世界市場上偏高，當時最高峯硬膠粒成三元五角，軟膠粒成二元六角，做成首季接單退縮，外地均以香港報價過高而減縮定貨數量。至三月中，原料價格開始回降，七、八月間更大幅度下跌，由於廠家接單未如理想，對原料吸收力薄弱，加以一部分廠商擁有相當數量存貨者亦停止購入，因此至十二月份硬膠跌至一元二角，軟膠種類凡多由一元三角半至一元六角不等，與年首價格比較，其下瀉幅度之大，實爲大多數經營塑膠業人士所意料不到。原料價格暴升，固足以打擊塑膠業出口業務，但下半年度之狂跌做成製成品價格不穩定之混亂狀態，亦足以影響外地買家心理，因此一部分外商進貨亦採分批小量落單，且經常有要求減價之現象。

　在七四年四至六月間，定製聖誕貨品接單情況尚差强人意，六月至九月份出口量與開工率，大部分廠商尚接近正常，但已無往年在此期間大部分廠商均需加班加時及僱用臨時工之趕貨景象，按歷年統計，本業在十月開始出口方面數量逐漸下降，但今年一向購買塑膠品佔首席之美國，在七、八月間已發覺消費品在零售貨銷中不如理想，而九、十月份佔購買塑膠品次位之西德，整個零售業亦走下坡，通常海外客商四至六月份定貨以後，多視察市場零售情況再作增補定單，但今年補單數量頗爲失望，因此至九月份出口統計數字即提早下降，換言之，每年季節性之淡月提早一個多月來臨，做成本業第四季度開工情況爲歷年來最劣，其中一向佔輸出半數以上之美國及第三位之英國退縮較大，而西德與加拿大僅微有增加，但澳洲與中東購入港貨則有顯著進展，增加率在貨值上達五成至六成，但澳洲人口僅一千三百餘萬，而中東雖然在石油上獲得極可觀之外滙，但一般人購買力仍感薄弱，實不足以彌補英美及歐陸各國所退縮之數目，而目前世界工業化經濟强大國家均面對幣值不穩定通貨膨脹，糧食及必需品價格上漲，而消費品實銷異常呆滯，失業人數增加，國家財政收支顯露空前嚴重之赤字，香港向無天然資源，賴工業與旅遊獲取外滙，自無法避免受各地經濟萎縮之牽累。

　塑膠工業中最主要爲玩具業，一九七三年出口爲十三億一千八百萬元，七四年一至十月份出口數字達十二億六千萬元，估計到達年底可達十四億五千萬元，出口數目增加約爲百分之十，但由於售價較去年客高，估計在數量的方面約減少百分之五，在塑膠行業中玩具已屬穩定的一環。

　塑膠花葉與樹七三年度出口爲四億七千八百萬元，七四年度一至十月份輸出值三億一千四百萬元，估計到年底約爲三億六千萬元，較去年度減少百分之二十四，去年實質貨量減少當在百分之三十以上。在過去五年，塑膠花行業已不斷退縮，近年台灣、南韓塑膠花業繼續擴展，對本港競爭日烈，而十二月份南韓幣貶值百分之二十，港幣對美元則因浮動而上升，今後塑膠花業對該兩地競爭將更處於不利地位。

　塑膠用品業在七三年出口總值爲二億零九百萬元，本年一至十月份統計已達二億零三百萬元，估計到年底約可達二億三千五百萬元，增加率爲百分之十二點五，在量的方面與去年非常接近。近數年來用品業一向爲穩步進展的一環，多年來均有顯著的增長，例如七三年度較七二年度出口貨值增加達百分之六十，而貨量方面估計增加百分之十五。由於用品業着重高水準產品，而用品在世界各國家庭中範圍亦日益廣泛，塑膠用品業一向有良好之本銷市場，估計七四年度本銷市場在二千萬元以上。

　塑膠鞋業七三年出口一億三千萬元，七四年一至十月出口統計爲一億一千五百萬元，估計到年底將爲一億三千三百萬元，與去年出口總值大致相同，但量的方面則減少百分之十五。塑膠鞋業近三、四年均顯著退縮，由於塑膠鞋與拖鞋一向供應落後國家，而近年印尼、菲律賓、暹羅、非洲等國家紛紛設廠自行生產，做成該業市場日益狹窄。

　塑膠業中尚有燈飾電器業，如聖誕燈、塑膠水晶燈、膠木五金製成燈頭、電製與插蘇，其產銷量總值約五千萬元，塑膠紐扣業每年產值約三千五百萬元，除供應本港製衣業、毛織業外，部分作外銷，塑膠像眞珠練、耳環飾物及塑膠串珠製之窗門簾，去年出口估計近五千萬元。

　塑膠業中製薄膠袋工廠有百多家，供應各行業作包裝之用，近年製大量垃圾袋輸往歐美，去年產值約近六千萬元；製造塑膠人造皮、塑膠布及塑膠織、以供應製造衣服、手袋、家具等，雖然家數不多，但均具規模，去年產值約五千餘萬元；其餘生產各種工業配件，如裝瑣用之大小瓶盒，電子業中用之收音機殼與各項配件，紗布廠中機器常用之工具附件，而各行工業與漁農業之重容器等，每年產值超出四千萬元。上述各行業在貨值上大致仍能維持過去水準，但量的方面則略爲下降，但如果綜合塑膠各類產品出口與本銷整個行業總產值將接近二十五億元。

　一九七四年本業在世界經濟衰退之壓力下，遭遇種種困難，而面對着開工率普遍下降及存貨跌價損失之雙重打擊，而外地及本地同業間競爭異常劇烈，一般售價已接近成本邊緣，但目前經濟之復甦，觀者寄望於七五年後開始，但並無顯著跡象，經濟何時能有轉機，世界農產品仍因歉收而價昂，高石油價壓力仍嚴重打擊高度工業化國家及經濟發展中之國家，目前似難找到有力之根據，何時何日經濟方能開始恢復繁榮。塑膠產品大部分爲消費品，七五年之業務極可能是七四年情況之延續，但由於塑膠原料於七四年十一、十二月份市價已跌至低，因此在末季期間外地買家由於香港產品價格回降之吸引，來港購七五年春季新貨者增多，而成交之定單亦不少。但由於各地銀根短絀與消費力薄弱，因此定單雖增多，但每單數量均較少。雖然如此，但可以顯示香港產品仍具有吸引力與競爭之條件。在七五年度本業經營者由於塑膠料及次要原料之價格已下降至低水平，因此七五年度塑膠產品售價將會長期性較爲安定，而不致如七三年原料與成本之暴升及七四年之狂跌，做成經營者無所適從而窮於應付。本業廠商今年將可集中精神於推廣業務及計劃產品之改善，而香港產品日趨高級化，相信七五年度本業將較過去兩年有較佳之進展。

國際十大新聞

　㊀水門案發展到最後，對尼克遜極爲不利，參院司法小組委員會也通過建議彈劾總統，參議員亦紛紛表示將支持彈劾，即使共和黨內元老亦認爲尼克遜不應再戀棧，在四面楚歌情形下，尼克遜終於在八月八日黯然宣佈辭職，福特翌日即宣誓繼任總統，並於九月八日宣佈特赦尼克遜。

　㊁三月十八日，阿剌伯九國石油部長在維也納展開歷時五天的會議後，其中七國終於決定無條件解除對美國的石油禁運，同時並宣佈增加石油產量，逐步提升至禁運前的水平，僅利比亞和敘利亞反對上述決議。十二月十三日，石油輸出國組織在維也納會議結果，宣佈明年一月一日起採取單一價制，每桶石油訂價十點四六美元，即約加價百分之四，這個油價將維持至明年九月底。

　㊂十二月三日，英國國防大臣在國會宣佈大幅削減國防費計劃，預算在今後十年內節省四十七億鎊，駐運河以東，包括星加坡、婆羅乃等地的英軍全部撤走，駐香港英軍亦將裁減，今後英國防衛力量將集中在西歐。

　本年初能源危機與煤礦工人罷工迫使保守黨政府要求在二月廿八日提前大選，結果工黨以少數多數獲勝，威爾遜上台組織少數黨政府後，在國會中屢遭保守黨、自由黨聯合擊敗，迫得於十月十一日，舉行英國一年內的第二次大選，這一次，工黨成功地在國會佔有三席多數。

　㊃二月二日，中共「人民日報」的社論，正式地把批孔與批林結合起來，並聲明這場鬥爭是毛澤東親自發動和領導進行的。隨着，「紅旗」雜誌與其他中共刊物亦紛紛呼應，全面大搞「批林批孔」運動。觀察家認爲，這是以江青爲首的極左派以周恩來爲首的一撥老幹部爭權鬥法的一項運動。

　㊄八月十五日，南韓總統朴正熙的夫人遇刺中槍，經過五小時四十分搶救手術無效後逝世。兇手是一名僑居日本的南韓人文世光。他行刺的對象原是朴正熙總統。當時，朴氏在一個慶祝韓國慶的紀念會中演說，文世光連開數槍都未命中，卻誤中朴氏身旁的朴夫人以及另外一名女學生。事後，南韓掀起激烈的反日怒潮。

　㊅七月五日，中共破例正式宣佈周恩來的病訊。「新華社」簡單地報導，周恩來在一間醫院中接見了訪問北平的美國民主黨參議員賈克遜。據賈克遜透露，他是在北平一間醫院中會晤周恩來，周某看來的確有病，但賈氏不知周某病情，中共方面亦始終沒有透露。

　㊆十一月廿六日，日本首相田中角榮因被指摘運用職權斂財而辭職，日本執政黨自由民主黨內即展開權力角逐，結果由副總裁椎名悅三郎會同各元老運用壓力，說服各派，於十二月四日正式一致通過由三木武夫繼任自民黨總裁。並於十二月九日經由日本國會通過三木繼任首相。

　㊇七月十五日，塞浦路斯發生流血政變，要求與希臘合併的希裔塞軍推翻了馬卡里奧斯大主教政權，馬氏被迫逃亡。英美與北約盟國極力斡旋無效，土耳其於七月廿日海空兩路出兵登陸塞島，希土兩國同時總動員。

　㊈四月二十日，日本片面撕毀與我國民航協定，改與中共簽署民航協定。我國外交部即嚴正聲明中華航空公司飛機即日停飛台北東京航綫，日本航空器亦同日起不准進入我國管轄的飛航情報區和防空識別區。

　㊉十一月十八日，美國總統福特東京訪問日、韓，然後赴海參威與蘇俄共黨總書記布里什紐夫舉行高峯會議。由於避免發生意外，福特抵東京機場時，並無歡迎儀式。日皇裕仁與日相田中翌日才在賓館歡迎。十一月廿三日，福特轉赴海參威，與蘇俄共黨領袖布里什紐夫達成限制核武器協定。

HAPPY NEW YEAR
FROM
BISHOP
BIANCHI
COLLEGE
CAREERS

恭賀
新年快樂
白英奇主教專業學校同人鞠躬

恭賀
新禧
金山輪船股份有限公司鞠躬

恭賀
新禧
並祝
春釐
明仁企業投資股份有限公司
明仁船務貿易有限公司
施家宣敬賀

恭賀
新禧
香港郵船公司敬賀

恭賀
新禧
玫瑰崗學校神父校監暨全體同人鞠躬

恭賀
新禧
九龍總商會
理事長謝伯昌
梁秉福　周敏　張軍光　李仁輔　霍惠民　顧超文
永遠監事會主席濤壯修
全體理監事
鞠躬

恭賀
新禧
北極公司
開利公司
總裁黃宣平鞠躬

恭賀
新禧
香港洛克道二百五十一號
營業部：七二四二八八　七二三七零七
出入口部：七三四三八一　七三四三八二
協天成油墨行陳耀文同人鞠躬
經理室：七三八三四二　秘書室：七四一三六五　會計部：七三八三四一

恭賀
新禧
九龍旺角彌敦道六七三號十一樓
大日本油墨化工廠香港有限公司同人鞠躬
電話：K三——九五〇弍叁壹（八線）

恭賀
新禧
官塘創業街三十一號
淘然橡膠品廠同人鞠躬
電話：K四一九〇〇九　八九一五六四

恭賀
新禧
五邑工商總會
理事長甄球　會長張玉麟　副會長司徒浩　總監督鄧北泉
副理事長鄧振猷　副理事長伍旋操　副監督伍尚信　副監督吳炎培　副監督陳錦臺
暨全體理事
鞠躬

恭賀
新禧
德成瑞與貨倉有限公司
甄子傑
鞠躬

本港十大新聞

一、工商業普遍不景——由於受世界性不景氣所影響，本港今年幾可說百業凋零，據統計，單就工廠而言，今年倒閉大小工廠，達二、三千間，失業人數達七、八萬人，減少工作日及停工者，更難以統計。

在股市方面，繼續承接上年度疲弱之勢，恒生指數由年頭的四三二點七八，跌至最低點的一五零點一一。

而承建政府十一項地盤工程的保利工程有限公司，更因有九百多萬元被發現在「不正常狀況下」支出，使公司股票停止掛牌，由財政司派兩視察員調查。最後十一項地盤工程全被政府接管，該公司亦被財政司入禀高院，申請清盤。

二、掃毒工作建奇功——一九七四年爲掃毒最有成就的一年，據統計，去年爲首十個月內，有關方面檢獲毒品值六千七百餘萬元，其中以沙田河苑別墅大毒案，及茶果嶺貨車被截兩宗逾千萬元大毒案，最爲龐大。

疑爲毒品集團首腦，「跛豪」及其龐大販毒集團落網，更掀起掃毒高潮，該案先後有十男女被捕，一女兩男目前仍被通緝，涉及毒品三十多噸，及與謀殺案有關。該案之破獲，使毒梟銷聲匿跡，市面毒品奇缺，爲近年來罕有。

而上水百萬元毒品案女疑犯楊乘卿，在上水警署越押事件，更引起國際矚目，楊女及其保鏢陳軍傑已在台落網，目前仍在待審中。

三、穩定物價新措施——經濟不景加上物價上漲，使市民百上加斤。在各方敦促下，港府採取多種措施，穩定物價，成立消費者委員會，抑制暴利，尤以管制食米價格措施更爲有效，除宣佈逾二百人之機構，可直接向入口商購米，廿五間零售商超級市場可直接購米，免除中間剝削外，並限制最高食米零售價格，直至米價回順，於去年十二月方撤銷管制。但美中不足的，是消費者委員會並無制裁暴利奸商權力，而爲市民所詬病。

四、港元採取自由浮動——英財團於去年十一月十二日宣佈：英鎊保障辦法在去年年底到期之後，將不再延長，香港存英儲備的運用，今後由港府自行取決。同月廿五日財政司夏鼎基宣佈，港元脫離與美元掛鈎，將採取自由浮動，使港元對美元變相升值，港元過去一直與英鎊掛鈎，但在一九七二年因英鎊大跌，而致向美元採固定滙率至今。

五、反貪污雷厲風行——廉政專員公署雷厲風行的反貪污行動，刷新了本港歷史的紀錄，風頭人物葛柏——在十一月間在英被裁定須解返本港受審，上訴亦被駁回，並將於一月間解回本港。第一個被判有罪的英籍警司韓德，在入獄一年後，於拾月拾四日出獄，旋即離開本港。同年內因貪污案被判入獄的知名人物，有退休考牌官梅平，退休督察楊雄，現役督察總督察蕭統炎，及長洲警署署長曾燦祖等，華籍警司黃竹坑警校副校長鄭漢權則在被起訴後由律政司取消控訴。同時，第一名被控之廉政署官員成美頓，亦因涉及貪污性貸款被裁定有罪，其職位亦被廉政署撤銷。

六、挾人質械劫銀行——「致生銀行」，匪徒挾持人質與警方對峙——九龍旺角上海街「致生銀行」，一九七四年五月間，發生一宗開埠以來罕見銀行劫案，一名獨行賊行劫銀行時，爲警方人員聞訊趕至包圍，匪徒挾持行內十一名男女職員，作爲人質，與警方對峙達十八小時，辛因體力難支而爲人質合力制服，送交警方。

該名李惠彬的匪徒，至去年十二月十一日在高等法院以行劫、非法禁錮、非法藏械等十七項罪名提控，結果被重判入獄十五年。

七、逃港難民遣返——港府恢復遣送大陸逃港難民——以抑制非法移民入境，防止人口過份膨脹爲由，港府於去年十一月三十日開始，突採取將逃港大陸難民，解回大陸的行動，此爲港府自一九六八年以來，第一次恢復將逃港難民解回大陸，至十二月廿一日爲止，港府共截獲二百零五名逃港難民，而有二百零二名被解返大陸。

港府此舉，引起中外人士注目，港九街頭，一再出現抗議性標語，若干團體及學生代表，先後多次往兩局議員辦事處及港督府請願，要求港府基於人道立場，停止施行該項措施。

八、遣返南越偷渡客——一百一十八名南越偷渡者被遣返西貢，港府於去年六月十六日凌晨，將一百一十八名自南越偷渡來港之非法移民遞解出境，在本港啓德機場遞解之際，由於非法移民之家屬群情洶湧，擾攘成機場騷動事件，移民家屬衝入停機坪禁區內，欲圖阻撓運載非法移民之飛機開行，卒被機場警方鎮壓，並拘捕數名滋事分子及隨同移民家屬進入停機坪禁區採訪之十一名記者，結果移民家屬判罰一百元不留案底，而十一名記者則被判罰二百元兼留案底。

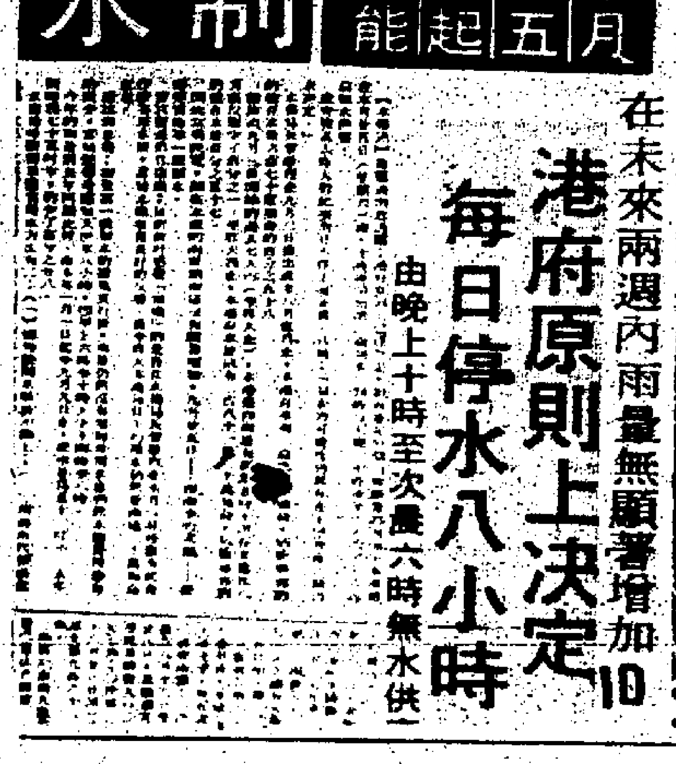
九、預繳入息利得稅——港府繼由一九七三——七四年課稅年度起，實行預繳薪俸稅制度之後，又宣佈擬於明年開始預繳臨時利得稅。政府憲報在十一月間公佈此一項稅務法案後，已引起本港各界人士猛烈抨擊，立法局因此將該草案押後辯論。

但預繳薪俸稅之稅單，於十月間已發出，納稅人必需同時繳付一九七三——七四年度，及一九七四至七五年度兩筆薪俸稅，此舉在經濟不景，失業人衆，物價高漲的情況下，使市民有百上加斤之感。

十、遲來風姐免制水——由於本港水塘存水量較往年相差甚巨，港府於九月間，宣佈施行六年以來第一次制水，並準備分三階段進行，但當第一階段制水實施未幾，幾位遲來風姐，却接連爲本港帶來豪雨，使本港水塘存水量劇增。首先由風姐「嘉曼」帶來二十吋雨量，而風姐「伊蘭」，再「錦上添花」，帶來不少雨水，水務局長於是立即宣佈恢復廿四小時全日供水。

至十二月間，風姐「艾雅」闖進本港警戒圈範圍，且有進迫本港之勢，天文台懸出五號風球，雖未造成重大災害，但爲本港一九四六年天文台有紀錄以來十二月份掛風球的失時風姐。

7


本月廿五日起可能制水
在未來兩週內雨量無顯著增加
港府原則上決定每日停水八小時
由晚上十時至次晨六時無水供…

取消利息稅
9

5

4

US$1－H.K.$4.80

恭賀新禧
孔壽年鞠躬

恭賀新禧
保良局主席 何耀棣 副主席 郭李宛筆 文裕顯 李秉琳 盧建華 鄺烈正
總理 高耀麟 譚華正 陳伸 黃明晏 林文珣 劉文龍 何忠禮 陳鄺秀如 羅肇珍 施家宗 潘耀昌 莊榮坤 王敏馨 周克榮
鞠躬

東華三院主席高國元 副主席 江承安 許爵榮 王述倫
總理 鄧潤才 郭志秉 胡文榮 李幗平 黃錦湘 湛海生 許劍光 楊耀松 陳鵬飛 劉國楨 馬清偉 吳知濟 陳祖表 張仲增 張威臣 馬清烽
鞠躬

恭賀新禧

恭賀新禧
香港商科語言書院
暨同人鞠躬
九龍彌敦道六零七號新興大厦三樓
電話：K八五八四四〇
九龍彌敦道五〇三號廖創興銀行大厦五樓
電話：K八五九三六四
九龍彌敦道六八七號嘉禾大厦三樓
電話：K九四五七四七

恭賀新禧
浙江第一銀行同人鞠躬

恭賀新禧
萬興公司同人鞠躬

恭賀新禧
大生行同人鞠躬

恭賀新禧
力嘉文採購及管理處
美明洋行鞠躬

恭賀新禧
愛力（國際）貿易公司
愛力（國際）布業公司
九龍東英大厦712室
鞠躬

恭賀新禧
新東旅行社有限公司
董事長汪卓弘鞠躬